



Bodleian Libraries

UNIVERSITY OF OXFORD

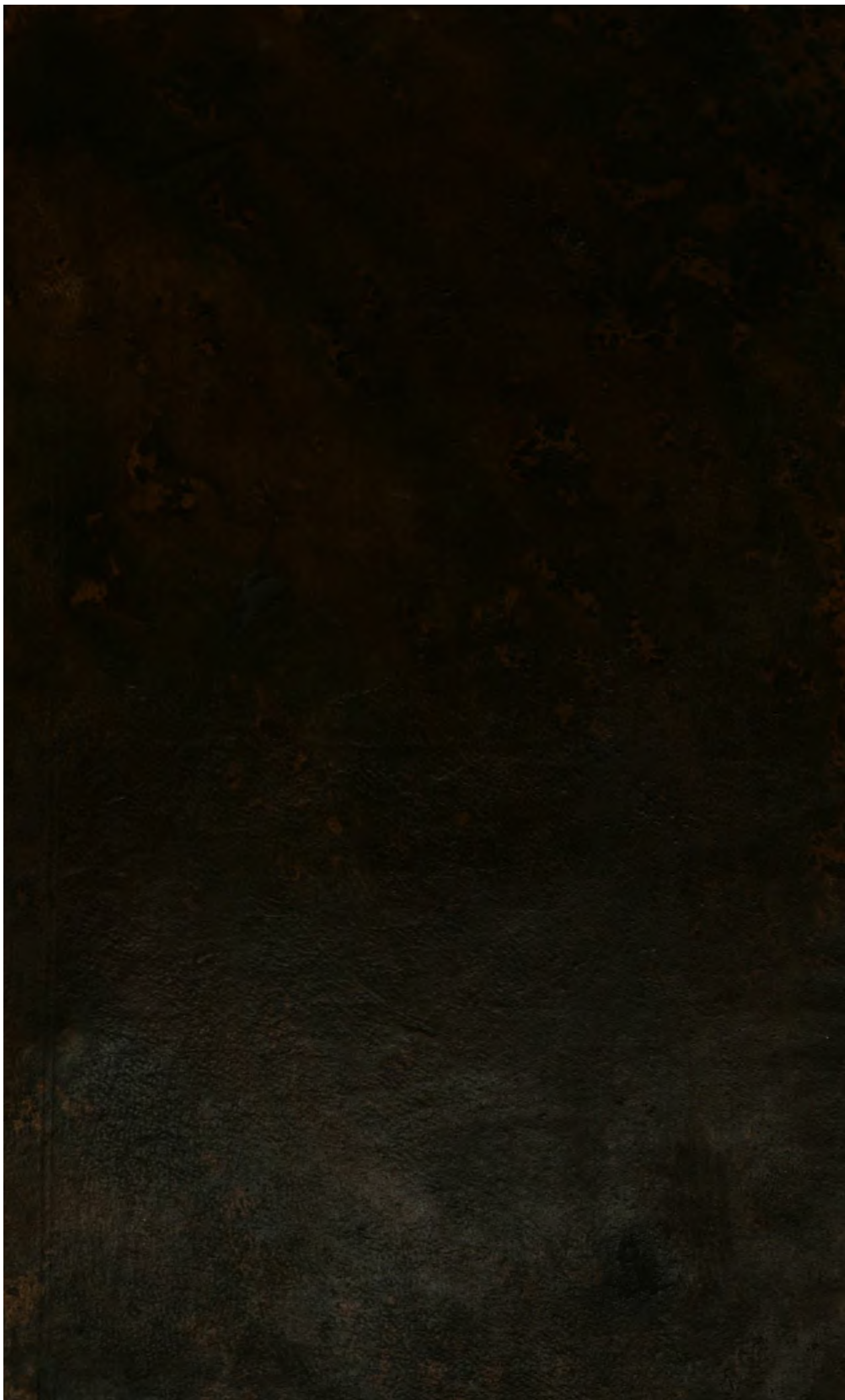
This book is part of the collection held by the Bodleian Libraries and scanned by Google, Inc. for the Google Books Library Project.

For more information see:

<http://www.bodleian.ox.ac.uk/dbooks>



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0 UK: England & Wales (CC BY-NC-SA 2.0) licence.



M
1895

Title-page
torn C.J.W
20/10/99



~~275. b. 1.~~

~~273. a. 20.~~

Vet. Span. II. B. 76



11

J. B. Hunter

Año de 1779.

„ una pluma , y que no he sido menos in-
 „ clinado a las armas que a las letras , ni
 „ las he seguido menos , sino mucho mas;
 „ y yo me ternia por contento de no te-
 „ ner mas detractores en las letras , que en
 „ las armas he tenido. “

Pero volviendo a la *Glosa* de GUZMAN,
 en Anvers se hicieron dos impresiones al
 fin de los *Proverbios* de D. Iñigo Lopez de
 Mendoza , Marques de Santillana , y de las
Coplas de Mingo Revulgo : la primera en
 casa de la viuda de Martin Nucio en el
 año de M. D. LVIII. y la segunda én el
 de M. D. XCIV. ambas en 16. con el si-
 guiente titulo : *Glosa sobre la obra que hi-
 zo Don Jorge Manrique a la muerte del Maes-
 tre de Santiago Don Rodrigo Manrique su
 padre , dirigida a la muy alta y muy escla-
 rescida y Christianisima Princesa Doña Leo-
 nor , Reyna de Francia , con otro romance y
 su glosa.*

El segundo glosador inserto en esta co-
 leccion es el P. DON RODRIGO DE VALDE-
 PEÑAS , Religioso de la Cartuja , y Prior del
 Monasterio del Paular. La primera impre-
 sion de esta glosa que hemos visto , se hi-
 zo en Sevilla en casa de Alonso Picardo ,
 impresor de libros , año M. D. LXXVII.
 en 12. con el siguiente titulo : *Coplas de
 Jorge Manrique , con una Glosa muy devota
 y Christiana de un Religioso de la Cartuja.
 Va juntamente un caso memorable de la con-*

ver-

DE DON

SECRET

DON R

CON LAS G

DE H

DEL P. DO

MC

DEL PRO

V DEL

EN

Se halla

XII PROLOGO

version de una dama. Asimismo las Cartas de refranes de Blasco de Garay, Racionero de la Santa Iglesia de Toledo, con un Dialogo entre el Amor y un Caballero, compuesto por Rodrigo Cota. Es regular que se hubiese hecho antes otra impresion, pues la licencia para la presente es de 12. de Mayo del año M. D. LXXII. En el de M. DC. XIV. se hicieron dos impresiones en 12. en Madrid por Juan de la Cuesta. Contienen lo que la antecedente, y asimismo va ahora nuevamente añadida la Glosa de Mingo Revulgo.

De éste Autor solo se sabe por el Prologo de Alonso Calleja, que precede a la Glosa, que se llamaba DON RODRIGO DE VALDEPEÑAS, y que fue Religioso y Prior de nuestra Señora del Paular.

Don Nicolas Antonio le da este mismo nombre, y añade que fue Prior de la Cartuja de Granada, citando en su comprobacion a Francisco de Pedraza en la historia de esta ciudad, part. IV. cap. XLI. pero este escritor le llama alli Pedro, y no Rodrigo*.

El tercer glosador es el Proto-Notario LUIS PEREZ, cuya *Glosa famosa* dirigida al Ilustrisimo Señor Don Antonio de To-

* Otro Cartujo poeta hubo contemporaneo del P. Valdepeñas, del qual habla el Maestro Fr. Benito Sarmiento en sus Memorias para la hist. de la Poes. t. 1. de las obras post. n. 845.

DEL EDITOR. XIII

Toledo, Prior de Sant Juan, Caballerizo Mayor de la Magestad del Rey Don Felipe, y de sus Consejos de Estado y Guerra; salió a luz en Valladolid en casa de Sebastian Martinez el año de M. D. LXI. * en 4. Despues de la Glosa se siguen las Coplas de arte mayor, que hizo *el Glosador en alabanza de Don Jorge Manrique y de su obra, engrandeciendo mucho estos versos:*

„ Recuerde el alma dormida,
„ avive el seso y despierte,
„ contemplando,
„ como se pasa la vida,
„ como se viene la muerte
„ tan callando,

y los Loores de nuestra Señora, que todo va aqui impreso. Al fin se lee: *A gloria de Dios*, &c. segun se ve en nuestra edicion, pag. 203.

Otra impresion se hizo en Medina del Campo por Francisco del Canto en ** M. D. LXXIV. en 8. mucho mas correcta que la primera, y añadida *otra obra muy contemplativa a la Virgen nuestra Señora*, que es

* Don Nicolas Antonio pone otra alli mismo de año M. D. LXIV. *Bibl. Hisp.* t. 2. p. 47.

** El privilegio es de 14. de Enero de M. D. LXX. en él se dice que Perez era vecino de la villa de Portillo, que es en Castilla la vieja.

XIV PROLOGO

es la misma de los *Loores de nuestra Señora* ya antes impresa.

Fue LUIS PEREZ Poeta y orador esclarecido , escribió además de las citadas Poesias Castellanas un tomo de ellas en * Latin , que se publicó en Valladolid en M. D. LXIV. en 4. *Calidades del Can y del Caballo* : alli por Hadrian Chemart, M. D. LXVIII. 8.

Don Nicolas Antonio , que menciona estas Poesias , y por su rareza no hemos logrado ver , nos da su noticia en la forma siguiente : *Operum poeticorum volumen : scilicet ad Philippum Cæsaris invictissimi filium , de expugnatione novæ Carthaginis (Tunetum intelligo), de que excelsis inibi heroica virtute gestis Lud. Mendozæ Marchionis. De ortu altissimi Domini nostri J. C. & laudibus Christi sive Virginis : hymnus sapphicus de laudibus D. Stephani Protomartyris : carmina in laudem S. Hieronymi : de contemptu mundi , mortis futuræ , horribilisque iudicii timore* : en Valladolid , M. D. LXI. 8.

El ultimo de los Glosadores que publicamos , es el Licenciado ALONSO DE CERVANTES , Corregidor que fue en la villa de Burguillos , quien hizo su *Glosa* hallandose en el Reyno de Portugal , despojado , como él mismo dice , por agenos y estraños

* Don Nicolas Antonio en su *Bibl.* t. 2. pag. 47. col. 1.

ños yerros y excesos , de todos los bienes , que fortuna para peregrinacion de esta trabajosa vida nos constituye , y ya puesto por espacio de quatro años con penoso y pobre destierro en aquel Reyno. Salió esta a luz con el pomposo titulo de *Glosa famosísima* , en un tomo en 4. de letra que llaman vulgarmente de Tortis. En la portada del libro están las armas de Don Alvaro de Stuñiga Duque de Bejar , que son un escudo con una cadena al derredor , y en el campo una vanda , y al pie se leen estos versos :

*La vanda y cadena son ciertas señales
de armas y gloria de hechos nombrados :
de Stuñiga fueron los antepasados
que aquestas dexaron por ser inmortales.
Fueron fundadas por cosas Reales ,
dignas de toda perpetua alabanza ,
que agora se hallan no menos , mas tales
en este que es quito de no transversales ,
en quien tienen puesta muy firme su estancia.*

Esta rarísima Glosa nos la ha comunicado de su preciosa libreria el Señor Don Gregorio Mayáns y Siscár , del Consejo de S. M. y Alcalde Honorario de su Real Casa y Corte : y aunque no lleva señal del lugar y año de su impresion , juzgamos que se haria en Valladolid antes del M. D. LII. Muevenos a esto la conjetura siguiente:

XVI PROLOGO

te : LUIS DE ARANDA , vecino de la ciudad de Ubeda , publicó en prosa una *Glosa de Moral sentido a las famosas y muy excelentes Coplas de DON JORGE MANRIQUE* , en un tomo en 4. de carácter muy semejante al antecedente. Aunque tampoco se pone el año de la impresion , el privilegio para ella es de 10. de Abril de M. D. LII. El lugar y nombre del impresor se leen al fin en estos versos :

*Aquí se acaba la Glosa
ques de sentido Moral ,
hecha en elegante prosa ,
util y muy provechosa
con privilegio Real.
En Valladolid imprimida
a su costa del Autor ,
por él mesmo corregida ,
de la ofecina salida
de Cordova el impresor.*

Estè Glosador pues en su *Epistola al muy Ilustre Señor Juan Vazquez de Molina, Secretario de S. M. y de su Consejo de Estado* , dice : * *Muchos dias son pasados , que*
la

* Dice antes de esto Aranda , que como en dias pasados habia impreso en Valladolid la *Glosa Peregrina* , y salió tan dichosa , y con tan buena gracia , que a nadie cayó en desgracia , les habia parecido a
los

DEL EDITOR. XVII

la Glosa , que se intitula famosísima , hecha a las Coplas de DON JORGE MANRIQUE, salió a luz: en cuyo tiempo yo tenia hecha otra a las mismas que pensaba sacar: y así vemos que no está embalde dicho , que sabe poco el que piensa que nadie piensa lo que él piensa. Pues visto que me hurtó la bendición el que se anticipó primero , haciendo lo que yo pensaba hacer , quise dexalle el lugar , y no glosalla en metro , como otros muchos han hecho , por no acechalle al carcañal. Aquí no parece que cabe la menor duda de que alude ARANDA a la Glosa de CERVANTES , que es la que lleva el dictado de *famosísima* : por esto y porque le habia ganado por la mano en la publicacion , se explica con aire un poco satírico : y como ambas Glosas tienen un carácter de letra muy semejante , puede presumirse que se imprimieron en la misma ciudad.

Nosotros no hemos juzgado oportuno incluir en esta coleccion la Glosa de ARANDA , así por ser en prosa , y en verso las que hemos recogido , como por estar escrita con poco gusto , estilo algo incorrecto , erudicion a veces importuna , y con tanta difusion , que ocupa diez y seis pliegos.

§§

Sin

„ los amigos y aficionados, o que no debia sacar aque-
 „ lla, o que debia darle compañeras, como fue la pre-
 „ sente“. No hemos logrado ver, ni sabemos qual es
 la glosa que su autor llama *Peregrina*.

XVIII P R O L O G O

Sin embargo , ya que hemos hablado de este Autor , daremos noticia de otras obras suyas , para aclarar lo que dice de ellas en su *Bibliotheca Hisp.* D. Nicolas Antonio. Escribió pues otra „ Glosa intitulada *segunda de Moral sentido* , a diferencia de otra deste nombre , a los muy „ singulares *Proverbios* del Ilustre Señor D. „ Iñigo Lopez de Mendoza , Marques de „ Santillana. Contienese mas en este libro „ otra Glosa a XXIV. Coplas de las CCC. „ de Juan de Mena , compuestas por LUIS „ DE ARANDA vecino de Ubeda : en Granada impresa en casa de Hugo de Mena „ año de * M. D. LXXV. 8. “

Primero estan las Coplas de arte mayor de Mena , y a cada una pone su Glosa ARANDA en verso de la misma especie: en el Prologo dice , hablando de las Glosas : „ Yo he sido tan aficionado a hacerlas , como parece por las muchas que en „ diversos tiempos y a diversas cosas de mi „ mano han salido , que aunque no son „ muy aventajadas , no tienen el peor lugar y opinion entre las de sus detractores y contemporaneos ; pues habiendo „ hecho muchos dias ha una translacion a „ la primera orden de la Luna del famosísimo y antiguo Poeta Castellano Juan „ de

* Don Nicolas Antonio en su *Bibl. Hisp. Nov.* pone el año de 1578.

DEL EDITOR. XIX

„ de Mena , parescióme que no pareceria
 „ mal glosar algunas coplas de las mas no-
 „ tables y señaladas de sus trecientas. “

La Glosa a los *Proverbios* del Marqués de Santillana es solo a LIV. coplas de las mejores. En el Prologo a ellas dice : „ So-
 „ bre Juan de Mena y Garci-Sanchez de
 „ Badajoz tengo escritas ciertas obras , que
 „ si salieren a luz , ellas dirán a su tiem-
 „ po quien son ; y si quedasen en las ti-
 „ nieblas del eterno olvido , no les falta-
 „ ran compañeras para no pasar a solas las
 „ ondas Letheas y aguas de olvidanza. So-
 „ bre DON JORGE MANRIQUE compuse la
 „ Glosa que se intitula de *Moral sentido* ,
 „ que mucho tiempo ha anda impresa. “

Esta Glosa a los *Proverbios* es harto buena , pondré por exemplo la primera copla :

„ Está tan rico de engaños
 „ nuestro pobre entendimiento ,
 „ que en los casos de mas daños
 „ acertamos en mil años ,
 „ y erramos cada momento.
 „ Y pues consta averiguado
 „ que muchos inconvenientes
 „ requieren mucho cuidado ,
 „ *Hijo mio muy amado* ,
 „ *para mientes.*

Volviendo a los Glosadores contenidos en este volumen , me parece , en lo que toca al

XX PROLOGO

merito de sus *Glosas*, que la de GUZMAN, así por el estilo, como por la abundancia de sentencias oportunas; y especialmente por la entereza con que engasta en los suyos los versos de MANRIQUE, merece el primer lugar. La lastima es que no pasó de la Copla XXIV. Pudiera aqui decir algo del aprecio que merecen las demás Poesias del mismo Autor, de que arriba se dió noticia, pero seria detenernos demasiado: solo diré que son dignas del siglo de oro de la literatura Española, y de que se reimpriman juntamente.

La Glosa del Cartujo respira por todas partes piedad y dulzura, y lleva con bastante propiedad el hilo del discurso del Autor principal.

El Proto-Notario por ostentar grande aparato de varia lectura, con que oprimió las margenes de su libro, suele algunas veces expresar sus pensamientos sin el enlace y union que debian tener entre sí.

El * Licenciado CERVANTES dió bien a en-

* Dejó de glosar Cervantes algunas Coplas de Manrique, por la razon que él mismo manifiesta en una advertencia que puso a continuacion de su Prologo o Dedicatoria al Duque de Bejar, la qual dice así: „ La Glosa de la presente obra procede, segun „ que por ella se muestra, a cada Copla de las de D. „ Jorge quatro: conviene a saber, sobre cada pie „ principal una Copla acabando en el mismo. Los „ quales van puestos con el fin por A B C D, salvo cinco que en esta obra se hallarán, que por no tener „ en sí solos sentencia van en el medio, y acaba la „ Glo-

DEL EDITOR. XXI

entender en sus versos las perturbaciones que afligian su animo , y que :

Carmina scribentis secessum & otia querunt;

y así no logró entreteger sus pensamientos con los de MANRIQUE , de suerte que formasen una tela igual , sin que se conociese la trama. Sin embargo en la Glosa del razonamiento de la *Muerte* , y *Respuesta del Maestro a la Muerte* , que ocupa desde la pag. 242. en adelante , procedió con mucho mayor felicidad , y no cede la ventaja a los demás Glosadores.

Esta coleccion es digna del mayor aprecio , por estar llena de admirables documentos para nuestra enseñanza.

El metodo que se ha guardado ha sido poner de seguida numeradas las *Coplas* de MANRIQUE , y despues las *Glosas* con el mismo orden. No se ha colocado a continuacion de cada Copla lo que sobre ella escriben los Glosadores , por no confundirlos , ni fastidiar con la repeticion de unos mismos conceptos. Sin embargo el que quisiere ver y comparar lo que sobre una misma Copla dixeron todos , por medio de los numeros podrá facilmente conseguirlo.

CAN-1

„ Glosa : e así se podrán ver e algun fruto della gustar, si con benivola e piadosa correccion de los discretos fueren recibidas , debaxo de la qual dicen lo que por ella parece.

* CANCION I

DE JORGE MANRIQUE.

*Quien no estuviere en presencia,
no tenga fé en esperanza,
pues son olvido y mudanza
las condiciones de ausencia.*

Quien quisiere ser amado
trabaje por ser presente,
que quan presto fuere ausente,
tan presto será olvidado.
E pierdá toda esperanza
*quien no estuviere en presencia,
pues son olvido y mudanza
las condiciones de ausencia.*

CO-

* Para llenar este pliego, nos ha parecido añadir las siguientes Poesias de MANRIQUE.

I Entre las raras y apreciables Poesias de Christoval de Castillejo, se halla glosada esta Cancion.

C O P L A S

QUE SE HALLARON EN EL BOLSILLO

A DON JORGE

QUANDO LE MATARON.

¡ O mundo ! pues que nos matas ,
fuera la vida que diste
toda vida ;

mas segun acá nos tratas ,
lo mejor y menos triste
es la partida.

Es tu vida tan cubierta
de tristezas , y dolores
muy poblada ,
de los bienes tan desierta ,
de placeres y dulzores
despojada.

Es tu comienzo lloroso ,
tu salida siempre amarga ,
y nunca buena ;
lo de en medio trabajoso ,
y a quien das vida mas larga
le das pena.

Asi los bienes muriendo
y con sudor se procuran ,
y los dás ;
los males vienen corriendo ,
despues de venidos duran
mucho mas.

INDICE

DE LO CONTENIDO EN ESTE TOMO.

- I. **P**roemio de GUZMAN a la *Glosa* de MANRIQUE , pag. I.
- II. *Prologo* de Alonso de Calleja a la *Glosa* del P. VALDEPEÑAS , sobre las mismas *Coplas* , pag. V.
- III. *Ad Lectorem* EPIGRAMMA , pag. IX.
- IV. *Argumento* de la Obra , ibi.
- V. *Prologos* de PEREZ , que preceden a su *Glosa*. Lo I. es una *Elegia* Latina a NUESTRA SEÑORA , pag. X. Lo II. el *Prologo* , pag. XIV. Lo III. *Carta nuncupatoria* sobre aquel verso de DON JORGE : *A quien das vida mas larga le das pena* , pag. XXIV.
- VI. *Prologo* de CERVANTES a su *Glosa* , p. XLII.
- VII. *Coplas* de DON JORGE MANRIQUE , pag. I.
- VIII. *Glosa* I. a estas *Coplas* por FRANCISCO DE GUZMAN , pag. 21.
- IX. *Glosa* II. por el P. DON RODRIGO DE VALDEPEÑAS , pag. 61.
- X. *Glosa* III. por el Proto-Notario LUIS PEREZ , pag. 115.
- XI. El *Glosador* en alabanza de DON JORGE MANRIQUE y de su Obra , engrandesciendo mucho estos versos: *Recuerde, &c.* p. 186.
- XII. *Loores* de NUESTRA SEÑORA por el mismo PEREZ , pag. 189.
- XIII. *Glosa* IV. por el Licenciado ALONSO DE CERVANTES , pag. * 200.

PROEMIO QUE HIZO
Francisco de Guzman a la Glosa
de las Coplas de Don Jorge
Manrique.

Viendo, Princesa muy esclarecida,
 La obra del claro Don Jeorge excedido
 V otra qualquiera que yo aya leido,
 Maguer que otras muchas he visto en mi vida;
 Viendo pues obra yo tanto subida,
 Y untando el deseo de en algo os servir,
 V cuerda esta Glosa sobre ella escrevir
 La mi mano torpe temblando encogida.

Teniendo, muy alta Señora, respeto
 V muchas razones que me han obligado:
 Y asi le suplico que sea aceptado
 Mi limpio motivo, supliendo el defeto,
 V uestra prudencia contemple el objeto,
 Y no se desprecie tampoco mi rima,
 En quien van infusas, no siendo muy prima,
 Sentencias, dotrinas de hondo sujeto.

Con grande deseo tambien he querido
 La obra del testo hacer renovada,
 V fin que si fuese por vieja dexada,
 Renueve y no sea del todo en olvido:
 El mi nuevo metro maguer mal polido
 Será por ser nuevo, por dicha mirado,

*

Con

C on el qual el otro será renovado
 Y en mas que de antes por caso tenido.

D on Jeorge querria poderme tornar
 A fin que el ingenio que tuvo tuviese,
 P orque dexar en el mundo pudiese
 R enombre tan digno qual él fue a dexar :
 Y no solamente de su buen trobar
 N ació la su fama de tanta memoria,
 C on su gran esfuerzo ganó mayor gloria
 E n hecho de armas y bien pelear.

S i bien paras mientes , letor entendido ,
 A l hondo cimientto daquesta materia ,
 M ostrarte ha muy claro que todo es miseria
 A queste mal mundo traidor fementido ,
 D e do sacar puedes , sin ser muy leido ,
 A l pro de tu alma mil bienes cada hora :
 M as poco se precian las obras agora
 A quellas que hablan por simil sentido.

L a obra pues , alta Señora , del testo
 E stando tan clara de sí sin glosarla ,
 O rnarla procuro , mas no declararla :
 N i glosa no fue necesaria sobre esto ,
 O sando mi metro mal hecho y compuesto ,
 R emoto de sciencia , con ella juntar ,
 R efugio a mi rima pensando hallar
 E n un tal dechado tan sabio y honesto.

Y cierto si el sabio benigno lector
 N o suple mi falta con su discrecion ,
 A quella fue sola mi denostacion ,

De donde yo pienso sacar mas honor :
 El qual letor puede prestarme favor
 Ingiendo siquiera mejor que mi rima ,
 Recelo del vulgo que siempre lastíma ,
 Aflige mi ingenio con grande temor.

No solo a mi seso lo tal acontece ,
 Conocido siendo por insuficiente ;
 Infinitos otros de ingenio excelente
 A queste recelo y temor enmudece ;
 Si esto que digo a los sabios empece ,
 Ved qué hará pues a mí , no lo siendo ;
 Mas esto no obstante , medroso y tremiendo ,
 Vendrémos al fin , el Señor lo enderece.

I puesto que sea , segun lo que creo ,
 A encida de sciencia del testo mi obra ,
 Mas quiero reproches sufrir y zozobra ,
 I uicios y tachas , pues no soy Orfeo :
 Lo qual aunque claro ya casi lo veo
 Del arte que digo que en obra tan santa ,
 Enxerto no hubiese mi salvaje planta ,
 Satisfaciendo tambien al deseo.

El hombre que lenguas de los detratores
 Recela , no cure jamás de escrebir ,
 Viendo que de ellas no pueden huir
 Ingenio muy vivo , ni grandes primores ,
 De quien no se escapan muy dotos doctores ,
 Ornados de sciencias y honores , dotrinas ,
 Raviosas de envidia las lenguas malignas
 Falsamente buscan dañar sus honores.

Reciba pues , Reyna , de gran merecer
 este pequeño servicio y presente
 nacido del zelo de quien solamente
 odicia servicio poderos hacer.
 si este deseo , que siento crecer ,
 segun que deseo , seguir se pudiese ,
 con gran osadia si en esto os sirviese ,
 osaré la vida a la muerte ofrecer.

De mi osadia , si fuy muy osado
 en este presente , con gran afecion
 guardando el respeto le pido perdon
 humilmente , siendo de inojos hincado :
 Nelo muy limpio , si hubiere yo errado
 Me dió la ocasion , por lo qual lo merezco ,
 vado confiando el proemio fenezco ,
 No quiero prolixo ser mas ni pesado.

Fin del Proemio.

A LOS LECTORES.

Algunas razones en este presente
 Proemio pudiera mejores poner ,
 mas sepan letores , que no pudo ser ,
 que cierto su orden no me lo consiente ;
 y si quisiere saber el leyente
 si tengo razon en aquesto que digo ,
 de las doce coplas , que son el testigo ,
 las letras primeras verá solamente.

PRO-

PROLOGO

DE ALONSO DE CALLEJA,
que precede a la Glosa que hizo el Padre
Don Rodrigo de Valdepeñas, religioso
de la Cartuja, a las Coplas de
D. Jorge Manrique.

Ningun trabajo hay tan bien emplea-
do, christiano y pio lector, como
el que se pone en leer libros ho-
nestos, y tratados provechosos para el al-
ma, y bien, y bienaventuradamente vi-
vir: porque si miramos el daño que de los
libros sucios y deshonestos viene a los que
con leellos se huelgan, que es casi infini-
to, veremos mas claro que la luz, la mu-
chedumbre de los provechos y bienes que
la leccion virtuosa de los honestos trae
consigo: aquellos pierden el tiempo, la
cosa de mas precio y valor que hay en el
mundo: estos lo ganan y aprovechan: aque-
llos ensucian el alma con vicios: estos la
limpian con virtudes: aquellos enseñan y
encienden los animos a mil vanidades y
feos atrevimientos: estos aun a los animos
estragados y ya casi del todo corrompi-
dos, restauran y vuelven en el estado de
la vida honesta y digna de varon Chris-
tiano. En fin, despues de destruir a las

buenas costumbres la mala conversacion de los libros , no hay mal que con millones de males no entre en el alma que de leellos se paga. Transformanse los animos en lo que leen , y tales suelen ser como son las cosas que por ello son leidas. Considerando pues , yo , esto con todo cuidado , y mas altamente con mí mismo , reconociendo quan util y provechosa sea el arte del imprimir , que en espacio de muy pocos dias puede a tantas gentes , a todos estados , a todas edades excesivamente , o dañar o aprovechar , he tenido por mejor , dexados los fabulosos y vanos libros solo para un poco deleyte , y vano , perder tiempo , antes que pasatiempo , compuestos , buscar con toda diligencia los mejores y mas verdaderamente provechosos que para la vida humana hallar pudiere. De manera , que entre otros he hallado que habia gran falta de aquella obra nunca bien al justo alabada , de Don Jorge Manrique, hecha en la muerte del Maestre Don Rodrigo Manrique su padre ; la qual si alguna alcanzó jamás la gracia que Marcial llama genio para haber de vivir todos tiempos sin falta , es esta una. Porque si cien veces se lee , cien mil da contento y jamás enfada , y nunca fue leida por hombre de juicio y sabio que no fuese muy alabada ; pues los necios y maldicientes , aunque su oficio es murmurar y maldecir
de

de lo bueno , forzados de la verdad o callan , o disimulando siguen el voto de los mejores. ¿ Pero quien no verá la dignidad de la obra , cuya sentencia es tomada de la Sagrada Theología , Filosofia natural y Moral , en la qual tuvo por fin y primer motivo el Auctor contar la vida y muerte del Ilustre Varon su padre , y la consolacion que de su muerte quedó , refiriéndolo este a otro mas principal , que es el menosprecio de las cosas desta vida , caducas y breves , el amor de las celestiales , firmes , y para siempre duraderas ? Aplica a este proposito , que es el mundo y la vida humana , que son los deleytes y placeres , pinta las honras , hermosura , fuerzas , riquezas , estados , nobleza , y todos los demás bienes , asi de naturaleza como de fortuna , coligiendo estar sujetos a la mudanza y fin de las cosas. Todo esto debuxado con evidentes comparaciones y exemplos de Reyes , y Grandes Señores ; entre los quales , aunque con este concluye , como con el primer fin que le movió a escribir , narra algo mas copiosamente del Ilustre Maestro Don Rodrigo. En dibuxar el discurso de nuestra vida y todas las mas cosas con tanta brevedad y tan descubierta demostracion , parece cierto haber excedido muy mucho al retablo de la vida humana que hizo aquel excelente Varon Cebes. ¿ Que dire de las figuras y exorna-

VIII

ciones que como piedras preciosas resplandecen en todas las Coplas? qué del genero de troba tan conforme a la materia y tan suave? Diré por ser breve, que mas se sentirán las utilidades de esta Elegia en el pecho de quien la lea, que se puedan con artificio de eloqüencia declarar. Va tambien juntamente una Glosa de Don Rodrigo de Valdepeñas, religioso y Prior de nuestra Señora del Paular, Varon no menos sabio, que bueno, como su obra y sancta religion lo demuestran, de la qual no digo nada, porque quien la leyere verá claramente quan bien se glosa.

AD LECTOREM

EPIGRAMMA.

Quid valeant mundi fastus: quid sceptrā,
 secures,
 Forma, voluptates, stemmata, divitiæ.
 Vita, salus, vires, sit quanta potentia regni,
 Parca severa, tui, blanda Elegia canit.
 Parva mora est, lector, quidnam legisse
 nocebit?
 Polliceor, numquam displicuisse feres.

ARGUMENTO.

En esta breve endecha está engastado
 De vida un vivo espejo, y de la muerte,
 Del mundo con sus pompas encumbrado,
 De fuerzas, hermosura, y rica suerte,
 De nobles, de placeres, de alto estado.
 Caduco todo, y breve, aunque mas fuerte,
 Que si no se usa bien dello, es escoria,
 Pues no se atiende el bien de eterna gloria.

PRO-

PROLOGOS

DE EL PROTO-NOTARIO LUIS

Perez , que preceden a la Glosa
que hizo de las Coplas de
D. Jorge Manrique.

DE IPARAM ALLOQUITUR

*Virginem Filium Sacro ubere lactantem
Ludovicus Perecius orator & poeta, eam-
que obnixè deprecatur rebus futuris sub-
veniat, quando præteritis succurrit, si-
quidem de omnibus mereri optime nun-
quam cessat.*

O Regina poli, lux & spes unica mundi,
Salve quæ lactas ubere digna Deum.
Mente patris summi mundi ante es sæcula sola
Concepta, ut vitæ sola medela fores;
Tam sancti ut genitrix sacra o tu pignoris esses,
Solam te elegit summus ab arce pater.
Accipiter celsus cæli super astra volavit,
Descendit tandem victus amore tuo.
Hunc humilis mitem summa est de sede
venata,
Dignata es quæ utero claudere diva sacro.
Dum mage te ancillam respondens esse tonantis,
Altior ascendis tu super astra volans,
Virgo Dei genitrix meruisti sola vocari,
Namque humilis flores: inde pudica nites.

Per

Per te , sancta parens , admittit vota supernus
 Natus nostra , simul quas damus ore preces.
 Te tibi dilectus precor ut mea guttura pandat ,
 Ut possim Rhythmos hos celebrare phrasi.
 Textui & altisono multi glosemmata multa
 Iungere , hos audax parvulus ipse sequor.
 Concinne expono , graphice , & te , o clare
 Georgi ,
 Exponi Andino sunt tua digna sono.
 Protulit haud ullum, Manrique, Hispania nostra
 Qui posset calamum vel superare tuum.
 Hunc relegant reges textum, dignissima monstrat
 Lectu , & quam facili tempore regna cadant.
 Hunc videant proceres , mundi quos gloria
 torquet ,
 Hunc volvat manibus cætera turba libens.
 Exprimit hunc celebris quamvis sit glossula
 parva ,
 Inde favi rutilant , dulcia mella fluunt.
 Non venus hic resonat , lasciva aut verba
 reportat ,
 Nec Metamorphoses , Iliacasve rates.
 Non silvas , non rura canit, non belliger arma,
 Non figmenta sonat , turpia nulla leges.
 Dogmata concentu resonat suavissima sancto ,
 Quæ nos assidue pagina sacra docet.
 Quæ dedit elogium divina oracula sacrum
 Altisona pulsat dulciter ille lyra.
 Quisquis in hoc vasto protendis carbasa ponto,
 Hunc lege , & æquoreis tutior ibis aquis.
 Ut mortem caveas monet , & ut semina mandes
 Virtuti , & fugias crimina cuncta , & opes.
 Tem-

Tempore ne cesses omni vigilare, viator,
 Ulla haud prætereat temporis hora tui,
 Ut meminisse velis quam sit gravis ipsa senectâ:
 Quàm breviter mundi machina tota ruat:
 Ut memor excogites qua forma plasma caducum
 Fies, & sævis vermibus esca miser:
 Multaque præterea rhythmis exponit abunde,
 Nunc Periclem resonat, nunc Cicerona
 canit.

Quibit in æternum nulla hunc abolere vetustas:
 Non sunt quæ cecinit tempore digna teri.
 Huc igitur vestras morituri advertite mentes,
 Volvite & hunc alacres pectore, mente, manu.
 Verum digna Deo lux o clarissima sæcli,
 Te precor ut nolis inmemor esse mei.
 Foederis arca precor te, fons & origo salutis,
 Mi ut solita clemens auxiliieris ope.
 Antidotum nobis præstas: tu sola propinas
 Pharmaca, quîs terimus, qui nocuere, cibos.
 Per te parta quies, per te est pax reddita terris,
 Victor homo & surgit qui periturus erat.
 Sola Dei atque hominum socialia foedera
 iungis,
 Et fragilis per te fortificatur homo.
 Mittimur astrigeri nos per te ad regna beati
 Alta poli: & victrix dæmonis arma teris.
 Vera salus ægris: per te solatia moesti,
 Sopiti & tenebris te duce lumen habent,
 Aspice me undisono nantem sine remige ponto:
 Et sævis ventis æquore cymba perit.
 Mitiga & immanes clara has, o stella, procellas,
 Ne antennas frangat fluctibus unda ratis;

Fluc-

Fluctuet ut nunquam ventorum flatibus altis
Syrtibus, & pereat tetra tabella maris.
Virgo mihi tenebris clara da luce fugatis
Ne vitiis vitam commaculare queam.
Nostras qui enervat vires, succurre labori,
Exaudi supplex quas tibi mitto preces,
Et tandem quando dederit mihi terra sepulcrum,
Extremum videam te precor ante diem.
Summa patri & nato sit, pneumati & almo
Gloria per mundi sæcula, laus, & honor.

PROLOGO

DE LA OBRA QUE EL PROTO-NOTARIO Luis Perez hizo y compuso sobre las Coplas del esforzado y famoso Caballero Don Jorge Manrique , Maestre que fue de Santiago : dirigida al Ilustrisimo Señor Don Antonio de Toledo , Prior de la Orden de San Juan , y Caballerizo Mayor de la Magestad del Rey Don Felipe, y de sus Consejos de Estado y Guerra.

Leyendo los dias pasados , Ilustrisimo Señor , una carta que el eloqüente Ciceron (1) escribe a Cneoplenco , no menos me admiré despues de leida del cuidado que mostraba tener de la republica , que de la diligencia tan grande que cerca de esto ponia , encaresciendole y encomendandole afectuosamente mirase mucho por ella , y sobre todo , que no siguiese en tiempo de tanta turbacion las partes de Marco Antonio , pues sabia que no habia en la vida cosa mas preclara y excelente , ni de tanto fruto , como hacer siempre bien a la republica , y mirar por ella.

(1) Cicer. lib. 10. Epist. famil. Epist. 10.

ella. Sentencia no menos de ser ensalzada que tenuta digna de tal Varon , aunque gentil , porque le parecia a él que amparar las viudas , favorecer los menores , socorrer los pobres , dolerse de sus trabajos , deshacer sus agravios , quitar sus fuerzas , mirar por toda la gente plebeya , mísera y cuitada , era la cosa que mas al hombre diese honra y fama , y mas le diese lustre y engrandesciese y pusiese en la cumbre , y era la hazaña mas subida y mas heroica por ser obra de caridad , (1) que quanto mas se estiende mas se encendra y sube en alto , como sea summa y remate de toda perfeccion : que como dice el Apostol , de las virtudes es la mayor , porque como Dios sea caridad como dice San Juan , el que está en ella está en Dios , (2) y el que no la tiene Dios no está en él ; (3) de donde podemos sacar quanto los que profesamos la ley Evangelica , somos tenidos a ella , & ya que no tengamos las partes para hacer por la republica , a lo menos que hagamos lo que en nosotros es , repartiendo el talento que Dios nos dió , (4) pues no nos pide mas de lo que podemos hacer , que él de nuestros bienes no tiene necesidad. (5) En mucho mas tuvo el Señor los dos minutos que la pobre viuda ofre-

(1) 1. Timoth. finis præcepti est caritas. (2) 1. Corinth. 13.
 (3) 1. Ioann. 2. (4) Psalm. 15. (5) Marc. 12. Luc. 21.

ofreció en el Templo , que todas las otras riquezas que los ricos y poderosos habian echado.

Por esto dice el glorioso Hieronimo (1) buena viuda , cuya pobreza se prefiere a la riqueza del Rey Creso : (2) por una vez de agua fria promete Dios luego la paga. (3) Mucho Dios loó a los siervos por haber aprovechado con los talentos , y aumentando con gran diligencia volvieron otros tantos. Y al siervo que habia dado uno , porque le abscondió debaxo de tierra , le manda lanzar en las tinieblas exteriores : (4) de donde podemos considerar quanta obligacion tenemos unos a otros de repartir el talento y gracia que Dios nos diere. Y ansi yo, movido con este zelo de caridad y deseò que de aprovechar a todos tengo , y no dar ocasion a la ociosidad , de que nos avisa Seneca que huyamos , (5) que escribiendo a Lucillo dice , asi trabajaré en mi estudio que el sol no me pueda hallar ocioso , y tambien por no dexar pasar el tiempo , como el sabio dice , (6) en valde , y en otra parte , que aguijemos con el tiempo , y por el Apostol (7) que no cesemos en todo tiempo hacer siempre bien , porque lo que en tiempo sembráremos , en tiempo lo co-
ge-

(1) Hierony. ad Paulinum in fine. (2) Mar. 9. (3) Matthæ. 10.
(4) Matthæi. 25. (5) Seneca ad Luci. (6) Ecclesiastici. 14.
Ecclesiasti. 37. (7) Ad Galat. 6.

geremos ; considerando yo todo esto , y que hasta aqui siempre he luchado con la mocedad , en componer y entender en cosas de aquel tiempo , vuelto en mí , por enmendar si pudiese algo de lo pasado , acordé de glosar , si glosa se puede llamar , esta tan notable obra del esforzado y famoso Caballero Don Jorge Manrique , porque en ella se pueden bien hallar los engaños con que el mundo nos suele engañar , los halagos con que nos atrae , los placeres que nos muestra , los lloros y fines tristes con que nos acaba. Tocando aqui las dulces cuerdas de su tan sonora harpa con suaves puntos de dulce melodia , nos resuena y canta la humildad tan grande de la Magestad tan alta de la Divinidad : aqui nos toca del mundo , del tiempo , amor , fortuna , y fama , y lo ultimo de la muerte: aqui toca en breve todo aquello que el famoso Micer Petrarca tan extensamente en sus Triunfos habló. Aunque la obra sea breve en sus palabras , es copiosa en sus sentencias , y porque ansi el texto , como la glosa , va sacado del texto de la Sagrada Escritura , y de Sanctos Doctores (1) que la Iglesia aprueba, y de otros sabios aunque gentiles , en quanto por sus notables dichos abrieron camino para la virtud , como se pueda hacer y alegarlos , asi para detestacion de sus erro-

**

res

(1) 37. dist. c. qui de mens. & Amb. tom. 2. lib. 3. cap. 1.

res gentílicos, como para volverlos en uso de doctrina, (1) como hizo el Apostol escribiendo a Tito, (2) que alegó aquel dicho de Parmenides poeta, y a los Corinthios (3) alegó otro notable dicho de Terencio; San Hieronimo (4) escribiendo al Monge Rustico alega otros versos de Virgilio; el glorioso Agustin (5) en la Ciudad de Dios alega a Horacio, y a Virgilio, y en Iureconsulto alega la auctoridad del mesmo poeta en la declaracion desta palabra, Cenotaphium (6) y Justiniano (7) al poeta Homero, para probar las permutaciones, y que entonces no habia venta ni compra de dineros. Asi haré yo en lo que viene que pueden aprovechar, y dar doctrina. Las diez coplas, la primera de las quales comienza: de algunos fue reprehendido, con las nueve siguientes, con dificultad se pudieron glosar, por estar desiertas de sentencia, y no tractar en ellas Don Jorge sino los loores de su padre: y aun hasta aqui siempre se han quedado por glosar, por no haber que decir sobre ellas, y por ellas verán ser yo digno de reprehension, por querer yo glosar donde otros callaron: mas la ociosidad en que me hallo, me dió atre-

vi-

(1) 37. dist. c. turbatur. (2) 1. Tim. 1. (3) 1. Corinth. 5.
 (4) Hieron. ad Monach. Rust. (5) August. de Civit. Dei lib. 1. c. 5.
 & lib. 21. ca. 6. (6) In lib. 21. In tantum. paragraph. Cenotaphium
 ff. de re. divin. (7) Iustia. de re. divin. paragraph. precium.

vimiento a no dexar en esta tan señalada obra cosa sin glosar. Y pues el tiempo me da lugar que a otros por ventura faltó, que pudieran en estas diez coplas que dexaron mas alto volar, paresciome me habian de inculpar si las dexára, por do soy yo digno de perdon. Van las auctoridades puestas en latin, porque de ellas gusten los que de latin entendieren, y de la copla los de romance; las quales no con poco trabajo han sido de mi buscadas, como puede entender el que sabio fuere. Hele tenido en poco por la caridad que a ello me ha movido: porque allende del provecho que esta obra dará, el sabor y suavidad que de leerla resultará, confio en nuestro Señor que no dará fastidio. Y mire muy bien el que latinidad supiere, que las mas veces por falta de la margen, que es muy breve y angosta, es forzado que las auctoridades han de ir mas abaxo, y no en derecho de la copla; salvo al principio de cada copla, donde es el comienzo de la auctoridad latina, y en esto han de estar muy avisados. Los que no entendieren latinidad, tendrán entendido que la glosa va tan clara y tan facil, que qualquiera, por de baxo juicio que sea, entenderá su senténcia muy facilmente. Y no es de marabillar aunque la traduccion no vaya tan enteramente en el romance, porque no tan perfectamente se puede traducir en metro, como desto da la razon el poeta

Horacio (1). El que sabio fuere , verá que la copla dice y siente lo mesmo que dicen y sienten las auctoridades latinas , aunque no vaya por las mesmas palabras ; con el texto las mas veces no voy , antes le traigo a otro sentido , asi del que él quiere , como de los que hasta aqui han glosado , como por la obra se verá : bien creo que en lo uno y en lo otro no faltará quien ladre , gruña , y muerda ; quien quite , ponga , o añada , o quien reprehenda , detraya , o mofe de alguna cosa , y de esto me defendrán las auctoridades : y tampoco me marabillaré , pues sabios muchos , y graves Varones no tuvieron en esto rienda , ni menor templanza , ni ellos fueron tampoco libres , que les perdonasen. Sabio fue Platon , mas en sus dialogos a muchos reprehende ; Homero a Tarsites , y Zoilo a Homero : Aristoteles ni dexa a Socrates , ni perdona a Platon. Eloqüente fue Demosthenes , mas contradixole Eschines , famoso poeta fue Virgilio , mas tuvo por contrarios a Caribilio , Petilio , y a Abito. Aquel grande Ciceron que llevó la palma entre los Oradores latinos , asaz tuvo quien dél murmurase y detraxese , como fueron Pison , Vatinio , Salustio , y Marco Antonio , que no menos fue eloqüente en el Senado , acusar-

(1) Horat. in prin. artis poet.

sando los conjuradores de Cesar, (1) que Tulio defendiendoles. Grave fue Seneca, mas de muchos burla y escarnece: a Titolivio a quien tanto el curioso Hieronimo ensalza escribiendo a Paulino, no le faltan emulos: Cayo Príncipe le reprehende de verboso; Polio que olia su eloquencia a la patavina. De los de nuestro tiempo hallamos que Petrarcha escribió contra un medico, Laurencio contra Pogio, Policiano contra Scala: y si volviésemos a los Iureconsultos, Baldo se levanta algunas veces contra Bartulo, Abbad contra Juan Andres, y otros contra la doctrina tan grave de Inocencio, y muchos otros podria traer que por no fastidiar y de ello no haber provecho los callaré. Ansi que no me marabillaré que pase yo por la via mesma que tan sabios y tan graves Varones pasaron, mayormente no mereciendo yo nombre para con ellos; aunque bien osaré decir que va la obra con tanto artificio, que nivelada en la balanza de Critolao, (2) se hallará vista con sancta simplicidad, ser muy justo y fiel el peso de toda ella, y que yo en este Prologo mas de lo que se suele y debe me haya alargado: la materia de la obra que es christiana lo pide y requiere, y como yo no tenga a quien con mas

** 3

ra-

(1) Appian. lib. 2. bello. civil. cap. 28. (2) Cicer. lib. 2. de Orat. & Tusc. quæst. lib. 5.

razon haya de ofrescer y dedicar esta mi pequeña obra que a vuestra Señoria , cuya fama de virtudes resplandece por toda Levante, allende que la grandeza de la magnificencia de vuestra Señoria , la humanidad de su nobleza , la clara genealogia de su sangre , la generosidad de su animo , la labor y traslado de todas sus obras , es el sello de sus loores que por todas las partes de nuestra Europa se derrama ; me obliga a ofrescerla a vuestra Señoria , pues por tan ornado de virtudes , tan encumbrado en saber , tan ferviente en la devocion , tan catolico en la fé , tan dotado de paciència, tan sellado de humildad , tan alumbrado en todas las obras de perfeccion y caridad , es de todo el mundo a una voz con subidas y perpetuas alabanzas ensalzado ; por do no sin causa vuestra Señoria ha subido en el trono de su alto merescimiento. Y porque si del todo me hubiese de estender y alargar por escriptura en el merescimiento de la immortalidad de las crecidas virtudes y señaladas obras de vuestra Señoria , que por todo el mundo se estienden , seria nunca acabar , lo dexaré para su tiempo , suplicando a vuestra Señoria no mire lo poco que yo puedo, ni la pequeña obra que ofrezco , sino la mucha voluntad que de servir tengo. Y si como espero con tal vuestra Señoria lo rescibe , será favor para me animar adelante para que otras muchas obras
que

que de imprimir con el favor divino tengo , dedicadas al nombre de vuestra Señoría volando por alto queden perpetuadas con perpetua fama : porque suplico a vuestra Señoría esta obra asi como va dedicada y ofrecida , por vuestra Señoría corregida, supla sus defectos y errores , amparandola y defendiendola de las rabiosas lenguas de los Zoilos y detractores , que sembrando sus pestíferas ponzoñas , como langostas , o zumo del toxico de la xibia , o calamar , destruyen y comen lo sembrado : porque donde ellos por su mala condicion no pudieron sembrar , alomenos no impidan al que quisiere o procurare sembrar para coger , y cogiendo gozar del fructo que cogido les ha de dar gracia acá , y gloria en el Cielo, al qual nos lleve el que vive y reyna , un solo Dios trino y uno , por todos los siglos de los siglos , Amen.

CARTA NUNCUPATORIA
sobre aquel verso de Don Jorge :
*a quien das vida mas larga , le das
pena* : dirigida al Ilustrisimo
Señor Don Antonio de
Toledo, &c.

COMO naturalmente , Ilustrisimo Señor , segun aquel Profeta Job , (1) exemplo y dechado de paciencia afirma , sea el hombre nacido para trabajar , como el ave para volar : (2) y como sea maldicion dada a nuestro primero padre , que en sudor de su cuerpo comeria su pan , fuenos necesario como hijos tener parte en tal herencia , y no la poder repudiar en quanto en esta misera y caduca vida estuvieremos , a do por su prevaricacion nos dexó en este destierro herederos de sus trabajos : lo qual todo ade-
vi-

(1) Iob. 5. (2) Genes. 3.

vinamos como trae Plinio (1) al tiempo que nacemos , a do como él dice , solo el llorar aprendemos sin arte y doctrina que alguno nos enseñe ; y aquello solo sabemos, porque nos viene de nuestra propia naturaleza y cosecha. Y por esto dice el glorioso Agustino , (2) que el niño comienza de lagrimas , como que por ellas profetize los males y trabajos que en el mundo viene a padecer : por esto dice el Sabio , (3) del vientre eché mi voz llorando como hacen todos . por esto dice Plinio (4) ser mejor recién nacido morir , que nacer para vivir en tanta miseria y descontento. Quan bien lo sentia el Profeta Hieremias (5) quando llorando se quejaba , ¿para que salí del vientre de mi madre para tanto trabajo y dolor? pues si tal cosa decia aquel a quien Dios santificó en el vientre de su madre , ¿qué podemos decir de nosotros , (6) que concebidos en maldades , nos concibió nuestra madre en pecados? Y como en este tempestuoso mar navegamos , a do el remolino de las profundas aguas , el levantar de las bravas olas , la furia de los crueles vientos , las fuerzas de las grandes tempestades , la mudanza de los tiempos nunca faltan , trayendonos una vez por los peligros de

(1) Plin. in Proem. lib. 7. natur. hist. (2) Aug. de Civit. Dei lib. 21. cap. 14. (3) Sapient. 7. (4) Plin. ubi supra. (5) Hierem. 20. (6) Psalm. 50.

de mayor tenebregura y espanto , en medio de las Cimerias olas , en lo profundo de las Icarías , poniendonos ante los ojos las tragadoras Scillas , las temerosas Sirtes , las altas rocas , y otros peligros marinos , echandonos con la furia Eolica tan altos por las espumosas olas , y despues tan bajos en el centro marino , y tan sumidos en lo mas profundo de las Anfitriticas aguas , que espantados de la variable fortuna , quedamos con el entendimiento ciego , con la memoria flaca , y la razon perdida. Son tantos los trabajos que en esta mar de lagrimas nos persiguen , y tantas las penas y ansias que nos combaten , que hay pocos , o mejor diciendo ninguno , que se escape de sus golpes y continuos combates ; y como yo en este valle do moro , dende mis tiernos años haya sido tan perseguido de fortuna , quanto de todo bien apartado , tan combatido de tristeza , quanto he siempre sido fuera de alegria , tan cercado de pena , quanto ageno de descanso , tan sin favor y ayuda , que metido y engolfado en pielago de tantos trabajos , no he hallado quien la mano me diese : no digo para salir dellos , mas para que estando en ellos me esforzase , viviendo en ellos tomase algun consuelo , puesto que de mí tenga entendido haber en mí alguna suficiencia , de que natura me quiso dotar , de que despojado de los bienes de fortuna , tuviese algun

gun alivio para consolar mi flaqueza: habiendo allende de esto en mi tan grato el entendimiento, que pudiera bien reconocer el bien que hacerseme pudiera, puedo decir con Job, (1) mis hermanos se alongaron, mis parientes me desampararon, mis amigos me dexaron, y los que me conocian del todo me han olvidado: y con el Profeta, (2) no he hallado quien me consolase, dulce es la muerte a quien llorando la pide, amarga al malo que no la quiere, alegre a quien la desea, y espantable a quien la aborrece. Con razon dixo el Ecclesiastico, (3) mejor es la muerte que la vida amarga. Y tambien Boecio (4) quando en su verso cantando llora; aquella muerte es sabrosa, que no viene en los años dulces y alegres, mas la que muchas veces llamada viene a los tristes y afligidos. Por eso decia el buen Judas Macabéo (5) animando su gente: ¡O quan mejor nos es morir en esta batalla, que no ver tantos males como si vivimos hemos de padecer! ¡O quantos ha habido, cuyas victoriosas hazañas y hechos de gran memoria, hobieran florecido con inmortal gloria y perpetua fama, si al tiempo de su mayor florecer, la parca Atropos les hobiera cortado el hilo de la vida! ¡Quanto

to

(1) Job. 19. (2) Psalm. 68. (3) Ecclesiasti. 30. (4) Boet. libr. 1. met. (5) 1. Machab. 3.

to mejor le fuera al desdichado y doloroso Priamo , Señor de toda la la Asia , no ver a Phereclo , fabricar las naves de Páris de tantos males causadoras , y de la muerte del mismo Phereclo como trae Homero , (1) que no verse de sus reynos caido , sus amigos perdidos , cincuenta hijos muertos , su muger captiva , su ciudad assolada , (2) y él en tanta desventura puesto , que le tomase Pirro por sus cabellos canos , (3) y arrastrando le llevase hasta un altar , a do despues de haberle bañado en la sangre de su hijo Polites , (4) sacando la espada le cortó la cabeza ! Qué dire de Xerxes y Dario , potentisimos reyes de Persia ? de los quales el primero , como dice Justino , (5) antes era espanto de las gentes : porque como toviese ayuntado sesenta mil de a caballo de su reyno , y trecientos mil de los reyes y amigos que le ayudaban , y como dice Probo , eran quatrocientos mil ; la gente de a pie era sin cuento , y un millon por numero de navios , como refiere Justino , (6) despues de ser vencido ignominiosamente una vez de Leonida Rey de los Espartanos , y otra de Temistocles capitan de los Atenienses , vino muy vilmente a ser muerto dentro de su casa real a puñaladas , (7) por Artaba-

(1) Homer. lib. 5. Iliad. (2) Cicero Tusc. quæst. lib. 1. (3) Et Ovid. lib. 4. Fasto. (4) Virgil. lib. 2. Æneid. (5) Iusti. lib. 3. in prin. (6) Iustin. lib. 2. (7) Iustin. lib. 3.

bano su capitan general. El segundo con no menos grandeza y mas animo , como escribiese al gran Alexandre que le daría hasta el rio Euphrates ; (1) con su hija en casamiento , y le respondiese que mal el mundo se podia gobernar con dos soles , y los que en él vivian con solos dos Reyes , mal se podian conservar ni vivir todos en paz: y asi de ahí a pocos dias le hallaron que ya estaba espirando de muy crueles heridas que tenia : en mucho mas se tuviera el saber y las hazañas y victorias del Africano Annibal , a cuyo gran animo era poco el Imperio de Africa , (2) si pasada aquella sangrienta y lamentable batalla de Canas la muerte le llamara , antes que venir a tanta desventura , que el tósigo que consigo traía hobo de ser el fin , (3) y remedio de tantos males : ¿Que otro mas encumbra- do en grandeza de animo y poder hemos leído , que Mitridates Rey del Ponto , (4) y de tan alto saber & ingenio que hablase en veinte y dos lenguajes de naciones que tenia subiectas , y que quarenta y seis años mantuviese guerra continua contra los Romanos , y que mandase dar pregon por toda la Asia , que para tal dia ningun Romano se hallase que no muriese? Y que despues a los sesenta años le fuese tan con- tra-

(1) Iusti. ubi. sup. (2) Tit. Lib. dec. 4. lib. 9. (3) Plin. lib. 7. nat. hist. cap. 24. (4) Plin. 2. de vir. illust.

traria la fortuna que viniese en tanto trabajo y miseria , que lanzado de sus reynos, olvidado de los suyos , y puesto por su hijo Pharnaces en una torre , hiciese lo que el pasado. (1) Dichoso fuera Pompeyo , si despues de tanta victoria y tan Príncipe poderoso en el mundo , le acabaran las calenturas de Campaña , y como dice Plutarco , (2) verdaderamente fuera dichoso si no pasara los años de Alexandre. Mejor le fuera a Julio Cesar (3) despues del desbarato de Pompeyo , y el verse del mundo universal monarca y absolutamente Señor , la vida breve , que no venir a morir despues a manos de Casio Bruto , como dice Apiano , y sus conjuradores tan desastradamente de veinte y tres heridas , estando en el Senado. (4) No hobiera criado Roma otro mas digno de alabanza que Mario , que siete veces fue Consul , antes de estos dos que arriba dixé , si despues del triunfo Theutonico (5) fueran luego abreviados sus años , y no viniera a tanta miseria a las lagunas Minthurnas , entre Phormias y Sinuesa. ¿Que dire de Marco Antonio y Craso? ¿Que del eloqüente Ciceron principe de la eloqüen-

(1) Iuven. saty. 10. provida Pompeio dederat campania febres optandas. (2) Plutar. in vit. Pompei Magn. (3) Sueton. in vita Iulii Cas. & Octa. & Appian. lib. 2. be. civi. cap. 24. (4) Plutar. in vit. Marii , & Pli. secu. de vi. il. (5) Plutar. in vit. Mar. Ant. & Crassi.

quencia latina , (1) cortada la cabeza , y la mano derecha por Publio Lena , a quien él antes habia defendido en una acusacion criminal y absuelto? ¿Qué diré del gran Heraclio , despues de verse monarca triunfador hasta la regante del Nilo , y despues de haber habido en fuertes batallas contra Turcos vencimientos famosos , con gran gloria si muriera luego , y no viniera a apostatar inducido por Ciro , (2) Patriarca de los Jacobitas , Heresiarca dañado de los Monothelitas? ¿Pues que diré del riquisimo Creso Rey de Lidia? (3) ¿qué de aquel gran Melciades , y aquel animoso Temistocles , famosos capitanes de Athenas? quel primero despues de haber vencido cerca de Maraton (4) al innumerable exercito de Xerxes , vino en una obscura carcel de prision a morir ; el otro habiendo con grande esfuerzo cerca de Salamina y Artemisio muerto y desvaratado el sobervio campo y desconcertado exercito del mesmo Xerxes, (5) fue forzado venir a pedir misericordia a los pies de aquel a quien él poco antes habia vencido. ¿Qué diré de aquel excelente Phocion , morir en la tierra desnudo , sin quererle dar un terron con que se cobijase sus huesos? (6) ¿Qué diré del gran Theseo debaxo de una peña sepultado? ¿Qué de

(1) Vincen. spe. li 24. cap. 1. & Ant. Fio. part 2. tit. 13. cap. 3. parag. 2. 3. & 4. (2) Iust. (3) Valer. Max lib. 5. cap. 3. (4) Valer. ubi supr. (5) Valer. ubi supr. (6) Idem ubi supr.

de Cimon en cadenas? ¿Qué del gran Solon desterrado? (1) ¿Qué de Aristides perseguido? ¿Qué del buen Spartano Licurgo afrentado? ¿Qué del facundo Demostenes forzado en toxico acabar la vida? De tres varones muy señalados, y puestos en la cumbre nos refiere el glorioso Hieronimo, (2) que fueron consulares, y despues fue tan aspera la caída y miserable, quanto dichosos, si antes la muerte les sobreviniera. De Abundancio dice que andaba en Pitho con muy pobres vestiduras mendicando, y que allí acabó la vida desterrado, lugar do el glorioso Chrisostomo trae la Tripartita, (3) historia que fue llevado a padescer sus trabajos. De Rufino la cabeza traxeron puesta en una lanza por las calles de Constantinopla, habiendo antes andado cortada la mano de puerta en puerta pidiendo. De Timasio despeñado del grado alto en que estaba, escapó en Asa, a donde acabó la vida muy desventurado e infame. Hasta aqui el curioso Hieronimo. ¿Qué pues de otros podria decir, que con su larga vida, quedando en tinieblas la gloria que ganaron, a sí mismos en desastrada perdicion traxeron, a los suyos en grandes miserias y desastres, y a su propria patria en desventuras y trabajos como trae Plutarco,

(1) Idem ubi supr. Plutarc. in vit. illius. (2) Hieron. ad Heliodor. in Epist. ad Nepotian. (3) Tripart. hist. lib. 10.

co , (1) y lo prueba por algunos el Satirico Juvenal. (2) Por esto decia Plinio (3) en su natural historia , que en esta vida ninguno por mas que sea puede dexar de pasar trabajo , por donde no se puede llamar dichoso : y por esto decia aquel gran Ciceron , (4) si esperando y deseando trabajamos , penamos y morimos en esta vida , con quanto deseo y voluntad hemos de desear partir a aquel camino , el qual acabado , no hay adelante mas cuidado y solicitud , que alli es el remate de todos nuestros deseos. Y asi el varon claro no se dira miserablemente morir : y él mesmo delante dice : mucho habiamos de holgar con la muerte , pues somos nacidos con tal ley y condicion que ninguno pueda vivir sin que dexa de participar de trabajos , dolores , y enfermedades , que como sea mortal , forzado ha de pasar. Y por esto dice aquel famoso Petrarcha , (5) por mas que vivamos siempre nos parecera haber vivido muy poco : pues dime , ¿ que mas tiene el que mucho vive , sino son cuidados , trabajos , penas, y enojos? y acaso, lo que peor es , pecados : y por esto decia Plinio , (6) con quan justa balanza pesará aquel que se

acor-

(1) Plutar. in vit. Pomp. Mag. (2) Juven. saty. 10. (3) Plin. lib. 7. nat. histor. cap. 40. (4) Cicer. quæ. Tus. quæst. 1. (5) Petrarcha de remed. prospere. & advers. fortun. (6) Plin. lib. 7. natur. histor. cap. 7.

acordare siempre de la flaqueza humana: y que el largo vivir acarrée muchas penalidades, sintiólo bien aquel paciente Job (1) quando dixo: el hombre nascido de la muger vive breve tiempo, lleno de muchas miserias, que como flor sale, y de ahi a un poco se pone marchito y huye como la sombra, y nunca está en un ser, y que el hombre habia de vivir en trabajos. (2) Prometido le fue a nuestro primer padre, quando le fue dicho: en trabajos comerás de la tierra todos los dias de tu vida, espinas y abrojos te dará, las yerbas de ella comerás, y en sudor de tu rostro comerás tu pan. Considerando esto el Profeta David (3) demostraba en sí engendrarle fastidio el vivir, y desear y acabar de andar camino de tantos trabajos, quando decia: (4) saca ya Señor esta mi alma desta carcel, y despues quexabase y decia, ¡hay de mí que este mi destierro se me ha muy alongado! con razon dixo, quexandose Seneca, (5) en quan grandes ansias y pesares caen los que mucho viven: y por esto dixo el Eclesiastico: (6) ¡O muerte quan bueno es tu juicio quando llamas y vienes para el que tiene trabajos! (7) No sin causa alaban su costumbre los Tartaros, que en

(1) Iob. 14. (2) Geni. 3. (3) Psalm. 148. (4) Psalm. 119.
 (5) Senec. in Prover. (6) Ecclesiasti. 41. (7) Anton. Flor. part.
 3. tit. 19. cap. 8. parag. 7.

en llegando a sesenta años los matan : por esta causa decia Plinio no haber dado naturaleza a los hombres cosa mejor que la brevedad de la vida : por esto decia aquel Platon (1) que el viejo es dos veces niño, porque a la vejez le faltaban los dientes, las fuerzas , y volvía a naturaleza lo que le había dado ; (2) conforme a esto decia Tulio ser la vejez por muchas causas muy miserable : ser trabajosa afirmalo Aristoteles : (3) ser defectuosa traelo Juvenal : (4) ser sin provecho cantalo Horacio ; (5) y así escribe Seneca una carta diciendo : (6) ruegote que mires aquel tan feo y mal deseño de Mecenas en desear la vejez , pues por ella ama y quiere verse disforme & sin fuerza , manco de una mano , coxo de un pie , tollido de la pierna , gotoso en los miembros , caidos los dientes , corto en la vista , xiboso en el cuerpo ; y lo que peor es , como trae Plinio , (7) ninguno de los cinco sentidos sirve para aquel oficio , que antes al hombre solia servir y aprovechar : (8) y por esto decia Bercellai a David : ¿ cómo , o Rey David , podré yo contigo subir a Hierusalem a tomar placer , que tengo ochenta años ? y de aquí puedes juzgar y entender quan torpes tendré los sentidos,

*** 2

pues

(1) Plato. de legi dialog. 1. lib. 34. (2) Cicer. de Sene. (3) Arist. lib. 2. rethoric. (4) Iuven. saty. 10. (5) Horat. lib. 2. carm. ode. 11. & lib. 1. ode. 9. (6) Senec. Epi. 102. (7) Plin. lib. 7. nat. histo. cap. 52. (8) 1. Reg. cap. 19.

pues no podré discernir ni hacer diferencia de qual es dulce o amargo , qual es bueno o malo , ni deleytarme en comer ni beber , ni tomar regocijo ni alegría con las suaves voces y dulces cantos de tus cantores , ni de las damas que cantan ; por lo qual me será forzado darte , si allá voy , pesadumbre. Bien conoscián estos claros Varones , y señalados Filósofos , y mejor que ellos sabían estos gloriosos Sanctos las angustias y trabajos de esta miserable vida , los lazos con que nos enreda , las nieblas con que nos ciega , los daños que nos trae , los males que nos acrescien , y al cabo el fin con mil ansias doloroso. Bien sentían los entropiezos en que el mundo al estado humano hace caer , y mejor lo declaró el Apostol (1) quando contó los muchos peligros que había en él , como hombre bien experimentado en haberlos pasado : y por esto decía la summa verdad : (2) ¡ hay del mundo , y de sus escandalos y entropiezos ! Y por San Juan (3) a los de su Sancto Colegio : por ser qual el mundo es , os aborrece , mas consolaos , que a mí me aborreció primero : y por los muchos males y trabajos que de vivir en él suceden y se siguen, nuestro famoso Don Jorge Manrique, tocando la prima de su suave y dulce harpa, di-

(1) 2. Corinth. 11. (2) Matth. 18. (3) Ioann. 15.

dixo aquel metro : a quien das vida mas larga le das pena. Considerando yo tambien estas cosas , de que no poco temor concibo , así por evitar la ociosidad que como dice Seneca , (1) es sepultura del hombre vivo , acarreadora , como trae Titto Livio (2) de muchos males , como por dar algun tanto de consuelo a los que por flaqueza de animo caen , no resistiendo a las caidas humanas : y lo que peor es , que olvidados de sí , no se acuerdan para que fueron nacidos , y como yo ya como marinero , que dias ha que navega con tormenta , tenga conocidos los peligros en que navegamos , y el poco esfuerzo nuestro para resistir a la bateria de nuestras tentaciones , y a las fuerzas de los vientos que nos combaten , fui movido , Illustrisimo Señor , yo que sin socorro nasci , socorrer con la muestra de mi pobre ingenio , a los que abatidos y heridos con los golpes de esta variable fortuna como yo fuesen. Y tambien porque aquel tiempo , como dice Plinio segundo escribiendo a Caninio , (3) se há mucho de llorar que no se emplea en alguna buena obra : y pues el vivir para siempre nos es denegado , dexemos alguna cosa por memoria , en que parezca haber vivido. Palabras son dignas de tal Varon.

*** 3

El

(1) Senec. ad Luci. (2) Tit. Liv. 1. de 3. lib. 6. (3) Plin. 2. lib. 3. epi. Canin. suo.

El Señor nos avisa por San Lucas (1) que velemos todo tiempo : y por esto decía Seneca , (2) que todas las cosas son ajenas de nos , y que ninguna es nuestra sino el tiempo ; y pues como dice Salustio (3) la vida es breve , podemos perpetuar nuestra memoria con la virtud que es clara , que lo demás gloria de riquezas y hermosura deleznable y flaca es , y que en breve se pasa. Así yo queriendo enmendar algo del tiempo perdido , para aprovechar alguna cosa si pudiese , que como dice Josepho , (4) no dió Dios a los hombres los bienes y gracias en esta vida solamente para sí , sino para que sirviendose dellos , los repartan a otros ; así yo he querido hacer que esta obra se repartiese y aprovechase a todos , teniendo por bueno el trabajo que en ella he pasado , por el fruto que de sí dará ; y espero en nuestro Señor que puestas en la memoria sus altas sentencias , será tal cebo para el anima que ayude al cuerpo que vive en tantos trabajos , no caya , mas si cayere , que se levante , y serán también un claro espejo , do todos veamos mejor , y entendamos que fuimos , que somos , que hemos de ser ; y así tendremos entendido ser nuestra vida , como dice Job , una guerra continua , una sombra que pasa , un sue-

(1) Luc. 21. (2) Senec. ad Luc. Epist. 1. (3) Salust. in princ. Catilin. (4) Josephus lib. 4. antiquit. cap. 6.

sueño que corre , tina flor que cae ; y allende de esto , un valle de lagrimas , vida sin descanso , placer con dolor , vida trabajosa , vida corruptible , vida llena de amargura , vida señora de los malos , vida esclava de los infiernos , a quien los humores la hinchan , dolores la delgazan , ardores la secan , los aires la inficionan , los manjares la dañan , los ayunos la fatigan , burlas la pagan , tristezas la consumen , congoxas la estrechan , seguridad la embota , riqueza la sube , pobreza la abate , juventud la ensalza , vejez la abaxa , enfermedad la quebranta , lloro la disminuye , y sobre tantos males la muerte furiosa a la puerta , que pone fin a los gozos vanos , que como dexaren de ser , hemos de pensar que no han sido. Y pues al cabo la vejez , como tengo probado , es trabajosa , y la muerte tan penosa , estémos siempre en vela , haciendo siempre buenas obras , perseverando siempre en ellas , y con esto podemos seguros caminar. Y porque esta glosa dará alguna luz para andar este camino , a vuestra Señoria suplico , pues siempre ha sido escudo y amparo de los que a vuestra Señoria se encomiendan , reciba esta pequeña obra , aunque sea tan baxo servicio , dandola calor para que suba , y favor para que no caya. Y entre sus muchos y arduos negocios no dexede leer algun rato y gastar algun tiempo en obra tan religiosa y christiana , que intitulado a vuest-

tra Señoria , crecerá ella tanto en nombre y fama , que me tenga yo por muy satisfecho y pagado de lo mucho que ella gana , y adquiere en el valor que valdrá por vuestra Señoria , cuya Ilustrisima persona nuestro Señor guarde con la salud y descanso y conservacion de estado que vuestra Señoria desea , y yo menor Capellan de vuestra Señoria siempre desearé.

VERSOS EN ALABANZA

DE LAS ARMAS

DE LOS STUÑIGAS.

LA Vanda y Cadena son ciertas señales
 De Armas y gloria de hechos nombrados,
 De Stuñiga fueron los antepasados,
 Que aquestas dexaron por ser inmortales:
 Fueron fundadas por cosas reales,
 Dignas de toda perpetua alabanza,
 Que agora se hallan no menos, mas tales
 En este que es quito de no transversales,
 En quien tienen puesta muy firme su estancia.

PROLOGO

DE LA OBRA HECHA
 y compuesta por el Licenciado Alonso de
 Cervantes , sobre las Coplas de D. Jorge
 Manrique , que hizo sobre la muerte de
 su padre : dirigida al muy Ilustre y muy
 magnifico Señor el Señor Don Alvaró
 de Stuñiga , Duque de Vejar , Marqués
 de Gibrleon , Conde de Bañares , Jus-
 ticia Mayor de Castilla ; Señor de
 las Villas de Burguillos
 y Capilla.

Porque todos los yerros e vicios a
 que naturalmente somos movidos e
 inclinados proceden de la torpe e holga-
 da ociosidad , segun la verdadera e comun
 doctrina de los Sabios Doctores , e pru-
 dentes Filósofos , de quien tanto fue re-
 provada e castigada ; por tanto , Ilustrisi-
 mo Señor , queriendo vestirme desta tan
 noble doctrina , e huir e apartarme de cosa
 tan aborrecida , aunque con flaqueza e de-
 fecto de virtudes deseada ; e asi mesmo
 siendo despojado por agenos y estraños yer-
 ros y excesos de todos los bienes que for-
 tuna para la peregrinacion desta trabajosa vi-
 da nos constituye , e ya puesto por espa-
 cio

cio de tiempo de quatro años con tan penoso e pobre destierro , en este para mí tan extraño reyno de Portugal , a donde siempre navegando con diversas contradicciones de mi estado e condicion , he sido afrentado e molestado de varias e extrañas necesidades , sin hallar (conociendo de mí alguna abilidad que pudiera ser satisfatoria para merecer algun premio de beneficio e merced que se me pudiera hacer) quien la mano me diese ni ayudase para allegar a algun puerto de donde alguna manera de descanso alcanzase. Por tanto , pues en las cosas de mi facultad e sacratissimas leyes , en que de los tiernos años acá siempre fui ocupado , no hallé camino que me guiase , ni menos estado ni tierra donde plantase , fui forzado , por no ser del número e cuenta de aquellos que el estar sin algun exercicio corporal , ni menos mental , llaman vida de reposo , usurpando su proprio nombre de ser verdaderos e torpes ociosos ; por esto e principalmente porque la mudable fortuna otra cosa no me dexó , con que de todos mis males me consolase e con paciencia sufriese , salvo el deseo que en mi corazon e voluntad de servir a vuestra Señoria siempre fue fixo : lo qual yo no pudiendo facer sin que mi vida acabase , por la cruel sentencia que siendo vuestro Corregidor en la vuestra Villa de Burguillos , contra mí , e
sin

sin culpa de vuestros vasallos ni mia fue dada; por tanto quise, considerando en alguna operacion sobre las ciertas caidas e flaquezas desta prestada vida, hacer dos cosas para mí fructuosas. Primero ocuparme e satisfacer mis deseos en hacer por vuestro servicio e memoria algo de que algun tanto quedase satisfecho: lo otro, ser obediente a la proposicion y exemplo por mí puesta. E porque siendo costumbre de los que escriben, elegir para enderezar sus cosas a los Principes e Señores de sus tiempos que mas complidos hallan de virtudes, ¿a quién yo con mas justa razon debo enderezar e dirigir esta mi pequeña obra, sino a vuestra prestantisima Señoria, donde son notorias e presentes las gracias, dotes, e virtudes de que mucho los que las merecieron son siempre loados? ¿e destos quien con tanta prudencia ordenó sus familiares negocios? ¿quién los pueblos e privados con tanta constancia los gobernó? ¿quién con tanta memoria de lo pasado e sciencia e saber de lo presente proveyó en lo no venido, como en todo vuestra Señoria se hovo señalado? ¿quién podrá de los que nacieron, tanto como yo testificar la verdad de mis palabras, con la vida e presencia de vuestra invictisima persona, no curando de me ayudar de los clarisimos hechos, e tan dignos de perpetua memoria de vuestros antecesores, que
por

por los vuestros fueron alumbrados; siempre acompañado de aquellas quatro principales virtudes, con las quales vuestro estado de toda caída conservastes? ¿quién en todas sus obras entre todos se mostró unico e principal, proveyendo con tal grandeza de ingenio e magnífica liberalidad? ¿quién su estado pudiera reparar, fallandolo como os lo dieron, puesto en tantas e diversas contradicciones de aquellos que mas eran obligados a lo guardar, e con mucha fidelidad sostener? quien esto solo contemplare se podrá satisfacer de toda la complida alabanza que a todos vuestras obras nos han mostrado, poniendo este juicio e conocimiento en las manos de aquellos que con discrecion e prudencia juzgan los grandes casos, pues de los otros la cuenta se debe olvidar. E porque si en la declaracion de vuestra tan esclarecida progenie e vuestro presente merecimiento me hobiese de alargar, no me podria escusar de largo proceso, me es necesario con silencio remitirme a la inmortalidad de la fama de sus gloriosos fechos, e porque largamente en esta tan provechosa obra del muy famoso e muy esforzado Caballero D. Jorge Manrique se comprehenden las operaciones, principio, medios e fines de los halagos e mudanzas deste engañoso mundo, aprobadas por la nuestra presente experiencia; no porque en ella se hallase necesidad de de-
cla-

claracion, para que propriamente glosada se pueda llamar, mas porque segun la flaqueza de mi ingenio, por el merecimiento e perfeccion della lo que yo dixese e por mí fuese compuesto a ella allegado como cosa accesoria e incidente algun nombre mereciese, e no fuese aborrescido fallandome en esta tan triste e rigurosa disposicion y estado, del todo apartado de esperanza que me pueda satisfacer el tiempo que ya para siempre será perdido: y esto en mí executado, testificandolo por la obra de la haber sufrido, quise por las causas dichas tomar este atrevimiento de decir e ayuntar cosa que a la suya siendo comparada, como sino fuese podrá ser juzgada; e por ella solamente en algo estimada; por donde me ha parecido ser escusado de la culpa que desto siendo reprehendido se me pudiera poner. Porque a vuestra Señoria humildemente suplico esta obra de mi deso, que es efecto de vuestro servicio, con su clara prudencia sea examinada, e con su saber e doctrina corregida, tolerando los defectos della con su acunbrada clemencia e complida virtud, con lo qual terná defension contra la murmuracion de los embidiosos detractores.

C O P L A S

DE D. JORGE MANRIQUE.

I.

Recuerde el alma dormida,
avive el seso y despierte
contemplando
como se pasa la vida,
como se viene la muerte
tan callando:
quan presto se va el placer,
como despues de acordado
da dolor,
como a nuestro parescer
qualquiera tiempo pasado
fue mejor.

II.

Pues que vemos lo presente
quan en un punto se es ido
y acabado,
si juzgamos sabiamente
daremos lo no venido
por pasado.
No se engañe nadie, no,
pensando que ha de durar
lo que espera
mas que duró lo que vió
pues que todo ha de pasar
por tal manera.

A

Nues-

III.

Nuestras vidas son los rios
 que van a dar en la mar,
 que es el morir:
 alla van los señorios
 derechos a se acabar
 y consumir.
 Allí los rios caudales,
 allí los otros medianos
 y mas chicos
 allegados son iguales
 los que viven por sus manos
 y los ricos.

IV.

Dexo las invocaciones
 de los famosos poetas
 y oradores:
 no curo de sus ficciones,
 que traen hierbas secretas
 sus sabores.
 Aquel solo me encomiendo,
 aquel solo invoco yo
 de verdad,
 que en este mundo viviendo,
 el mundo no conoció
 su Deidad.

V.

Este mundo es el camino
 para el otro que es morada
 sin pesar ;

mas

mas cumple tener buen tino
para andar esta jornada
sin errar.

Partimos quando nacemos,
andamos quando vivimos,
y llegamos
al tiempo que fenecemos;
asi que quando morimos
descansamos.

VI.

Este mundo bueno fue
si bien usaremos dél
como debemos:
porque segun nuestra fé,
es para ganar aquel
que atendemos.
Y aun aquel hijo de Dios
para subirnos al cielo
descendió
a nacer acá entre nos,
y vivir en este suelo
do murió.

VII.

Si fuese nuestro poder
tornar la cara hermosa
corporal,
como podemos hacer
el anima gloriosa
angelical;

¡ que diligencia tan viva
 tuvieramos cada hora,
 y tan presta
 en componer la captiva,
 y dexando a la señora
 descompuesta!

VIII.

Ved de quan poco valor
 son las cosas tras que andamos
 y corremos,
 que en este mundo traidor
 aun primero que muramos,
 las perdemos.
 Dellas deshace la edad,
 dellas casos desastrados
 que acaecen:
 dellas por su calidad
 en los mas altos estados
 desfallescien.

IX.

Decidme, ¿ la hermosura,
 la gentil frescura y tez
 de la cara,
 el color y la blancura
 quando viene la vejez
 qual se pára?
 Las mañas y ligereza,
 y la fuerza corporal
 de juventud,

todo se torna graveza
quando llega al arrabal
de senetud.

X.

Pues la sangre de los Godos
y el linage y la nobleza
tan crecida,

¡por quantas vias y modos
se sume su grande alteza
en esta vida!

Unos por poco valer
por quan baxos y abatidos
que los tienen,

otros que por no tener
en officios no debidos
se mantienen.

XI.

Los estados y riquezas
que nos dexen a deshora,
¿quien lo duda?

no les pidamos firmezas,
pues que son de una señora
que se muda.

Que bienes son de fortuna
que se vuelven con su rueda
presurosa:

la qual no puede ser una
ni estar estable ni queda
en una cosa.

XII.

Pero digo que acompañen
y lleguen hasta la huesa
con su dueño:

por eso no nos engañen,
que se va la vida apriesa
como sueño.

Y los deleytes de acá
son en quien nos deleytamos,
corporales ;
y los tormentos de allá,
que por ellos esperamos,
eternales.

XIII.

Los placeres y dulzores
desta vida trabajada
que tenemos,

¿ que son sino corredores,
y la muerte la celada
en que caemos ?

No mirando nuestro daño
corremos a rienda suelta
sin parar:

quando vemos el engaño
y queremos dar la vuelta,
no ha lugar.

XIV.

Estos Reyes poderosos
que vemos por escripturas
ya pasadas ,

por

por casos tristes llorosos
fueron sus buenas venturas
trastornadas.

Asi que no hay cosa fuerte
a Papas ni Emperadores
ni Perlados :

que asi los trata la muerte
como a los pobres pastores
de ganados.

XV.

Dexemos a los Troyanos
que sus males no los vimos
ni sus glorias:

dexemos a los Romanos,
aunque oimos y leimos
sus historias.

No curemos de saber
lo de aquel siglo pasado
qué fue dello:

vengamos a lo de ayer,
que tambien es olvidado
como aquello.

XVI.

¿Que se hizo el Rey Don Juan?
¿los Infantes de Aragon
que se hicieron?

¿que fue de tanto galan?
¿que fue de tanta invencion
como traxeron?

¿Las justas y los torneos,
paramentos, bordaduras
y cimeras
fueron si no devaneos?
¿que fueron si no verduras
de las heras?

XVII.

¿Que se hicieron las damas,
sus tocados, sus vestidos,
sus olores?
¿que se hicieron las llamas
de los fuegos encendidos
de amadores?
¿Que se hizo aquel trobar
las musicas acordadas
que tañían?
¿que se hizo aquel danzar,
aquellas ropas chapadas
que trahían?

XVIII.

Pues el otro su heredero
Don Enrique ¿que poderes
alcanzaba,
quan blando y quan halaguero
el mundo con sus placeres
se le daba?
Mas verás quan enemigo,
quan contrario y quan cruel
se le mostró:

habiendole sido amigo,
quan poco duró con él
lo que le dió.

XIX.

Las dádivas desmedidas,
los edificios reales
llenos de oro:
las vajillas tan fabridas,
los Enriques y reales
del thesoro.

Los jaeces y caballos
de sus gentes y atavios
tan sobrados
¿donde iremos a buscallos?
¿que fueron si no rocios
de los prados?

XX.

Pues su hermano el inocente,
que en su vida subcesor
se llamó,
¿qué corte tan excelente
tuvo, y quanto gran señor
que le siguió?
Mas como fuese mortal,
metiólo la muerte luego
en su fragua:
¡o juicio divinal!
quando mas ardia el fuego
echaste agua.

Pues

XXI.

Pues aquel gran Condestable
 Maestre que conoscimos
 tan privado,
 no cumple que dél se hable
 sino solo que le vimos
 degollado.
 Sus infinitos thesoros,
 sus villas y sus lugares
 y mandar
 ¿que le fueron sino lloros?
 ¿fueronle sino pesares
 al dexar?

XXII.

Pues los otros dos hermanos
 Maestres tan prosperados
 como reyes,
 a los grandes y medianos
 traxeron tan sojuzgados
 a sus leyes.
 Aquella prosperidad
 que tan alta fue subida
 y ensalzada,
 ¿que fue sino claridad,
 que estando mas encendida
 fue amatada?

XXIII.

Tantos Duques excelentes,
 tantos Márqueses y Condes
 y varones

como vimos tan potentes,
 di, muerte, dó los escondes
 y traspones?

Y sus muy claras hazañas
 que hicieron en las guerras
 y en las paces,
 quando tu cruel te ensañas,
 con tu fuerza los atieras
 y deshaces.

XXIV.

Las huestes innumerables,
 los pendones y estandartes
 y vanderas,
 los castillos impugnables,
 los muros y baluartes
 y barreras,
 la cava honda chapada
 o qualquiera otro reparo,
 qué aprovecha?

que si tu vienes airada,
 todo lo pasas de claro
 con tu flecha.

XXV.

Es tu comienzo lloroso,
 tu salida siempre amarga,
 y nunca buena:
 lo de enmedio trabajoso,
 a quien das vida mas larga
 le das pena.

Han-

Hanse tus bienes gimiendo,
 y con sudor son habidos,
 y los das:
 los males vienen corriendo,
 y despues de ya venidos
 duran mas.

XXVI.

O mundo! pues que nos matas,
 fuera la vida que diste
 toda vida;
 mas segun acá nos tratas,
 lo mejor y menos triste
 es la partida
 de tu vida tan cubierta
 de males, y de dolores
 tan poblada,
 de los bienes tan desierta,
 de placeres y dulzores
 despoblada.

*COPLA SOBRE LOS QUE ALABAN
 a su padre, y de aqui comienzan las diez
 Coplas que han quedado hasta agora por
 glosar, que glosadas son
 quarenta.*

XXVII.

DE algunos fue reprehendido
 aqueste justo alabar
 y sin razon,

no mirando quan debido
es del hijo al padre el dar
de aqueste son.

Y por esto es escusado
de la culpa que le da
quien mas no supo,
y las dexo en este estado,
pues por ellas se verá
lo que en él cupo.

*SIGUENSE LAS NUEVE
Coplas , en que Don Jorge alaba
a su padre.*

XXVIII.

Aquel de buenos abrigo,
amado por virtuoso
de la gente,
el Maestre Don Rodrigo
Manrique a tan famoso
y tan valiente,
sus grandes hechos y claro,
no cumple que los alabe,
pues los vieron,
ni los quiero hacer caros,
pues el mundo todo sabe
quales fueron.

XXIX.

Amigo de sus amigos,
¡ que señor para criados
y parientes,

qué

qué enemigo de enemigos,
 qué maestro de esforzados
 y valientes !
 ¡ Que seso para discretos ,
 qué gracia para donosos ,
 qué razon,
 qué benigno a los subgetos ,
 y a los bravos y dañosos
 un leon !

XXX.

En ventura Octaviano,
 Julio Cesar en vencer
 y batallar:
 en la virtud Africano,
 Hannibal en el saber
 y trabajar.
 En la bondad un Trajano,
 Tito en liberalidad
 con alegria:
 en sus brazos un Troyano,
 Marco Tulio en la verdad
 que prometia.

XXXI.

Antonio Pio en clemencia,
 Marco Fabio en igualdad
 del semblante:
 Adriano en eloquencia ,
 Theodosio en humildad
 y buen talante.

Aurelio, Alexandro fue
en disciplina y rigor
de la guerra,
un Costantino en la fé,
y Camilo en el amor
de su tierra.

XXXII.

No dexó grandes tesoros,
ni alcanzó grandes riquezas,
ni baxillas:
mas hizo guerra a los Moros
ganando sus fortalezas
y sus villas.
En las lides que venció,
muchos Moros y caballos
se perdieron;
y en este oficio ganó
las rentas y los vasallos
que le dieron.

XXXIII.

Pues por su honra y estado
en otros tiempos pasados
cómo se huvo?
quedando desamparado,
con hermanos y criados
se sostuvo.
Despues de hechos famosos
que hizo en aquesta guerra,
qué hacia?

hizo tratos tan honrosos
que le dieron aun mas tierra
que tenia.

XXXIV.

Estas son viejas historias,
que con sus manos pintó
en su juventud,
con otras muchas victorias
que agora las renovó
en su senectud.

Por su gran habilidad,
por meritos y anciania
bien gastada,
alcanzó la dignidad
por su grande valentia
de la espada.

XXXV.

Y sus villas y sus tierras
ocupadas de tiranos
las halló:

y por cercos y por guerras,
y por obras de sus manos
las cobró.

Pues nuestro Rey natural,
si de las obras que obró
fue servido:

dígalo el de Portugal
en Castilla, quien siguió
su partido.

Des-

XXXVI.

Despues que puso la vida
 tantas veces por su ley
 al tablero:
 despues de tan bien servida
 la corona de su Rey
 verdadero:
 despues de tanta hazaña
 en que no puede bastar
 cuenta cierta:
 en la su villa de Ocaña
 vino la muerte a llamar
 a su puerta.

DICE LA MUERTE.

XXXVII.

Diciendo, buen Caballero,
 dexad el mundo engañoso
 con halago:
 vuestro corazon de acero
 muestre su esfuerzo famoso
 en este trago.
 Pues de vida y de salud
 hecistes tan poca cuenta
 por la fama;
 esfuerce vuestra virtud
 para sufrir esta afrenta
 que vos llama,

B

No

XXXVIII.

No se os haga tan amarga
 la batalla temerosa
 que esperais :
 pues otra vida mas larga
 de fama tan gloriosa
 acá dexais.
 Aunque esta vida de honor
 tampoco no es eternal
 verdadera :
 mas con todo es muy mejor
 que la otra corporal
 perecedera.

XXXIX.

El vivir que es perdurable
 no se gana con estados
 mundanales ;
 ni con vida delectable
 donde moran los pecados
 infernales.
 Mas los buenos Religiosos
 gánanlo con oraciones
 y con lloros :
 los Caballeros famosos
 con trabajos y aflicciones
 contra Moros.

TOCA LAS TRES VIRTUDES THEOLOGALES.

XL.

PUes que vos , claro varon ,
 tanta sangre derramastes
 de paganos :

esperad el galardón
que en este mundo ganastes
por las manos.

Y con esta confianza,
y con la fé tan entera
que teneis:
partid con esta esperanza
que la otra vida tercera
ganareis.

EL MAESTRE A LA MUERTE.

XLI.

NO gastemos tiempo ya
en esta vida mezquina
por tal modo;
que mi voluntad está
conforme con la divina
para todo.

Que consiento en mi morir
con voluntad placentera
clara y pura:
que querer hombre vivir
quando Dios quiere que muera,
es locura.

ORACION DEL MAESTRE.

XLII.

TU que por nuestra maldad
 tomaste forma civil
 y baxo nombre,
 tu que a tu divinidad
 juntaste cosa tan vil
 como es el hombre:
 tu que tan grandes tormentos
 sufriste sin resistencia
 en tu persona:
 no por mis merescimientos,
 mas por tu sancta clemencia
 me perdona.

XLIII.

Asi con tal entender,
 todos sentidos humanos
 conservados,
 cercado de su muger
 y de sus hijos y hermanos
 y criados,
 dió el alma a quien se la dió,
 el qual la ponga en el cielo
 y en su gloria:
 aunque en la vida murió,
 nos dexó harto consuelo
 su memoria.

GLO-

GLOSA PRIMERA
DE LAS COPLAS
 DE DON JORGE MANRIQUE,
 POR
FRANCISCO DE GUZMAN.

GLOSA.

C O P L A I.

Recordad los que durmiendo
 vivís, sin tener espías
 al morir:
 porque se van consumiendo
 poco a poco vuestros días
 del vivir:
 pues por robarnos la vida
 está contino la muerte
 asechando.
*Recuerde el alma dormida,
 avive el seso y despierte
 contemplando.*

Contemple que fue criada
 para vivir en el Cielo
 sempiterno,
 y velando esté en celada,
 no la engañe lo del suelo
 que es infierno.

B -

Es-

Esté siempre apercebida,
 y con corazón muy fuerte
 esté pensando,
como se pasa la vida,
como se viene la muerte
tan callando

Con su guadaña en las manos,
 con la qual viene hiriendo
 a nuestra vida.
 Abrid los ojos, Christianos,
 porque no os tome durmiendo
 su venida.

Mil veces me paro a ver
 en este mundo cuitado
 engañosor,
quan presto se va el placer,
como despues de acordado
da dolor.

Los deleytes tanto amamos
 quantos en el mundo fuimos
 engendrados,
 que a las veces sospiramos
 para aquellos que tuvimos
 ya pasados.

Y si bien lo quereis ver,
 mirad, sino habeis mirado,
 en un primor,
como a nuestro parescer
qualquiera tiempo pasado
fue mejor.

II.

Las riquezas y mandar,
 por quien a Dios olvidamos
 y ofendemos,
 pues tan poco han de durar,
 ¿por que tras ellas andamos
 y corremos?
 ¿Que esperamos que lo absente
 será, sino como ha sido
 lo pasado?
*Pues que vemos lo presente
 quan en un punto se es ido
 y acabado.*

¿Que fue de la gran riqueza
 de aquel gran Dário Persiano
 tan crecida?
 ¿Que fue de la gran alteza
 de aquel gran pueblo Romano
 tan subida?
 pues que vemos evidente
 un poder tanto subido
 asi abaxado,
*si juzgamos sabiamente,
 daremos lo no venido
 por pasado.*

Pues Troya la gran ciudad,
 y la de Cartaginenses
 ya es perdida;
 y la grande autoridad
 de la escuela de Atenienses
 fenecida:

pues aquesto se acabó
 y su grandeza y mandar
 se consumiera,
*no se engañe nadie, no,
 pensando que ha de durar
 lo que espera.*

Los que vuestros pensamientos
 y sentidos ocupais
 tras el dinero,
 ¿do fundais vuestros intentos?
 ¿por aventura pensais
 que sois de acero?
 No piense hombre que nació,
 que han sus bienes de durar,
 por mas que adquiriera,
*mas que duró lo que vió,
 pues que todo ha de pasar
 por tal manera.*

III.

No niego que es bien tener,
 pero sea con condicion
 que sea gastado
 en buenas obras hacer:
 y el que sigue otra opinion,
 va muy errado,
 porque todo es desvarios:
 que si bien quereis mirar
 nuestro vivir,
*nuestras vidas son los rios
 que van a dar en la mar,
 que es el morir.*

Há-

Hacia allí siempre corremos
 sin un punto descansar
 desde el nascer,
 y al fin allí pararemos
 donde habremos de dexar
 aqueste ser.

Christianos, Moros, Judios,
 allí tienen de ir a dar;
 no hay que huir,
allá van los señorios
derechos a ser acabar
y consumir.

Allí acaban los haberes
 y los muy grandes estados
 deste suelo;
 allí acaban los placeres
 de los que por sus pecados
 no han el Cielo:
 Allá ireis, pues sois mortales,
 guardaos de ser, Christianos **Y**
 pues inicos;
allí los rios caudales,
allí los otros medianos
y mas chicos.

No hay allí ningun Señor
 que tenga ningun criado
 ni sujeto:
 el Papa y Emperador
 son iguales en estado
 al mas pobreto:

y grandes y comunales
 los Principes y aldeanos
 pobrecicos ,
allegados son iguales
los que viven por sus manos
y los ricos.

IV.

Solian antiguamente
 aquellos que se ocupaban
 en trobar ,
 al Dios Apolo impotente ,
 y a las Musas siempre usaban
 invocar.

Pues tales exclamaciones
 no las ternán por perfetas
 los lectores ,
dexo las invocaciones
de los famosos poetas
y oradores.

Y cierto aunque no supieron
 el verdadero camino
 de invocar ,
 muy buena intencion tuvieron ,
 que es llamar a Dios contino
 al comenzar.

Mas yo en estos mis renglones
 por huir de aquellas setas
 y tenores ,
no curo de sus ficciones ,
que traen hierbas secretas
sus sabores.

Mas

Mas aquel Omnipotente,
 sempiterno uno y trino
 y hombre entero,
 a él suplico humildemente
 que me ponga en el camino
 verdadero :

aquel que por nos muriendo
 de los infiernos libró
 la Christiandad,
aquel solo me encomiendo,
aquel solo invoco yo
de verdad.

Aquel que en coluna atado
 fue por solo redimir
 al pecador,
 y despues crucificado
 do le convino morir
 con gran dolor,
 al que despues resurgiendo
 los santos padres sacó
 de escuridad,
que en este mundo viviendo,
el mundo no conoció
su Deidad.

V.

A este mundo venimos
 como a escuela a deprender
 qué cosa es Dios,
 y si bien lo conocimos
 él nos dará el merecer
 que verá en nos.

Vivamos pues de contino
 vida honesta y empleada
 en bien obrar:

*este mundo es el camino
 para el otro que es morada
 sin pesar;*

Mas si quieres me creer,
 toma, por ir mas seguro,
 buenas guias,
 porque te podrás perder,
 que en aqueste valle escuro
 hay muchas vias;

seguid al Verbo Divino,
 Christianos, si en su posada
 habeis de entrar,
*mas cumple tener buen tino
 para andar esta jornada
 sin errar.*

Que es camino tortuoso,
 do muchos suelen errar
 la recta via,
 de enemigos peligroso
 que salen a saltar
 de noche y dia.

Veis aqui por donde iremos
 y por dó, desde nascimos,
 caminamos.

*Partimos quando nacemos,
 andamos quando vivimos,
 y llegamos.*

El que por el mar navega
 con fortuna en gran temor
 de se perder ,
 quando salvo al puerto llega ,
 claro está que su dolor
 torna en placer.

Los trabajos que tenemos ,
 y las penas que sufrimos ,
 las dexamos

*al tiempo que fenecemos ;
 asi que quando morimos
 descansamos.*

VI.

Crió la summa potencia
 esta máquina do estamos :
 parad mientes ,
 y diónosla por herencia
 para que en ella seamos
 sus sirvientes :
 por donde claro se ve ,
 si aquel alto Emanuel
 obedescemos ,
*este mundo bueno fue
 si bien usáremos dél
 como debemos.*

Porque aquel que en esta guerra
 pelea como varon
 muy esforzado ,
 quando dexáre la tierra ,
 hallará gran galardón
 aparejado.

Asi

Asi que si el mundo fue
a veces a nos cruel,
no desmayemos,
*porque segun nuestra fé,
es para ganar aquel
que atendemos.*

Y aun la inmensa piedad
viendo ya roto el camino
de salvarnos,
tomó nuestra humanidad,
y entre nos como hombre vino
a remediarnos :
por la culpa de los dos,
con un amoroso zelo
se movió :
*y aun aquel hijo de Dios
para subirnos al cielo
descendió.*

A esto fue su venida,
y de la Virgen su madre
concebido,
para tornarnos la vida
que nuestro primero padre
habia perdido :
por esto el eterno Dios
su hijo y nuestro consuelo
nos envió
*a nacer acá entre nos,
y vivir en este suelo
de murió.*

VII.

Si la natura otorgase
 al hombre, que de su mano
 se hiciese,
 ¿quien duda que no formase
 él su cuerpo el mas galano
 que pudiese?
 para mas bien parescer,
 trabajaria en tal cosa
 cada qual,
si fuese nuestro poder
tornar la cara hermosa
corporal.

Con mayor solicitud
 sirvieramos que servimos
 lo invisible,
 a lo flaco y sin virtud,
 que es el cuerpo, a quien seguimos
 corruptible:
 si asi pudiese ser,
 entiende bien esta glosa,
 hombre mortal,
como podemos hacer
el anima gloriosa
angelical.

Creo que si no mediase
 el infierno que tememos
 poseer,
 no habria quien se acordase
 de Dios por el qual tenemos
 este ser,

no en vida contemplativa,
 mas en sucia, pecadora,
 y deshonesta:
*¿que diligencia tan viva
 tuvieramos cada hora,
 y tan presta?*

Mientras mas nuestra natura
 se adelgaza, y nuestra edad
 se va acortando,
 mas cresce nuestra locura,
 y mas en nos la maldad
 se va arraigando;
 y con presuncion altiva
 mas trabajamos agora
 en hacer fiesta,
*en componer la captiva,
 y dexando a la señora
 descompuesta.*

VIII.

Los mandos y los tesoros
 desta vida transitoria,
 que nos ciegan,
 ¿que son al fin sino lloros?
 Si por su causa la gloria
 al fin nos niegan,
 despues que con gran sudor
 si algo de ellos alcanzamos,
 fenescemos:
*ved de quan poco valor
 son las cosas tras que andamos
 y corremos.*

Pues

¿Pues para que trabajamos,
 muriendo por las haber,
 mientras vivimos,
 pues tan poco las gozamos
 y no hacen mas de doler
 quando morimos?
 y aun otra cosa peor,
 que lo que aqui hablamos
 siempre vemos,
*que en este mundo traidor
 aun primero que muramos
 las perdemos.*

Y si tras ellas andamos
 con deseo de vivir
 mas descansados,
 ellas mismas, si miramos,
 nos hacen siempre sufrir
 muy mas cuidados.
 Siendo tal su calidad,
 no nos traygan engañados,
 pues perecen:
*dellas deshace la edad,
 dellas casos desastrados
 que acaecen.*

Todas las cosas obradas
 por el hombre, que es mortal,
 serán mortales:
 las casas muy bien labradas
 de dura piedra y de cal
 y otros metales,

dellas por antigüedad
 que sus muros y tejados
 se envejecen,
*dellas por su calidad
 en los mas altos estados
 desfallecen.*

IX.

Si lo dicho conoceis
 los que de pan no os hartais
 por ahorrar,
 yo no sé que pretendeis,
 pues todo quanto allegais,
 se ha de dexar;
 pues ya veis que tanto dura
 en nuestra pobre y suez
 natura avara
 la beldad, *la hermosura,
 la gentil frescura y tez
 de la cara.*

No os fieis, damas hermosas,
 en beldad ni hermosura
 que en vos haya,
 porque sois como las rosas,
 que muy presto su frescura
 se desmaya.
 La cosa de que mas cura
 teneis en la jovenez,
 y tanto cara:
*el color y la blancura
 quando viene la vejez,
 qual se pára?*

Los deleytes y dulzores
que en la fresca edad tuvieres,
si mirares,
todos se tornan dolores,
quando a la vejez vinieres,
y pesares;
pierdese la fortaleza
deste cuerpo terrenal
y la virtud,
las mañas y ligereza,
y la fuerza corporal
de juventud,

Túrbase el entendimiento,
los sentidos corporales
se escurecen,
no hay placer que os dé contento,
porque allí todos los males
os empecen:
la destreza y agileza
y otras cosas desta tal
similitud,
todo se torna graveza
quando llega al arrabal
de senetud.

X.

Pues aquellos tan preciados
los nueve que tanta fama
consiguieron,
tan valientes y esforzados
como una encendida llama
fenescieron:

ya son muertos estos todos,
y su poder y grandeza
perescida,
*pues la sangre de los Godos
y el linage y la nobleza
tan crecida.*

No bastó su gran poder,
con el qual tanta region
han subvertido,
a poderse defender,
que la muerte en conclusion
los ha vencido:
su grandeza por los lodos
venida en toda baxeza
es abatida:
*¡por quantas vias y modos
se sume su grande alteza
en esta vida!*

Aquellas tan bravas gentes
que el poder de los Romanos
sojuzgaron,
y a Españoles tan valientes,
con la fuerza de sus manos
los domaron;
ya es perdido su poder,
muchos en poco tenidos
que de ahí vienen,
*unos por poco valer
por quan baxos y abatidos
que los tienen.*

Muchos hay en nuestra Iberia
que descienden de esta gente
tan presciada,
que viven en gran miseria,
porque su sangre excelente
es ya olvidada:
unos tienen que comer,
otros pobres y afligidos
se sostienen,
*otros que por no tener,
en oficios no debidos
se mantienen.*

XI.

Asi que no hay que fiar
en ser muy grandes Señores
y muy ricos,
pues los vemos abaxar
al estado de pastores
pobrecicos;
pues por su naturaleza
la fortuna trampeadora
los desnuda:
*Los estados y riquezas
que nos dexen a deshora,
¿quien lo duda?*

¡Con quanto trabajo andamos
contino tras este haber
tan desvelados!
y quando ya lo alcanzamos,
tenemos menos placer
y mas cuidados:

estos bienes y grandezas
 en quien todo el mundo adora
 y tras quien suda ,
*no les pidamos firmezas ,
 pues que son de una señora
 que se muda.*

Y pues ya todos sabemos
 que en el ser de esta maldita
 no hay firmeza ,
 no es razon que nos turbemos
 quando los bienes nos quita ,
 y da pobreza :
 no tomeis pasion ninguna
 por quanto quitaros pueda
 esta engañosa ,
*que bienes son de fortuna
 que se vuelven con su rueda
 presurosa.*

Porque todo su exercicio
 es subir y derribar
 a quien le place ;
 y pues aqueste es su officio,
 nadie se debe enojar
 de lo que hace :
 no tiene constancia alguna :
 quando pensais que está leda ,
 está sañosa ;
*la qual no puede ser una,
 ni estar estable ni queda
 en una cosa.*

XII.

Y a las veces si se enoja,
quando en su favor pensamos
mas estár,
de los bienes nos despoja
que con sudor procuramos
de adquirir;
mas sus trances no os ensañen,
aunque mas se os muestre abiesca
y con mal ceño:
*pero digo que acompañen
y lleguen hasta la huesa
con su dueño.*

Nadie tenga confianza
en sus bienes, ni el mendigo
desespere,
que presto hace mudanza
la fortuna, como digo,
quando quiere;
mas sus promesas no os dañen,
porque el bien de su promesa
es muy pequeño,
*por eso no nos engañen,
que se va la vida apriesa
como sueño.*

Pues la vida de este suelo
tan breve y perescadera
es, como vemos,
procuremos la del Cielo
para siempre duradera,
pues podemos:

porque el Señor nos dará
 placeres , si bien obramos ,
 inmortales ;
y los deleytes de acá
son en quien nos deleytamos
corporales.

Como el cauto pescador
 que a pescar gana su vida
 con la caña ,
 es este mundo traidor
 que con deleytes convida ,
 y nos engaña ;
 y los deleytes que él dá ,
 con que tanto nos holgamos ,
 son mortales ,
y los tormentos de allá ,
que por ellos esperamos ,
eternales.

XIII.

¿ Por que queremos perder
 aquel gozo sempiterno
 tan glorioso ,
 por un poco de placer
 que lleva el alma al infierno
 ponzoñoso ?
 ¿ Que aprovechan , pecadores ,
 a la fin de esta jornada ,
 que hacemos ,
los placeres y dulzoras
desta vida trabajada
que tenemos ?

La ciega sensualidad
 enemiga capital
 del alma nuestra,
 causa nuestra ceguedad,
 y en todos vicios y mal
 es la maestra;
 y los pecados y errores
 do nos guia esta malvada,
 en que ofendemos,
¿que son sino corredores,
y la muerte la celada
en que caemos?

Por esta decir podrian
 un refran que aqui verás
 bien verdadero:
 por donde los ciegos guian
 guay de los que van detras:
 si cae el primero,
 tras aquesta todo el año
 sin pensar ni hacer cuenta
 de acabar,
no mirando nuestro daño,
corremos a rienda suelta
sin parar.

Do cumple tener la brida,
 allí mas recio picamos
 al sentido,
 porque esta carne podrida,
 o cuerpo que tanto amamos,
 sea servido,

no mirando el yerro extraño
 que al alma pone en revuelta
 en esta mar:
quando vemos el engaño
y queremos dar la vuelta,
no ha lugar.

XIV.

O Reyes, que con codicia
 haceis sangre derramar,
 y almas perder,
 ¿no viene a vuestra noticia
 lo poco que ha de durar
 vuestro poder?

Vivid como virtuosos,
 que no son vuestras hechuras
 mas alzadas
 que *estos Reyes poderosos*
que vemos por escripturas
ya pasadas.

Muchos sus reynos perdieron
 por mal que de ellos usaron
 en su vida,
 muchos males fin hicieron
 por lo que tiranizaron
 sin medida,
 muchos por ser rigurosos
 a las pobres criaturas
 sojuzgadas,
por casos tristes llorosos
fueron sus buenas venturas
trastornadas.

¿De

¿ De Alexandro el gran poder,
 ni el saber de Salomon,
 qué les sirvió?
 pues no pudieron hacer
 contra muerte defension,
 que los venció:
 la qual a todos subvierte
 sin ser grandes ni menores
 reservados;
*asi que no hay cosa fuerte
 a Papas, ni Emperadores,
 ni Perlados.*

Ni la fuerza de Sanson,
 ni el esfuerzo tan crecido
 del Troyano,
 no tuvieron discrecion
 para haberse defendido
 de su mano;
 que a todos toca esta suerte,
 Reyes, Principes, Señores
 de ditados,
*que asi los trata la muerte
 como a los pobres pastores
 de ganados.*

XV.

Escusado es alegar
 en aquesto que tratamos
 los antiguos,
 pues podemos bien pasar
 nosotros, si bien miramos,
 por testigos:

ha-

hablemos de Castellanos ,
 y de cosas que ayer vimos
 muy notorias ;
dexemos a los Troyanos
que sus males no los vimos
ni sus glorias.

Porque es mas justa razon ,
 aunque poco se acostumbra
 en nuestra España ,
 hablar de nuestra nacion ,
 pues su fama nos alumbra,
 que en la estraña ,
 pues tan dignos son Hispanos,
 como los de quien decimos ,
 de memorias ;
dexemos a los Romanos ,
aunque oimos y leimos
sus historias.

Asi que por acortar ,
 pues es poco conviniente
 a la materia ,
 dexaré viejo contar ,
 reduciendome al presente
 a nuestra Iberia ;
 y pues vemos perecer
 lo mas fuerte y mas preciado ,
 y lo mas bello ,
no curemos de saber
lo de aquel siglo pasado
qué fue dello.

Por-

Porque viendo lo presente,
 juzgaremos lo pasado
 qual ha sido,
 que pasa tan brevemente,
 que aun apenas es llegado,
 quando es ido.
 No me quiero detener
 mas en esto, que enojado
 estarás de ello,
vengamos a lo de ayer,
que tambien es olvidado
como aquello.

XVI.

¿Que es de aquel buen Don Fernando
 de Aragon, que las Españas
 tanto honró,
 contra Moros peleando,
 do mucho con sus hazañas
 los menguó?
 ¿Tantos grandes donde están,
 y tanto noble Varon
 que le siguieron?
 ¿Que se hizo el Rey Don Juan?
 ¿los Infantes de Aragon
 que se hicieron?

Estos fueron tres hermanos
 de Don Alonso, que Rey
 fue de Aragon,
 hijos del que de paganos
 y de su maldita ley
 fue destruicion;

ya

ya sus galas cesarán ,
 ¿ sus poderes donde son ?
 ya fenescieron.
*¿ Que fue de tanto galan ?
 ¿ que fue de tanta invencion
 como traxeron ?*

La juventud muy ufana
 mirad no os ciegue , Christianos ,
 tened tiento ,
 porque hoy sois , y no mañana ,
 que el vivir se va entre manos
 como viento ,
 ¿ que aprovechan los arreos ,
 las preciadas vestiduras ,
 quando mueras ,
*las justas y los torneos ,
 paramentos , bordaduras
 y cimeras ?*

Huye los lazos de amor
 tu , que sigues su vandera
 muy goloso ,
 no te engañe su dulzor ,
 porque es cebo de buytrera
 cauteloso :
 los amorosos deseos ,
 los juegos y las locuras
 placenteras ,
*¿ fueron sino devaneos ?
 ¿ que fueron sino verduras
 de las heras ?*

XVII.

¿Que fue de muchos que vemos
servidores de Cupido
tan leales
en historias que leemos,
por quien han acaescido
grandes males?

Di, muerte, que a todos llamas
con tus sordos alaridos
y clamores,

*¿que se hicieron las damas,
sus tocados, sus vestidos,
sus olores?*

Con razon te pintan ciego,
amor, pues a ciegas guias
tus secaces,
pues los metes en el fuego
por tus encubiertas vias
no veraces.

Dí, cruel, ¿que nos inflamas
con los tus fuegos fetidos
dañadores?

*¿que se hicieron las llamas
de los fuegos encendidos
de amadores?*

¿Que fue del Marqués pusante,
que tuvo al Rey Don Enrique
a su obediencia?

¿Que se hizo el Almirante
de Castilla Don Fadrique
y su eloqüencia?

¿Quien

¿ Quien no llora en se acordar
de aquellas cosas pasadas
que solian?

¿ Que se hizo aquel trobar
las musicas acordadas
que tañian?

¿ Que fue de las invenciones
de aquel tiempo , y atavios
tan bordados?

los motes y las canciones ,
los fingidos desafios
y estacados?

¿ Donde iremos a buscar
las damas tan arreadas
que servian?

¿ que se hizo aquel danzar,
aquellas ropas chapadas
que trahian?

XVIII.

Los poderes terrenales
no defienden a su dueño
de la muerte ,
ni las fuerzas corporales
que en polvo grande y pequeño
se convierte.

¿ Do el poder del que refiero
que con tantos displaceres
governaba?

pues el otro su heredero
Don Enrique, ¿ que poderes
alcanzaba?

El que en este lisonjero
mundo falso y engañoso
se confía,
agua coge con harnero,
pues lo vemos mentiroso
cada día;
sino, ved quan lisongero
a este que aqui leyeres
se mostraba,
*quan blando, y quan halaguero
el mundo con sus placeres
se le daba.*

Como alguna vez la gata
suele a sus hijos comer
con grande amor,
de este modo el mundo trata
a quien mas muestra tener
en su favor:
de esta suerte al de quien digo
como a niño con la miel
lo regaló,
*mas verás quan enemigo,
quan contrario y quan cruel
se le mostró.*

Mostrónos, si bien miramos,
a que en él no confiemos,
ni en sus dones,
mostrónos a que vivamos
sobre aviso, pues que vemos
sus trayciones;

sino , ved del que prosigo
 como aqueste ladron fiel
 con él usó ,
*habiendole sido amigo ,
 quan poco duró con él
 lo que le dió.*

XIX.

Quando mas alto lo vió
 en la cumbre mundanal
 de la su gloria ,
 entonces lo derribó ,
 porque sepa cada qual
 que es transitoria.
 Ya son desaparecidas
 sus mercedes desiguales ,
 porque lloro,
*las dádivas desmedidas ,
 los edificios reales
 llenos de oro.*

En ser mucho poderosos
 no consiste nuestra buena
 aventuranza ,
 sino en ser muy virtuosos ,
 que al fin nos libra de pena
 y da holganza :
 y menos seguras vidas
 acarrean los caudales ,
 no lo ignoro ,
*las vaxillas tan fabridas ,
 los Enriques y reales
 del thesoro.*

Pues

Pues procura por hacer
 como escuses la caída
 del infierno,
 no te engañe el gran poder,
 que el poder de aquesta vida
 no es eterno:
 ¿que valieron los vasallos
 a este Rey, ni poderios
 tan alzados,
los jaces y caballos
de sus gentes, y atavios
tan sobrados?

¿Que fue de aquel que sin manos
 tantas batallas venció
 en la Lombardía?
 ¿que se hizo el que a Romanos
 echó el yugo, a do pagó
 lo que debía?
 y otros muchos que contallos
 no pueden los versos míos,
 tan nombrados,
¿donde iremos a buscallos?
¿que fueron sino rocíos
de los prados?

XX.

Bien mereció la caída
 que dió Enrique, sin prudencia
 gobernando,
 al qual durante su vida
 le quitaron la obediencia
 dél burlando:

por ser hombre negligente
 con vergüenza y deshonor
 se le quitó,
 y *su hermano el inocente*
que en su vida sucesor
se llamó.

¿Quién pensó que su poder
 con su juventud florida
 acompañado,
 habían de fenecer
 tan presto, y también de vida
 ser privado?
 aquel que tan crudamente
 la muerte en su fresca flor
 se lo llevó,
¿que corte tan excelente
tuvo, y quanto gran señor
que le siguió?

Púsolo este engañador
 de mundo en el mayor ser
 de aquesta vida,
 por darle mayor dolor
 para hacerlo caer
 mayor caída:
 pensó que en estado tal
 tuviera mucho sosiego
 y no tal plaga,
mas como fuese mortal,
metiólo la muerte luego
en su fragua.

Mejor le fuera por cierto
 vivir como habia vivido
 en otro estado,
 que ser Rey para ser muerto
 antes de ser conócido
 en su reinado;
 que siendo Rey por su mal,
 le dió aqueste mundo ciego
 con su daga:
*¡ o juicio divinal!
 quando mas ardia el fuego
 echaste agua.*

XXI.

Pon en Dios tu confianza,
 no en favores ni en estado
 yo te aviso:
 que quien mas de aquesto alcanza
 no es mas presto aposentado
 en Parayso,
 porque no es muy perdurable
 el bien que tanto seguimos
 con cuidado:
 sea exemplo el *Condestable
 Maestro que conoscimos
 tan privado.*

Sesenta villas cercadas
 fuera del gran maestrazgo
 poseia
 de mercedes y compradas,
 quando pagó aquel portazgo
 que debia:

del que codicia insaciable
 lo truxo adonde decimos
 maniatado,
no cumple que dél se hable,
sino solo que le vimos
degollado.

Nunca se vió tal poder
 de hombre que Rey no fuese
 coronado ;
 pero yendolo a prender,
 no halló quien se pusiese
 a su costado,
 do el correr cañas y toros
 por donde iba, y los juglares
 al entrar,
sus infinitos thesoros,
sus villas y sus lugares
y mandar.

Aquel que mas de treinta años
 el reyno como le plugo
 gobernó,
 fortuna con sus engaños
 en las manos de un verdugo
 lo entregó :
 tanta plata y tantos oros
 al tiempo que los pulgares
 le fue atar,
¿que le fueron sino lloros?
¿fueronle sino pesares
al dexar?

XXII.

Tomad exemplo , privados ,
 en Don Alvaro de Luna
 Condestable ,
 vivid siempre moderados ,
 que esta loca de fortuna
 es variable ;
 nos os haga el favor tiranos ,
 procurad de ser amados
 de las greyes :
*¿pues los otros dos hermanos
 Maestres tan prosperados
 como Reyes ?*

Estos fueron mas prudentes
 en saberse gobernar
 aunque privados ,
 por do siempre muy potentes
 vivieron sin trastumbar
 de sus estados ,
 con poderes soberanos ,
 con discrecion gobernados
 sin ser Reyes ,
*a los grandes y medianos
 traxeron tan sojuzgados
 a sus leyes.*

Pero aquella executora
 de Dios con mayor poder
 por ellos vino ,
 y se los llevó a deshora
 sin poderse defender
 de aquel camino :

¿que fue sino vanidad
 quando la triste partida
 fue llegada,
aquella prosperidad
que tan alta fue subida
y ensalzada?

Don Juan Pacheco y su hermano
 fueron los de quien habemos
 relatado:
 fue gran tiempo por su mano
 el Reyno, segun leemos,
 gobernado;
 mas su grande autoridad
 en Castilla tan temida
 y acatada,
¿que fue sino claridad,
que estando mas encendida
fue amatada?

XXIII.

¡O espantable catadura,
 que con gladio percuciente
 y furibundo
 destruyes nuestra natura
 y toda cosa viviente
 en este mundo!
 ¿que haces de tantas gentes
 insaciable, que confundes
 a montones
tantos Duques excelentes,
tantos Marqueses y Condes
y varones?

¿A do nos llevaste aquel
 Catolico Rey Fernando
 y sus hazañas,
 y la excelente Isabel
 por la qual él hubo el mando
 en las Españas?
 ¿y otros fuertes y valientes,
 que con tus fuerzas fecondes
 descompones,
como vimos tan potentes,
di, muerte, dó los escondes
y traspones?

¿Que fue de la otra Isabel
 Reyna nuestra, y de Alemaña
 Emperatriz,
 hija del Rey Don Manuel,
 de Felipe Rey de España
 genitriz?
 ¿los hijos de las Españas
 que ganaron tantas tierras
 que los haces,
y sus muy claras hazañas
que hicieron en las guerras
y en las paces?

Fue nuestro gran Cordovés
 la primera vez vencido
 por tu mano,
 y el de Pescara despues,
 y el de Leyva el escogido
 Castellano:

no valen fuerzas ni mañas
 contra tí, que nos destierras
 los solaces,
 que si *tu cruel te ensañas,*
con tu fuerza los atierras
y deshaces.

XXIV.

Así como el malhechor
 teme siempre de encontrar
 con el merino,
 con aquel mismo temor
 nos haces, glotona, andar
 tu de contino:
 que con fuerzas indomables
 todo lo trocas y partes
 quando quieras,
las huestes innumerables,
los pendones y estandartes
y vanderas.

En qualquier parte que suena
 la voz de tu horrible nombre
 aborrescido,
 todo placer desordena,
 porque no hay quien no asombre
 tal sonido:
 con temores perdurables
 todos tiemblan de tus artes
 lastimeras,
los castillos impugnables,
los muros y baluartes
y barreras.

Ni aprovecha juventud
 ni la grande hermosura
 de las damas :
 que tu cruda y sin virtud
 con nadie tienes mesura
 quando llamas :
 contra tu cruel espada
 no basta ningun amparo :
 aunque sea hecha
*la cava honda chapada ,
 o qualquiera otro reparo ,
 ¿ que aprovecha ?*

Finalmente , no hay lugar
 donde nadie esté seguro
 de tu ira ,
 pues no nos puede salvar
 fosado ni fuerte muro
 de tu vira ;
 en fin , no nos vale nada ,
 siendo en este mundo avaro
 tu cosecha ,
*que si tu vienes airada ,
 todo lo pasas de claro
 con tu flecha.*

FIN DE LA GLOSA.

Al Maestro Don Rodrigo
 Manrique perdon yo pido
 si en mi glosa

de

de sus virtudes no digo ,
porque mi intencion no ha sido
maliciosa ;
mas porque no era razon
procediendo por tal modo ,
ni convino
hacer tan larga mencion
de uno solo , aunque de todo
fuese digno.

Porque sinrazon hiciera
a muchos de gran valia
que he nombrado ,
y yo injuria recibiera ;
asi que por esta via
so escusado.
Y baste por el presenté
lo que el hijo en su alabar
dél escribió ,
pues me hallo insuficiente
para mas loor le dar
que él le dió.

*Este Glosador no glosó mas de veinte y
quatro Coplas de las de Don Jorge Manrique,
y omitió las diez y nueve.*

GLOSA SEGUNDA
 DE LAS COPLAS
 DE DON JORGE MANRIQUE,
 HECHA POR EL PADRE
D. RODRIGO DE VALDEPEÑAS,
 RELIGIOSO DE LA CARTUJA
 Y PRIOR DEL MONASTERIO
 DEL PAULAR.

GLOSA.

C O P L A I.

Nuestra Bienaventuranza
 sufre con tanta clemencia
 nuestro errar,
 que pudiendo haber venganza,
 mas quiere tener paciencia
 y esperar.
 Por tanto, pues Dios olvida
 el mal de quien se convierte
 suspirando,
recuerde el alma dormida,
avive el seso y despierte
contemplando.

Agra-

Agradezca la nobleza
de que Dios la acompañó
tan pujante,
quando en su naturaleza
a sí mismo la crió
semejante.

Mire bien, y no le impida
la carne que le divierte
retozando,
*como se pasa la vida,
como se viene la muerte
tan callando.*

Mire con ojos despiertos
que los placeres ligeros
deste mundo
son como placeres muertos,
si mira los verdaderos
del segundo:
y si bien lo quiere ver,
mire en su mas alto grado
de dulzor,
*quan presto se va el placer,
como despues de acordado
da dolor.*

Tenga siempre en la memoria,
que no hay placer sin pesar
en esta vida;
y mientras mas es su gloria,
es para mas sospechar
la caída.

¡O quanto contino en ser
 nos habemos trastrocado
 muy peor ,
*como a nuestro parescer
 qualquiera tiempo pasado
 fue mejor!*

II.

Buscar lo que aqui buscamos
 no bien se dira destreza
 a mi pensar ,
 pues todo lo que hallamos
 es trabajosa tristeza
 con pesar :
 lléguese el varon prudente
 a lo eterno que es cumplido
 y ensalzado ,
*pues que vemos lo presente
 quan en un punto se es ido
 y acabado.*

Vuelan tanto y tan ligeros
 estos placeres mundanos ,
 que parecen ,
 que los que vienen postreros ,
 mas primeros y tempranos
 acaecen ;
 pues jamás un continente
 en las cosas que hemos visto
 se ha guardado :
*si juzgamos sabiamente
 daremos lo no venido
 por pasado.*

Todas las cosas que vimos,
 y hemos visto que recrecen
 de continuo,
 si buen sentido tuvimos,
 todas vimos que fenecen
 su camino:
 viendo pues que no duró
 cosa por mas singular
 que se hobiera,
*no se engañe nadie, no,
 pensando que ha de durar
 lo que espera.*

No tengas por verdaderas
 quantas cosas aqui ves
 ni por estables,
 pues que son perecederas
 y sujetas a unos pies
 muy mudables:
 porque, ¿quien tan mal pensó
 que en este lloroso mar
 durar quiera,
*mas que duró lo que vió,
 pues que todo ha de pasar
 por tal manera?*

III.

Aunque mas nos apartemos
 de la muerte con buen tino
 y compasado,
 a la postre no podemos
 escusar nuestro camino
 comenzado:

para que es hacer desvios,
pues para bien comparar
sin mentir,
*nuestras vidas son los rios
que van a dar en la mar
que es el morir.*

Es mar de tanta hondura
y en tales brazos partida,
y de tal masa,
que qualquiera criatura
da por pasage la vida
si lo pasa:
allá grandes poderios
muy presurosos a entrar
y no salir,
*allá van los señorios
derechos a se acabar
y consumir.*

Con su mando universal,
no teniendo quien la mande
si no un dueño,
a todo lo hace igual,
al mas humilde y al grande
y al pequeño:
alli paran las reales
fuentes y los mas tempranos
arroycos,
*allí los rios caudales,
allí los otros medianos
y mas chicos.*

E

Por

Por demás será pensar
 que en aquel recio temor
 de nuestros hados,
 se nos tiene de guardar
 la diferencia y honor
 de los estados:
 los cetros imperiales,
 Duques, Condes, aldeanos,
 pobrecicos,
allegados son iguales
los que viven por sus manos
y los ricos.

IV.

Acostumbran los que escriben
 invocar dioses y musas
 prosiguiendo;
 porque su ficion aviven
 con las gracias que en sí infusas
 van pidiendo:
 y pues estos mis renglones
 son de verdades perfectas
 y mejores,
dexo las invocaciones
de los famosos poetas
y oradores.

No quiero seguir la via
 del poetico fingir
 en mis glosas;
 dexo toda fantasia
 de novelas enxerir
 fabulosas,

dexo a Ovidio y sus razones,
a Virgilio con sus setas
y primores:
*no curo de sus ficciones,
que traen hierbas secretas
sus sabores.*

Al solo sobre natura
absoluto Rey del Cielo
y de la tierra,
en cuya substancia pura
lo de arriba y lo del suelo
está y se encierra,
a este que Dios seyendo
por remediar tomó
humanidad,
*aquel solo me encomiendo,
aquel solo invoco yo
de verdad.*

Al dulce y santo Cordero
en quien maldad o falacia
no es estable,
hijo de Dios verdadero,
suplico me dé su gracia
favorable;
a aquel invocar entiendo,
a aquel con mis ruegos vo,
y a su bondad,
*que en este mundo viviendo,
el mundo no conoció
su Deidad.*

V.

Este mundo trabajoso
a ningun humano dió
jamás holgura ,
ni puede tener reposo
hasta tanto que os llevó
a la sepultura :
siempre el hombre es peregrino
que camina a su posada
sin parar ;
*este mundo es el camino
para el otro que es morada
sin pesar.*

En nuestras tribulaciones,
donde fatigas a pares
nos hallamos ,
por medio de mil pasiones ,
cercados de mil pesares
caminamos ;
asi se gana contino
nuestra holganza esperada
y singular ,
*mas cumple tener buen tino
para andar esta jornada
sin errar.*

No es razon luego tener
jamás descansada vida
ni alegría ,
hasta que podamos ver
ser del todo fenecida
nuestra via ,

pues

pues al siglo que atendemos
 que por fé viva creimos
 y esperamos,
partimos quando nacemos,
andamos quando vivimos,
y llegamos.

No nos debe de pesar
 quando la muerte por nos
 quiere venir,
 antes debe de holgar
 el temeroso de Dios
 por morir;
 pues por muy cierto creemos
 que si a Dios acá servimos
 triunfamos,
al tiempo que fenecemos;
asi que quando morimos
descansamos.

VI.

Alguna disfama o mal
 no conviene que digamos
 deste mundo,
 pues es medianero y tal,
 que sin este, no gozamos
 del segundo:
 si atendemos qual y que
 bien y provecho con él
 alcanzaremos:
este mundo bueno fue
si bien usáremos dél
como debemos.

Nuestros hechos maldigamos
 si alguno se declinó
 a mal obrar,
 que el mundo, si bien pensamos,
 jamás a nadie forzó
 en el pecar;
 antes digo y cierto se,
 que no quiere Dios que dél
 nos quexemos,
*porque segun nuestra fé,
 es para ganar aquel
 que atendemos.*

¡O humana naturaleza
 capáz de bienes y dones
 celestiales!
 olvidada tu nobleza
 te sujetas a pasiones
 de bestiales.
 Decid, hombre, ¿pensais vos
 que Dios para aqueste duelo
 nos crió?
*Y aun aquel hijo de Dios
 para subirnos al Cielo
 descendió.*

Descendió el bravo Leon
 tornando manso Cordero
 sin desden,
 y en noble conversacion
 se nos hizo compañero
 nuestro bien,

y juntó a animales dos
sin regalo ni consuelo
abaxó

*a nacer acá entre nos,
y vivir en este suelo
do murió.*

VII.

Respóndeme, curioso,
que para tornar graciosas
tus faciones,
con trabajo estudioso
en mil especies de cosas
te traspones;
¿que faltaria de hacer
de experiencia ingeniosa
artificial,
*si fuese nuestro poder
tornar la cara hermosa
corporal?*

¡Con cüan pujante gana
veríamos negociar
los humanos,
en volver la raz (*) lozana
deste podrido manjar
de gusanos,
si entre nos pudiese ser
tan cierta y posible cosa
esta tal,
*como podemos hacer
el anima gloriosa
angelical!*

(*) Raz, o ras, voz arabiga, que significa la cabeza, y tuvo antiguamente algun uso en Castilla: acaso el Glosador tomó esta voz en la significacion de *superficie*, si no hay yerro por *faz*, o *tez*, que casi valen lo mismo.

Y si nos diera natura
 repartiendo su riqueza
 temporal,
 disposicion, hermosura,
 o qualquiera otra lindeza
 corporal,
 en qualquier cosa nociva
 apartar si lo desdora
 o molesta,
*¡que diligencia tan viva
 tuvieramos cada hora,
 y tan presta!*

Ni sentimos ni preciamos
 el anima, ni sus males
 y molestias,
 y solamente curamos
 esto que nos hace iguales
 a las bestias:
 nuestro saber aqui estriva,
 y en aquesto solo mora
 su requesta,
*en componer la captiva,
 y dexando a la señora
 descompuesta.*

VIII.

En buscar altos estados
 se pasa nuestro vivir
 como muerto;
 y quando son alcanzados,
 nos sobreviene el morir
 que es mas cierto:

ved a que vino el hervor
con que quando negociamos
quasi ardemos,
*ved de quan poco valor
son las cosas tras que andamos
y corremos.*

Mas en fin, si ya se alcanza
la riqueza deseada
aquella vez,
parece que da esperanza
de vida mas descansada
en la vejez;
pero aquesto aun es peor
de las cosas que alcanzamos
y tenemos,
*que en este mundo traidor,
aun primero que muramos
las perdemos.*

¡ O quantas artes y vias
escondidas cautelosas
y notorias,
en nuestros mezquinos dias
desbaratan estas cosas
transitorias !
dellas quando en mocedad
los años mas esforzados
reverdecen :
*dellas deshace la edad,
dellas casos desastrados
que acaecen.*

De

Dellas por mal proveidas,
 dellas por no bien guardadas
 y encubiertas,
 dellas en fuego encendidas,
 dellas en pleytos gastadas
 y rehiertas:
 dellas por su poquedad
 con que rentas y ditados
 no merecen:
*dellas por su calidad
 en los mas altos estados
 desfallecen.*

IX.

Pues estas pompas y arreos
 han fines tan miserables
 como vemos,
 ¿por que con vivos deseos
 a las cosas perdurables
 no corremos?

Quiero os preguntar, natura,
 que pintais nuestra niñez
 turbia o clara:
*decidme la hermosura,
 la gentil frescura y tez
 de la cara,*

El muy sereno semblante,
 la gracia de ojos y cejas
 perfiladas,
 la nariz muy elegante,
 dientes y muelas parejas
 y ordenadas,

el continente y mesura,
que mediana vermejez
mas clara,
el color y la blancura
quando viene la vejez
¿qual se pára?

Entonces se manifiesta
y conoce el buen anciano
sin su grado,
su hermosa edad y apuesta
haber sido un bien liviano
y emprestado,
viendo que volvió en torpeza
la madrastra principal
de la salud,
las mañas y ligereza,
y la fuerza corporal
de juventud.

Lo que nos mata y destruye
es nuestro bien y placer
como parece;
seguimos a quien nos huye,
y jamás punto en un ser
permanece:
no preciamos tal belleza,
pues que lo mas liberal
de su virtud,
todo se torna graveza
quando llega al arrabal
de senectud.

X.

¡O cruel muerte y certera,
 quan presta estás a cortar
 el estambre!
 di, hambrienta carnicera,
 ¿que basta para matar
 tu gran hambre?
 di, ¿que es de los Reyes todos,
 su tesoro, su riqueza
 tan lucida?
*¿pues la sangre de los godos,
 y el linage y la nobleza
 tan crecida?*

Modere la discrecion
 la aficion apasionada
 que nos ciega,
 porque veamos quien son
 las honras, y su jornada
 donde llega:
 son cierto muy viles lodos,
 y ved sobre su vileza
 abatida,
*por quantas vias y modos
 se sume su gran alteza
 en esta vida.*

Ved quan penoso tormento
 quasi todos los nacidos
 padecemos,
 que a nadie contentamiento
 con los bienes adquiridos
 jamás vemos:

y a todos solemos ver
 en cuidados consumidos
 con que penen :
*unos por poco valer
 por quan baxos y abatidos
 que los tienen.*

Los ruines siempre ensalzan
 malsines en dignidades
 mas que quieren :
 y los buenos , afrentados
 y entre mil necesidades
 donde mueren :
 unos que por no poder
 sus estados merecidos
 no sostienen ,
*otros que por no tener ,
 en oficios no debidos
 se mantienen.*

XI.

Pues el bien que dá natura
 nos dexa sin duda alguna ,
 y no es estable ;
 ¿quanto mas lo que procura
 de nos prestar la fortuna
 variable ?
 Si de fuerza y gentilezas
 la misma componedora
 nos desnuda ,
*los estados y riquezas
 que nos dexen a deshora ,
 ¿quien lo duda ?*

Vien-

Viendo pues tal perdicion,
donde a sabiendas vivimos
engañados,
busquemos consolacion
en solo aquel por quien fuimos
remediados :
que los haberes y alteza,
aunque la fortuna ahora
bien acuda,
*no les pidamos firmeza,
pues que son de una señora
que se muda.*

Son los bienes que hacen mal
a los que mas voluntad
en ellos ponen :
bienes son de tal metal,
que la alegre libertad
nos trasponen :
salgamos de su laguna
con voluntad presta y leda
y no pensosa,
*que bienes son de fortuna
que se vuelven con su rueda
presurosa.*

No es de Varones discretos,
antes es muy vil empresa
y deshonesta,
que queramos ser sujetos
a tan loca y vil princesa
como aquesta,

liviana , falsa , importuna ,
donde manda y donde veda
mentirosa ;

*la qual no puede ser una
ni estar estable ni queda
en una cosa.*

XII.

Ved tras quien vamos perdidos,
ved que bienes nos aplacen
tan livianos,
que apenas son adquiridos
quando asi se nos deshacen
entre manos :

dánsenos porque nos dañen,
y al mejor tiempo les cesa
lo risueño ;

*pero digo que acompañen
y lleguen hasta la huesa
con su dueño.*

Cierto muchos son pasados,
de los quales somos ciertos
que murieron ;
que ricos y prosperados
hasta el tiempo de ser muertos
siempre fueron ;

mas aunque contino apañen
todo el tiempo con promesa
de su empeño ,

*por eso no nos engañen ,
que se va la vida apriesa
como sueño.*

¡O divina Magestad,
 reparo nuestro, y abrigo
 conocido!
 ¿hasta quando tu bondad
 dilata nuestro castigo
 merecido?
 ¿Que mas mal puede ser ya?
 pues tus riquezas dexamos
 celestiales,
*y los deleytes de acá
 son en quien nos deleytamos
 corporales.*

Gran pena cierto merece
 nuestra gran obstinacion
 sin enmiendas,
 pues el bien se nos ofrece,
 y tomamos perdicion
 a sabiendas:
 justo nuestro mal verná,
 pues los viciós en que estamos
 temporales,
*y los tormentos de allá
 que por ellos esperamos
 eternas.*

XIII.

Y la que mas me hostiga
 y es señal que está encendido
 tu furor,
 es ver que aqui no castiga
 tu mano al endurecido
 pecador;

y ansi infernales ardores
se nos guardan por posada
do paguemos
*los placeres y dulzores
desta vida trabajada
que tenemos.*

¡Quan claro nos engañais!
viles placeres mundanos,
por tal modo,
que nunca jamás volvais
hasta vernos dar de manos
en el lodo:
y ansi, mundo, tus sabores,
la muy apacible entrada
que te vemos,
*¿que son sino corredores,
y la muerte la celada
en que caemos?*

Y por tanto, embebecidos
en tus estados y haberes
y nobleza,
de tus deleytes prendidos,
captivos de tus placeres
y riquezas;
en tu campo muy extraño
sin temer la gran revuelta
del tornar,
*no mirando nuestro daño
corremos a rienda suelta
sin parar.*

Donde imos caballeros
 por tan peligrosos prados
 y sin senda,
 son caballos muy ligeros,
 y ciegos, y desbocados
 y sin rienda:
 llevannos al hondo baño
 do está mucha gente envuelta,
 a ahogar;
*quando vemos el engaño,
 y queremos dar la vuelta
 no ha lugar.*

XIV.

Recojamos el sentido
 que tenemos derramado
 por mirar
 lo que este mundo perdido
 a quien mas ha prosperado
 suele dar:
 cierto hizo muy pomposos
 en reynos y en aventuras
 sublimadas,
*estos Reyes poderosos
 que vemos por escripturas
 ya pasadas.*

Dióles de lo que tenia
 grandes honras y interés
 y favor;
 pero a la postrimeria,
 hizolo como quien es
 el traydor:

que

que quando mas gloriosos
los tuvo, y en sus alturas
encumbradas,
*por casos tristes llorosos
fueron sus buenas venturas
trastornadas.*

En fin, si mirar queremos
con entera voluntad
y discrecion,
quanto en este mundo vemos,
todo es una vanidad
y perdicion;
y en igualdad nos convierte
la muerte sus pasadores
no pensados,
*asi que no hay cosa fuerte
a Papas, ni Emperadores,
ni Perlados.*

Ni pensemos que consiente
diferencia en lo postrero
desta vida;
mas a todos juntamente
los pasa por un rasero
en su venida:
y aunque en Principes acierte,
no se tengan por menores
en sus hados,
*que asi los trata la muerte
como a los pobres pastores
de ganados.*

XV.

Si quereis ver la verdad
 de las razones ditadas,
 cierto está,
 que sin gran curiosidad
 de ver historias pasadas
 se verá:
 dexemos a los Grecianos,
 pues sus vidas no tuvimos
 muy notorias,
dexemos a los Troyanos
que sus males no los vimos
ni sus glorias.

Dexemos estar a Eneas,
 y a Julio Ascanio su hijo
 tan querido,
 sus fortunas y peleas,
 las questões y litijo
 en que se vido;
 dexemos a los Albanos,
 pues tan breves conocimos
 sus memorias,
dexemos a los Romanos,
aunque oimos y leimos
sus historias.

No curemos de Pompéo,
 ni de su competidor
 por ahora;
 ni en ver si su gran arreo
 se les convirtió en dolor
 a deshora:

de-

dexemos aquel valer
 del Romano consulado
 sin sabello,
*no curemos de saber
 lo de aquel siglo pasado
 que fue dello.*

Cierto, será por demás
 echar por las poesias
 que sabemos,
 y mirar en lo de atras,
 pues en estos nuestros dias
 tanto vemos:
 y sin mirar el caer
 del antiguo y viejo estado
 lindo y bello,
*vengamos a lo de ayer,
 que tambien es olvidado
 como aquello.*

XVI.

Claro nos muestras, fortuna,
 segun que por tus maneras
 nos pareces,
 ser sin lealtad alguna
 con aquellos que prosperas
 y enriqueces:
 dí, ponzoña y soliman
 de quantos a tu meson
 se acogieron,
*¿que se hizo el Rey Don Juan?
 los Infantes de Aragon
 ¿que se hicieron?*

¿Donde escondiste la gala
 que aquella corte real
 mantenía?
 ¿Que se hizo aquella sala
 y gasto tan liberal
 que tenía?
 di, muerte, ¿donde estarán
 aquellos que a la sazón
 esto vieron?
¿que fue de tanto galan?
¿que fue de tanta invencion
como traxeron?

¿Ques de las fiestas costosas,
 los haberes y riquezas
 que mostraban?
 ¿que de las perlas preciosas,
 los hechos y gentilezas
 que pasaban?
 ¿donde estarán los arcos,
 sus trages, cavalgaduras
 y maneras,
las justas y los torneos,
paramentos, bordaduras
y cimeras?

La postura y la lindeza
 de los arneses preciados
 y caballos,
 las libreas y franqueza
 con los pajes y criados
 y vasallos;

sus tan pomposos aseos ,
 sus fiestas y sus locuras
 bien enteras ,
¿fueron sino devaneos ?
¿que fueron sino verduras
de las eras ?

XVII.

Vaste mundo a no volver ,
 y déxanos muy corridos
 y burlados ,
 si fueron en tu placer
 nuestros tiempos consumidos
 y gastados :
¿que es de todo quanto tramias ?
¿que es de tus favorecidos
servidores ?
¿que se hicieron las damas ,
sus tocados , sus vestidos ,
sus olores ?

Lo que veo y lo que hallo
 en tu dañosa y cruel
 compañía ,
 es ver que a tu más vasallo ,
 mas aina haces dél
 carniceria ,
 tu me dices , tu me infamas ;
 dime , rey de los perdidos
 y traydores ,
¿que se hicieron las llamas
de los fuegos encendidos
de amadores ?

¿Que es de aquellas fantasias
y aquellas locas pasiones
que mostraban?

¿aquellas necias porfias,
y mas necias presunciones
en que estaban?

¿que se hizo aquel rondar
de aquellas encrucijadas
do morian?

*¿que se hizo aquel trobar
las musicas acordadas
que tañian?*

Toda la curiosidad
desta corte tan honrada
que pasó,

¿que fue sino vanidad,
que hasta que fue pasada
no se vió?

¿que se hizo aquel mirar
con que las damas preciadas
mas prendian?

*¿que se hizo aquel danzar,
aquellas ropas chapadas
que trahian?*

XVIII.

¿Que aprovecha tu riqueza,
que aprovecha tu valor,
mundo ciego?

pues se nos vuelve en tristeza
quan está mas tu favor
en sosiego.

Di-

Dime si fue duradero
este Rey con los placeres
en que estaba:

*pues el otro su heredero
Don Enrique, ¿que poderes
alcanzaba?*

¡ O quan próspero y lucido
fue los diez años primeros
su reynado!

quan amado y quan tenido
se vió de sus caballeros
y acatado:

qué rostro tan lisongero
fortuna con sus haberes
le mostraba,

*quan blando, y quan halaguero
el mundo con sus placeres
se le daba.*

¡ O quan poderoso y ledo
siendo Príncipe volvió
de vencer
la primera lid de Olmedo,
do el Rey de Navarra vió
su poder!

el mismo mundo es testigo
quan envuelto en dulce miel
se le dió;

*mas verás quan enemigo,
quan contrario y quan cruel
se le mostró.*

Este Rey que tan ufano
 y pomposo a maravilla
 fue tenido,
 muy presto fue de su hermano
 y ansi de toda Castilla
 perseguido:
 conozcamos, como digo,
 aunque con este fiel
 comenzó,
habiendole sido amigo,
quan poco duró con él
lo que le dió.

XIX.

Hizo gastos tan continos
 en dádivas sin compas
 del reynado,
 que solo Rey de caminos,
 porque no le quedó mas,
 fue llamado:
 fueron al fin convertidas
 en sospiros desiguales
 y gran lloro
las dádivas desmedidas,
los edificios reales
llenos de oro.

Un cadahalso le armaron,
 do su estatua del reynado
 le pusieron,
 por su hermano le dexaron,
 y retrahido y cercado
 le tuvieron:

do las riquezas subidas
que apenas las tuvo tales
Polidoro,
las vaxillas tan fabridas,
los Enriques y reales
del thesoro.

Este Rey tan excelente
vino en tanto abatimiento
y disfavor,
que en Simancas solamente
halló fé y conocimiento
de Señor:
pues fue preciso dexallos,
¿que fueron sus poderios
y ditados,
los jaeces y caballos
de sus gentes, y atavios
tan sobrados?

Direisme que sin tardar
luego fue restituido
en su poder;
pero quiero os preguntar,
¿donde está ahora escondido
su placer,
sus continos y vasallos,
las galas y desvarios
ya pasados?
¿donde iremos a buscarlos?
¿que fueron sino rocíos
de los prados?

XX.

Tener antes compasion
debemos de su pesar
y tristeza ,
con mucha mayor razon ,
que no envidia del reynar
y riqueza :
viendo a Rey tan eminente
que pena y que disfavor
succedió.

*Pues su hermano el inocente ,
que en su vida subcesor
se llamó ,*

¿Que podemos decir dél,
sino que en la tierna flor
de su estado ,
la amarga muerte y cruel
le pasó de un pasador
hervolado ?

¿que principio tan placiente
de gloria , fama y honor
alcanzó ?

*¿que corte tan excelente
tuvo , y quanto gran señor
que le siguió ?*

Los cobardes animaba
aunque medrosos fuesen
en la lid ,
los sobrados moderaba
porque no sobresaliesen
con ardid :

como quando el vino es tal,
 que nos dará mas sosiego
 si se agua;
*mas como fuese mortal,
 metiólo la muerte luego
 en su fragua.*

Fue de noble condicion,
 y aunque en contra se mostró
 de su hermano,
 al fin le pidió perdon,
 y a todos exemplo dió
 de Christiano:
 ved pues vaso tan real,
 con que hiel el mundo ciego
 nos enxagua:
*¡o juicio divinal!
 quando mas ardia el fuego
 echaste agua.*

XXI.

Mundo, los que te persiguen
 tratas bien, si te destruyen
 y te aquexan,
 huyes de los que te siguen,
 persigues los que te huyen
 y te dexan.
 ¿Quien creyera ser mudable
 con este que ya diximos,
 el malvado?
*Pues aquel gran Condestable
 Maestro que conoscimos
 tan privado,*

Aquel

Aquel sabio , aquel prudente
tan valeroso , temido
y gran Señor ,
tan rico , tan eloqüente
en las letras , tan subido
y en favor ,
tan amigo y favorable
con el Rey Don Juan que vimos
ya nombrado ,
*no cumple que dél se hable
sino solo que le vimos
degollado.*

¿Sus orgullosas demandas
donde están? y el hecho fiero
con que osó
arrojar por las varandas
al que dicen de Vivero ,
do murió :
¿donde estan hoy sus decoros ,
atavios a millares
y sin par?
*¿sus infinitos tesoros ,
sus villas y sus lugares
y mandar?*

Este que tanta apariencia
fortuna nos prometió
por gran pieza ,
dada en Burgos la sentencia ,
en Valladolid perdió
la cabeza :

sus siervos blancos y loros,
 sus riquezas singulares
 y allegar,
*¿ que le fueron sino lloros?
 ¿ fueronle sino pesares
 al dexar?*

XXII.

Mas porque con tal tristeza
 nos quexamos que se atreve
 esta señora,
 pues no aguarda su firmeza
 sino quando se nos mueve
 cada hora;
 ved qual traxo con sus manos
 estos, al tajon atados
 como bueyes:
*pues los otros dos hermanos
 Maestres tan prosperados
 como Reyes,*

A los quales sin temor,
 quando vió mas en esfuerzo
 su ditado,
 luego les quemó la flor
 con la vuelta de su cierzo
 arrebatado:
 despues que muy soberanos
 los hizo, y tan sublimados,
 que en sus greyes
*a los grandes y medianos
 traxeron tan sojuzgados
 a sus leyes.*

O sepulcro de mortales ,
 ¿a quien haces obras buenas
 o heciste ,
 que contra doblados males
 no le tomes con setenas
 quanto diste ?
 bien se prueba ser verdad ,
 pues tan presto fue abatida
 y acabada
*aquella prosperidad
 que tan alta fue subida
 y ensalzada.*

¿ Quien preciará tus haberes ?
 ¿ quien codicia tu nobleza
 y tu mandar ?
 pues el fin de tus placeres
 es principio de tristeza
 y de pesar :
 alli aquella magestad
 quando mas recio tenida ,
 arrebatada ,
*¿ que fue sino claridad ,
 que estando mas encendida
 fue amatada ?*

HABLA LA GLOSA CON LA MUERTE.

XXIII

TU que mas presto destruyes
 al que con mayor temor
 te rodea ,

tu

tu que de continuo huyes
 de aquel que con mas hervor
 te desea ,
 respóndeme si consientes,
 ¿donde estan, pues , los cohondes
 con tus dones ,
tantos Duques excelentes ,
tantos Marqueses y Condes
y varones?

¿Que les valió su memoria,
 su hermosura postiza
 tan preciada ,
 pues que toda aquella gloria
 se les ha vuelto en ceniza
 y en nonada?
 ¿tantos y tan eminentes ,
 puesto que todo lo mondes
 a montones ,
como vimos tan potentes ,
di, muerte , ¿dó los escondes
y traspones?

Mas si valió su poder
 para con tu fortaleza
 temerosa ,
 o si pudo defender
 su cuidado tu presteza
 congoxosa :
 sus aventuras estrañas ,
 su gloria ¿dó la destierras?
 qué la haces?

*¿y sus muy claras hazañas
que hicieron en las guerras
y en las paces?*

¡O si con tiempo dexáran
al mundo falso mezquino
y engañoso,
quan sueltos que se halláran
para seguir tu camino
trabajoso!
pues que sus fuerzas y mañas,
sus señorios y tierras
y sus haces,
*quando tu cruel te ensañas,
con tu fuerza los at ierras
y deshaces.*

XXIV.

En tu carcel prisioneros,
puesto que ellos no escapasen,
nos dexaron
aquellos padres primeros
que antes que nos engendrasen
nos mataron;
y ansi no son defensables
quando tus flechas repartes
tan certeras,
*las huestes innumerables,
los pendones y estandartes
y vanderas.*

Asi que en ser tus captivos,
tu, tirana, como eres
sin compas,

haces temblar a los vivos,
y libremente al que quieres
a aquel dás:
no pueden ser favorables,
ni valen contra tus artes
y maneras,
los castillos impugnables,
los muros y baluartes
y barreras.

Son tus fuerzas muy sobradas,
y tu poder sobre nos
valeroso,
porque son siempre guiadas
por la voluntad de Dios
poderoso;
pues si dél va enderazada
tu saeta sin desvaro
tan derecha,
la cava honda-chapada
o qualquiera otro reparo,
¿que aprovecha?

¿Que aprovechará huir,
pues donde quiera que vamos
has de estar?
¿que aprovecha mas vivir,
pues al cabo no esparamos
escapar?
qualquier armadura es nada
aunque de acero muy claro
fuese hecha,

*que si tu vienes airada ,
todo lo pasas de claro
con tu flecha.*

XXV.

Abismo de ceguedad

caso que no nos quitases
la victoria ,
¿ que hay en tí que con verdad
o con razon lo llamas
bien o gloria ?
que sobre sernos dañoso ,
si bien hombre no se adarga
de su estrena ,
*es tu comienzo lloroso ,
tu salida siempre amarga ,
y nunca buena.*

En naciendo nos rodeas

como cruel enemigo
capital :
siempre contra nos peleas ,
y apenas nos fue contigo
sino mal :
sucede al nacer penoso
que en sangrienta y triste sarga
nos estrena ,
*lo de enmedio trabajoso ,
a quien das vida mas larga
le das pena.*

**Y si bien tus leyes sienta ,
habiendo a tí de mirar
y acudir ,**

hallo que mi nacimiento
ha sido para afanar
y morir :
y quando en buscar entiendo
los haberes doloridos
que darás ,
hanse tus bienes gimiendo ,
y con sudor son habidos ,
y los das.

Muy espesos los pesares ,
de quando en quando un placer
de un momento ,
y los desastres a pares :
el mal vivir y ofender
es sin cuento :
los bienes van mas huyendo
quanto mas con fuerza asidos
los ternás ,
los males vienen corriendo ,
y despues de ya venidos
duran mas.

XXVI.

Y si a la vejez incierta
no os allega difuyendo
la jornada ,
¿ puede ser vida mas muerta
que la que muere viviendo
no acabada ?
Asi que si el fin dilatas ,
otra muerte se me embiste
desabrida :

*o mundo! pues que nos matas,
fuera la vida que diste
toda vida:*

No tuvieramos siquiera
con placer lo temporal
que nos das,
pues por ninguna manera
tuviste cosa eternal
ni ternás:
y al cabo nos desbaratas,
y este tiempo nos pusiste
por medida;
*mas segun acá nos tratas,
lo mejor y menos triste
es la partida.*

¿Quien no tiene de holgar
al tiempo de su partir
sin gran yerro,
pues alli se viene a alzar
y del todo concluir
su destierro?
mayormente si se acierta
que acabemos vencedores
la jornada
*de tu vida tan cubierta
de males, y de dolores
tan poblada.*

Que aunque mas cubrirte quieras,
disfrazado en los placeres
con que engañas,

por

por otras cien mil maneras
 manifiestas quien tu eres
 y tus mañas;
 y tu triste vista muerta
 de congoxas y temores
 rodeada,
de los bienes tan desierta,
de placeres y dulzores
despoblada.

N O T A.

A este Glosador le pareció conveniente no glosar las diez Coplas que hay desde el número veinte y siete, a el treinta y siete, y desde este sigue glosando.

XXXVII.

Ya pues la sentencia dada
 que su temporal carrera
 se paráse,
 porque esta vida acabada,
 la otra que es verdadera
 comenzáse;
 vino el dulce mensagero,
 aunque al malo muy dañoso
 y aciago,
diciendo: buen caballero,
dexad el mundo engañoso
con halago.

Pues sabéis que no gozáis
 de vuestra esperanza cierta
 y venturosa,
 si primero no pasáis
 con entera fé mi puerta
 temerosa:
 aunque lo percedero
 pierda todo lo hermoso
 con mi estrago,
*vuestro corazon de acero
 muestre su esfuerzo famoso
 en este trago.*

Si la fama deseáis
 con vivir su eternidad
 en el suelo,
 mas razon es que queráis
 tener inmortalidad
 sobre el Cielo:
 id por tanto al ataud,
 sin que en vos tristeza sienta
 quien os ama,
*pues de vida y de salud
 hicistes tan poca cuenta
 por la fama.*

Sepan de vos los que son,
 que este mundo peligroso
 triste y ciego,
 mas os fue venta o meson,
 que manida de reposo
 y de sosiego:

cobrad nueva juventud ,
 habed placer de la venta
 que se trama ,
*esfuerce vuestra virtud
 para sufrir esta afrenta
 que vos llama.*

XXXVIII.

Pues quesistes caminar
 por esta vida cuitada
 en subir ,
 quered tambien allegar
 feneciendo su jornada
 con morir :
 y pues tambien os adarga
 la fé entera y valerosa
 que guardais ,
*no se os haga tan amarga
 la batalla temerosa
 que esperais.*

La gloria y merecimiento
 que en el mundo habeis ganado
 por ser fuerte ,
 no recibe detrimento ,
 antes queda asegurado
 con tal muerte :
 yo no se porque os embarga
 esta vida tan dichosa
 donde vais ,
*pues otra vida mas larga
 de fama tan gloriosa
 acá dexais.*

Pues-

Puesto que hayais alcanzado
 fama, valor, y saber
 y discrecion,
 no por tanto Dios ha dado
 en mercedes os hacer
 conclusion:
 antes para la mayor
 dió la menos principal
 por primera,
*aunque esta vida de honor
 tampoco no es eternal
 verdadera.*

Porque ya que convalezca,
 mientras durare esta vida
 apresurada,
 quando este siglo fenezca
 espera ser destruida
 y asolada:
 en fin, poco es su valor,
 pues no escapará la tal
 sin que muera,
*mas con todo, es muy mejor
 que la otra corporal
 perecedera.*

XXXIX.

Quered, pues, Señor dexar
 lo que ni podeis tener
 ni llevarlo,
 pues comenzais a tomar
 lo que habeis de poseer
 sin dexarlo:

si quereis que claro os hable,
sin rodeos, sin traslados,
sin señales,
el vivir que es perdurable,
no se gana con estados
mundanales.

Vos Jesus, quando venistés
con este don tanpreciado
en vuestras manos,
muy pobrecillo nacistes
por dexar este dechado
a los Christianos:
no tuvistes por loable
vivir con muchos cuidados
temporales,
ni con vida delectable
donde moran los pecados
infernales.

El corazon distrahido
y revuelto en el hervor
de lo mundano,
¿como estará recogido
para ganar el amor
soberano?
no con tratos bulliciosos,
ni codicias o ambiciones
de thesoros,
mas los buenos Religiosos
gánanlo con oraciones
y con lloros.

Pues-

Puesto que tal vida es buena,
y agena de mil contrastes
sin dubdar,
por tanto no se condena
el estado que tomastes
militar:

pues que ganan los honrosos
reynos, y sus galardones
muy decoros,
*los caballeros famosos
con trabajos y aflicciones
contra Moros.*

XL.

No dubdeis de la corona
que os espera ya en la Gloria
soberana,
pues que por vuestra persona
conquistastes su victoria
tan ufana;
pensad que es mucha razon
los dias que trabajastes
no ser vanos,
*pues que vos, claro varon,
tanta sangre derramastes
de paganos.*

Déos, Maestro, gran consuelo
la fé que siempre tuvistes
tanto cara,
la qual os porná en el Cielo,
pues con obras le hicistes
ser mas clara:

y pues la conversacion
en los hechos empleastes
tan christianos ,
*esperad el galardon
que en este mundo ganastes
por las manos.*

Pensad que dexais lo vano
yéndooos a lo verdadero
que buscais ,
pensad que es esto liviano ,
y que es reyno duradero
donde vais :
pues hobistes buena andanza ,
partid , que desta manera
llegareis ;
*y con esta confianza ,
y con la fé tan entera
que teneis.*

Si gustásedes los dones
de las moradas gozosas
y sin par ,
todas estas mis razones
os serian enojosas
sin dudar :
y pues ya haceis mudanza ,
y otras vidas como quiera
no quereis ,
*partid con esta esperanza
que la otra vida tercera
ganareis.*

EL MAESTRE A LA MUERTE.

XLI.

SI pensamos ser ganancia,
 si mucho tiempo estuvimos
 donde estamos,
 es manifiesta ignorancia,
 porque mientras mas vivimos
 mas pecamos :
 y pues mi vivir de acá
 pensando que mas se áfina
 mas lo enlodo ,
*no gastemos tiempo ya
 en esta vida mezquina
 por tal modo.*

Ya estamos junto a la paga
 de tu trabajo contino
 alma mia,
 por tanto no se te haga
 trabajoso este camino
 de alegría :
 vaya el alma donde va ,
 vuelva el cuerpo a la piscina
 de su lodo ,
*que mi voluntad está
 conforme con la divina
 para todo.*

Y vos , cierto mensagero ,
 comienzo de nueva vida ,
 bien vengais ;

muchas gracias os refiero
pues así nuestra partida
consolais:

respondió: pues pienso ir
do la vida verdadera
se asegura,

*que consiento en mi morir
con voluntad placentera
clara y pura.*

Si todo mi parecer
fue por venir donde vengo,
como espero,
razón es haber placer,
pues entre las manos tengo
lo que quiero:
muramos sin resistir,
cúmplase lo que se espera
por natura,
*que querer hombre vivir
quando Dios quiere que muera,
es locura.*

ORACION DEL MAESTRE.

XLII.

O hacedor soberano
de todo lo que se vió
producido,
cuya poderosa mano
gobierna lo que crió,
sin olvido:

ven a mí con piedad,
 porque el demonio sutil
 no me asombre,
*tu que por nuestra maldad
 tomaste forma civil
 y baxo nombre.*

Tu que para remediar
 lo que estragó el adversario
 en nuestro padre,
 descendiste a te encerrar
 en el virginal sagrario
 de tu madre,
 tu que con tanta bondad
 quesiste cuerpo servil
 y renombre,
*tu que a tu divinidad
 juntaste cosa tan vil
 como es el hombre;*

Pues ves mi alma mezquina
 tan fieramente llagada
 del pecado,
 ponle, Señor, medicina
 con que sea remediada
 en este estado:
 llébala a tus aposentos,
 y dale por tu excelencia
 la corona,
*tu que tan grandes tormentos
 sufriste sin resistencia
 en tu persona;*

Tu

Tu que con sobrado amor
 pasaste por esta suerte
 de tristura,
 porque con tu gran dulzor
 perdiese la triste muerte
 su amargura :
 tu que nos heciste esentos
 de lo que en nuestra sentencia
 se pregona ,
no por mis merescimientos ,
mas por tu sancta clemencia
me perdona.

XLIII.

Acabada su Oracion
 tomó el cuerpo soberano
 que adoraba ,
 con tanta fé y devocion ,
 como de tan buen Christiano
 se esperaba :
 y comenzóse a tener
 los brazos junto a las manos
 muy cruzados ,
asi con tal entender ,
todos sentidos humanos
conservados.

Estando en aquella lid ,
 segun que por sus señales
 pareció ,
 no menos mostró su ardid ,
 que en las guerras corporales
 que venció :

H

con-

consuelo daba en le ver
acompañado de ancianos
muy honrados ,
*cercado de su muger
y de sus hijos y hermanos
y criados.*

Y despues de consolar
nuestros gemidos amargos
de tristura ,
y despues de descargar
sus limosnas y sus cargos
con cordura ,
despues que al mundo venció
para gozar sin recelo
la victoria ,
*dió el alma a quien se la dió ,
el qual la ponga en el cielo
y en su gloria.*

Debemos los que quedamos
con tanto esfuerzo lidiar
en este mundo ,
que en nuestra muerte podamos
con Don Rodrigo gozar
del segundo ;
el qual segun conversó
en la fama deste suelo
transitoria ,
*aunque en la vida murió ,
nos dexó harto consuelo
su memoria.*

GLO-

GLOSA TERCERA

DE LAS COPLAS

DE

DON JORGE MANRIQUE.

POR EL PROTO-NOTARIO

LUIS PEREZ.

GLOSA.

C O P L A I.

Corre el tiempo a rienda suelta,
 llévanos a mas andar
 en su viage,
 si queremos dar la vuelta
 o un poco atras tornar,
 no hay pasage;
 pues siempre está de partida
 nuestra flaca y mortal suerte
 acá llorando,
recuerde el alma dormida,
arive el seso y despierte
contemplando.

Ovi. 6. Fast.
 Tempora labuntur ta-
 citisque senescimus an-
 nis: & fugiunt freno
 non remorante dies.

Sapient. 5.
 Umbræ enim transitus
 est tempus nostrum, &
 non est reversio.

2. Corinth. 5.
 Scimus quoniam dum
 sumus in hoc corpore
 peregrinamur a domi-
 no,

Ephe. 5.
 Surge qui dormis &
 exurge.

H 2

Con

Con el tiempo tan florido
de nuestro dulce vivir
con gran gloria,
damos lugar al olvido,
no vemos los años ir,
ni hay memoria:
pues va el hombre de caída,
porque no caya, y acierte,
esté mirando
*como se pasa la vida,
como se viene la muerte
tan callando:*

Quan poco nos dura acá
aquella gloria prestada
que tenemos,
quan presto todo se va,
como es vano y como es nada
quanto vemos:
quan presto ha de fenecer
nuestro vivir tan tasado
y su dulzor,
*quan presto se va el placer,
como despues de acordado
da dolor.*

¡O quan dulce es el contar
el bien, que si le perdimos
lo cobramos!
pues que solo en lo pensar,
de placer allí gemimos
y lloramos:

Ecclesiastes. 5.
Non enim satis recordabitur dierum vitæ suæ eo quod Deus occupet deliciis cor eius.

Ecclesiastes. 8.
Memento quod omnes in corruptione sumus.

Juven. Saty. 9.
Festinat enim decurrere velox flosculus angustæ miseræque brevissimæ vitæ portio.

2. Corinth. 4.
Quid habes quod non accepisti? quid gloriaris quasi non accepisti?

Hierem. 4.
Aspexi terram & ecce quasi vacua erat & nihil.

Iob. 14.
Breves dies hominis sunt, & numerus mensium eius apud te est.

1. Ioan. 2.
Mundus transit, & concupiscentia eius.

Senec. 1. trag.
Quod fuit durum patitur meminisse dulce est.

Ps. 136.
Illic sedimus, & flevimus: dum recordaremur tui Sion,

o como aquel florescer
de aquel tiempo asi pensado
da sabor ,
*como a nuestro parescer
qualquiera tiempo pasado
fue mejor.*

II.

Es nuestro vivir muy breve ,
y cercan nuestros extremos
lloro y pena ;
pues que la muerte nos lleve ,
¿ que consuelo alli tendremos
sino es buena ? (te
¿pues por que el hombre consien-
que esté en lo de acá el sentido
ocupado ?

*pues que vemos lo presente
quan en un punto se es ido
y acabado.*

El que en la culpa está muerto,
porque se levante y viva ,
y se convierta ,
del morir , pues es tan cierto ,
se acuerde el alma captiva ,
asi liberta ;
pues todo tan brevemente
se pasa , y lo que ha corrido
ya ha tornado ,
*si juzgamos sabiamente ,
daremos lo no venido
por pasado.*

Boec. de consol. li. 1.
me. 1.
Gloria fœlicis olim vi-
ridisque iuventus sola-
tur.

Ecclesiast. 7.
Priora tempora melio-
ra fuere quam nunc
sunt.

Sapient. 2.
Exiguum , & cum tæ-
dio est tempus vitæ
nostræ , & non est re-
frigerium in fine ho-
minis.

Ps. 61.
Nolite concupiscere ,
divitiæ si affluent , no-
lite cor apponere.

Ecclesiast. 3.
Spirant omnia & ni-
hil habet homo.

Ad Roman. 8.
Corpus quidem mor-
tuum est propter pec-
catum , spiritus vero
vivit propter iustifica-
tionem.

Ecclesiasti. 7.
Memorare novissima ,
& in æternum non
peccabis.

Ecclesiastes 3.
Quod factum est ip-
sum permanet : quæ
futura sunt , iam fue-
runt & Deus instaurat
quod abiit.

Conoscernos es saber
 divino , y que el alma sienta
 si va errada ;
 lo demás , pues no ha de ser ,
 no sé porque nos contenta
 y nos agrada :
 pues todo se va , y pasó
 en lo que no ha de quedar
 nadie inxiera ,
*no se engañe nadie , no ,
 pensando que ha de durar
 lo que espera.*

Es nuestra gloria flor vana ,
 y nosotros somos heno
 que florece
 y está verde en la mañana ,
 y dándole el sol en lleno ,
 cae y perece :
 ¿ quien tan loco que creyó
 ser para siempre el gozar
 desta era
*mas que duró lo que vió ,
 pues que todo ha de pasar
 por tal manera ?*

III.

De tan flaca y tan vil masa
 nos formó Dios , y fue tal
 nuestro ser ,
 que en breve punto se pasa ,
 corre como sea mortal
 sin se ver :

Plin. de nat. hist. li. 7.
 ca. 3. & Juve. sat. 11.
 E cœlo descendit nos-
 cete ipsum.

Boec. lib. 2. me. 7.
 Constat æternum po-
 situmque lege, ut cons-
 tet genitum nihil.

Ecclesia. 3.
 Nullus debet de sua
 stabilitate confidere.

Hildeber. de te. vitæ.
 Quid torques animum
 rebus in fine caducis.

Esai. 40.
 Omnis caro fœnum , &
 omnis gloria eius quasi
 flos agri.

Iacob. 1.
 Ortus est sol cum ar-
 dore & arefecit fœ-
 num , & flos eius de-
 cidit & decor vultus
 eius deperit.

Boec. li. 2. pro. 3.
 Ullam ne humanis re-
 bus inesse constantiam
 reris ?

Genes. 2.
 Formavit igitur domi-
 nus Deus hominem de
 limo terræ.

Psal. 38.
 Verumtamen in ima-
 gine pertransit homo.

somos como los navios,
que van sin senda dexar
ni descubrir:
*nuestras vidas son los rios
que van a dar en la mar,
que es el morir.*

Este mundo de tristura
es el mar donde vivimos
con pesar,
y es al fin la sepultura
a donde todos venimos
a parar:
aquí vienen poderios,
y aquel regir y mandar
a se hundir,
*allá van los señorios
derechos a se acabar
y consumir.*

¡O muerte, como nos muestras
al cabo estos corpecitos
ser nonada!
allá van las pompas nuestras,
nuestra carne allí en polvitos
es tornada:
tu a todos los mortales
haces del todo muy llanos
dar de hocicos,
*allí los rios caudales,
allí los otros medianos
y mas chicos.*

Sapient. 5.
Tanquam navis quæ
pertransit fluctuantem
aquam cuius cum pre-
terierit non est vesti-
gium invenire nec se-
mitam carinæ illius in
fluctibus.

Boec. li. 2. pro. 3.
Itaque nihil est quod
admireris si in hoc vi-
tæ salo circumflantibus
agitemur procellis.

Pli. li. 2. nat. hist. c. 63.
Terra nos natos alit no-
vissime complexa gre-
mio iam a reliqua na-
tura abdicatos tunc
maxime ut moriamur
operiens etiam monu-
menta: ac titulos ge-
rens.

Sapient. 7.
Unus ergo introitus est
& omnibus ad vitam,
& similis exitus.

Juven. Saty. 10.
Mors sola fatetur quan-
tula sunt hominum cor-
puscula.

Eadem Saty.
Expende mihi Hanni-
balem quot libras in
duce summo invenies.

Ovid. lib. 10. metam.
Serius aut citius sedem
properamus ad unam
tendimus huc omnes,
hæc est domus ultima.

Quísonos pues Dios hacer
iguales quando el ser dió
de un metal,
iguales en el nacer,
y en el morir ordenó
ley general:
aqui los sceptros reales,
los Principes y aldeanos
pobrecicos,
*allegados son iguales
los que viven por sus manos
y los ricos.*

IV.

Gracia de Apolo no pido,
ni de Mercurio eloquencia
muy llamada,
las nueve Musas despido,
dexo la vana creencia
arraigada:
dexo sus vanas razones,
pues pasan mas que saetas
sus errores,
*dexo las invocaciones
de los famosos poetas
y oradores.*

Su decir dexo espumoso,
que es en desierto llamar
do nadie suena,
dexo su decir copioso,
que es querer edificar
sobre arena:

Iob. 33.

Ecce & me sicut & te
fecit Deus, & de eò-
dem luto ego quoque
formatus sum.

Sapient. 7.

Nemo ex regibus ha-
bit aliud nativitatís
initium.

Boec. li. 2. me. 7.

Mors involvit humile
pariter, & excelsum ca-
put, æquatque summis
infima.

Sapient. 13.

Infelices autem sunt
& inter mortuos spes
illorum est, qui appe-
llaverunt deos opera
manuum hominum.

Sapient. 10. cap.

Hæc fuit vitæ humanæ
deceptio.

2. Ad Timoth. 2.

Profana autem, & va-
niloquia devita, mul-
tum enim proficiunt
ad impietatem & ser-
mo eorum ut cancer
serpit.

Seduli in prin.

Cum sua gentiles stu-
deant figmenta poetar
grandiloquo resonare
modo tragicoque boa-
tu.

Matth. 7.

Similis erit viro stulto
qui ædificavit domum
suam supra arenam.

no miro sus invenciones,
y pues son asi imperfetas
sus labores,
*no curo de sus ficciones,
que traen hierbas secretas
sus sabores.*

Aquel que guió a Moysés
abriendo el mar, y ayudó
a Josué,
aquel que oyó a Manasés,
y aquel que al ciego alumbró
y dió fé:
aquel llamo, que nasciendo
de virgen madre, tomó
humanidad,
*aquel solo me encomiendo,
aquel solo invoco yo
de verdad.*

Aquel Dios adoro y quiero
que es trino y uno en esencia
sempiterno, (tero,
aquel que es Dios y hombre en
aquel que en gloria y potencia
es eterno:
aquel llamo, que muriendo,
asi el mundo salvó
su caridad,
*que en este mundo viviendo,
el mundo no conoció
su Deidad.*

1. Corinth. 15.
Corrumpunt bonos mo-
res colloquia prava.

Exod. 14.
Tu autem eleva virgam
tuam, & extende ma-
num tuam super mare.

Iosue. 1.
Sicut fuit cum Moyses
ita ero tecum: non de-
zelinquam nec dimittam
te.

2. Paralí. 33.
Et exaudivit Dominus
orationem eius reduxit-
que eum.

Marc. 16.
Et confestim vidit &
sequebatur eum in via.

Ad Galat. 4.
Misit Deus filium suum
natum ex muliere.

Simb. Athan.
Unum Deum in trini-
tate, & trinitatem in
unitate veneremur: est
ergo fides recta ut cre-
damus & confiteamur
quia Dominus noster Je-
sus Christus Dei filius
Deus, & homo est.

Apocal. 1.
Lavit nos a peccatis
nostris in sanguine ag-
ni.

Ioan. 1.
In mundo erat, &
mundus eum non cog-
novit.

V.

Culpa del primer formado
nos dexó a los hijos de Eva
en destierro,
do purgamos el pecado
llorando en aquesta cueva
el gran yerro:

sino ha hecho desatino
acá el alma, y va quitada
de pecar,
*este mundo es el camino
para el otro que es morada
sin pesar.*

Si bien vivimos y obramos,
podemos acá ganar
la gloria entera;
quanto mas acá pasamos,
es para mejor gozar
lo que se espera:

(no,
y aunque este mundo es mezqui-
tenemos por él entrada
singular,
*mas cumple tener buen tino
para andar esta jornada
sin errar.*

Christo, si en nos hay enmienda,
por su bondad infinita
nos recibe,
y aquel que sigue su senda,
si muere, le resucita
y en él vive:

Ad Roma. 5.
Omnes in Adam pecca-
verunt.

Genes. 23. Ps. 38.
Advena ego sum, & pe-
grinus.

Cant. Ecclesiaz.
Gementes & flentes in
hac lachrymarum valle.

Abacuch. 3.
Si in via dei ambulasses
habitaasses utique in pa-
ce.

Amb. in 1. Ps.
Quoniam cursum vitæ
decurrimus habemus se-
mitam per quam ambu-
lemus quotidie donec
perveniamus ad finem.

Prov. 1.
Qui fecerit iustitiam &
misericordiam inveniet
vitam.

Ps. 9.
Vides quoniam tu labo-
rem, & dolorem con-
sideras.

Hierem. 6.
State & videte quæ sit
via bona, & ambulate
in ea, & invenietis
refrigerium animabus
vestris.

Ezech. 33.
Si impius egerit pœni-
tentiam a peccato suo, &
ibi: omnia peccata eius
non imputabuntur ei.

Ad Rom. 6.
Si autem mortui sumus
cum Christo, credamus
quia simul vivemus
cum illo.

al Señor en quien creemos
 si en vida acá le servimos
 y agradamos,
*partimos quando nacemos,
 andamos quando vivimos,
 y llegamos.*

Cumple sobre aviso estár
 por aquí por donde vamos
 caminando,
 pues hemos de ir a parar
 a la muerte do quedamos
 descansando:
 allí se acaba, y perdemos
 todo quanto acá tuvimos
 y acabamos,
*al tiempo que fenecemos;
 así que quando morimos
 descansamos.*

VI.

Mundo de engaños armado,
 de mil lazos lleno todo
 y traiciones, (do,
 do al que mas contento has da-
 vemos que al cabo, de lodo
 tu le pones:
 mil peligros yo en él se,
 mas huyendo el arancel
 de sus extremos,
*este mundo bueno fue
 si bien usáremos dél
 como debemos.*

Ioan. 11.
 Nonne dixi tibi si cre-
 dideris videbis gloriam
 Dei?

1. Thesa. 1. 5.
 Non dormiamus sicut
 ceteri, sed vigilemus.

Ecclesiastes. 6.
 In novissimis enim in-
 venies requiem.

Ps. 145.
 Exhibit spiritus eius &
 revertetur in terram
 suam, in illa die pe-
 ribunt omnes cogita-
 tiones eorum.

1. Ioan. 5.
 Mundus totus in ma-
 ligno positus est.

Iuven. Saty. 10.
 Exitus ergo quis est? o
 gloria vincitur idem:
 nempe & in exilium
 præceps abiit.

2. Corinth. 11.
 Periculis in civitate, pe-
 riculis in solitudine,
 periculis in mari.

Pli. 1. 2. nat. hist. c. 63.
 Terra nobis malorum
 remedium genuit, nos
 illud vitæ fecimus ve-
 nenum.

Dió

Díonos Dios tan libre el ser,
 que en nuestra mano aunque se-
 le ha dexado ; (ca
 no tiene el mundo poder ,
 sino el malo , que si peca
 queda atado :
 por tanto sino se cree
 por él , aunque es tan cruel ,
 a Dios vemos ,
*porque segun nuestra feo ,
 es para ganar aquel
 que atendemos.*

Pues si males padecemos
 con paciencia en esta vida
 que habitamos ,
 son medio por do alcanzamos
 aquella gloria crecida
 que esperamos :
 va del infernal chaós
 libre el alma si con zelo
 a Dios sirvió ,
*y aun aquel hijo de Dios
 para subirnos al cielo
 descendió.*

Tanto la alta Deidad
 nos amó , y en tanto grado ,
 que vistió
 al hijo de humanidad ,
 y al fin , por nuestro pecado
 padesció :

Ecclesiasti. 11.

Deus ab initio consti-
 tuit hominem , & reli-
 quit illum in manu
 consilii sui.

Proverb. 5.

Iniquitates suæ capiunt
 impium, & funibus pec-
 catorum suorum cons-
 tringitur.

1. Corinth. 13.

Videmus nunc per spe-
 culum in ænigmate,
 tunc autem facie ad fa-
 ciem.

Jacob 1.

Beatus vir qui suffert
 tentationem quoniam
 cum probatus fuerit ac-
 cipiet coronam quam
 repromissit Deus dili-
 gentibus se.

Matth. 19.

Si vis ad vitam ingredi
 serva mandata.

Symb. Athan & Ioan. 3.
 Qui propter nos homi-
 nes & propter nostram
 salutem descendit de
 cælis.

Ioan. 3.

Sic Deus dilexit mun-
 dum, ut filium suum
 unigenitum daret.

Ad Hebræ. 5.

Cum adhuc peccatores
 essemus : Christus pro
 nobis mortuus est.

en vos, Virgen madre, en vos
por nos dar paz y consuelo
se humilló

*a nacer acá entre nos,
y vivir en este suelo
do murió.*

VII.

Si estuviese en nuestra mano
al que es feo hacerle hermoso
y agraciado,
y al doliente hacerle sano,
y al sin ventura dichoso,
¿que cuidado
procuráramos tener
en hacer que aquesta cosa
fuera tal?

*si fuese nuestro poder
tornar la cara hermosa
corporal.*

Nuestra vista si está ciega
es porque lo procuramos
y queremos,
que como el pecado llega,
por el camino así vamos
que no vemos:
si no nos cegáse el ver
desta vida trabajosa
y tan mortal,
*como podemos hacer
el anima gloriosa
angelical.*

Esai. 7.
Ecce virgo concipiet &
pariet filium.

Ad Philip. 2.
Humiliavit semetipsam
factus obediens usque
ad mortem.

Prosp. de vi. conten.
Quanta ope ad ea quæ
ad corporis speciem
spectant & ad molestias
deformitatemque tollen-
das totis nisibus anhe-
laremus, si ad votum
cuncta succederent.

Idem ubi. sup.
At vero si libera esset
potestas: quæ in omni-
bus cura? quæ solertia?
& industria? qui tam
in rebus ornandis &
componendis iniquus
esset labor?

Ioan. 11.
Si ambulaverit in nocte
offendit, quia lux in
eo non est.

Lucæ. 11.
Vide ergo ne lumen
quod in te est tene-
bræ sint.

Boec. li. 3. conso. pro. 4.
Nequeunt enim oculos
suos tenebris assuetos
ad lucem perspicuæ ve-
ritatis attollere.

¿ Para que el gesto se asea,
 y con agua, color, mudas,
 se ha pintado,
 pues tanto mal acarrea
 y ha reynos con guerras crudas
 trastornado?
 si fuera dado de arriba
 hacer cara vencedora
 y muy apuesta,
 ¿ que diligencia tan viva
 tuviéramos cada hora,
 y tan presta?

De aqui sale amor que prende,
 turba, ciega, hiere y mata,
 fuerza y hunde,
 altos con baxos enciende,
 fuertes, flacos, sabios ata
 y confunde:
 nuestro flaco ser derriba,
 la cara que asi se dora
 y caro cuesta,
 en componer la captiva,
 y dexando a la señora
 descompuesta.

VIII.

Las riquezas y tesoro,
 todo, quando el mundo cese
 ha de acabar,
 y antes con trabajo y lloro
 las hemos, aunque nos pese,
 de dexar:

Ecclesiasti. 16.
 Ne accipias faciem ad-
 versus faciem tuam, nec
 adversus animam tuam.

Hieron. advers. Iovi.
 Quicquid tragædiæ tu-
 ment, & domos: urbes:
 regnaque subvertit, &
 ibi: propter unius mu-
 lierculæ raptum Europa
 atque Asia decemnali
 bello configunt.

Prosper ubi supra.

Hieron. ubi sup.
 Amor formæ turbat
 consilia, altos & gene-
 rosos spiritus frangit, a
 magnis cogitationibus
 ad humillimas detrahit.
 & ibi: quid referam
 Pasiphaem, Clitemnes-
 tram, Eriphilem?

Ecclesiasti. 9.
 Propter speciem mulie-
 rum multi perierunt, &
 ex hoc concupiscentia
 quasi ignis exardescit.

Ezechi. 16.
 Abominabilem fecisti
 decorem tuum.

Esai. 2.
 In illa die proiciet ho-
 mo idola argenti sui &
 simulachra auri sui quæ
 fécerat sibi.

Iob. 21.
 Moritur in amaritudine
 animæ suæ absque ullis
 opibus.

de-

dexámoslas con dolor,
y con sudor las ganamos
y las hemos,
*ved de quan poco valor
son las cosas tras que andamos
y corremos.*

Huyamos su aficion,
no nos cace en red tendida
como a peces,
porque son de condicion,
que se pierden en la vida
las mas veces:
no las tengamos amor,
porque si bien lo miramos
y lo vemos,
*que en este mundo traidor
aun primero que muramos
las perdemos.*

Muchos vimos encumbrados
en gran potencia y ventura
que cayeron
y tantos desventurados,
que en su tierra sepultura
no tuvieron:
en riquezas no hay bondad,
pues se pierden por mil vados
que recrecen,
*dellas deshace la edad,
dellas casos desastrados
que acaecen.*

Ecclesiastes. 2.

Peccatori autem dedit
Deus afflictionem & cu-
ram superfluum ut ad-
dat & congreget.

Ecclesiastes 9.

Sicut pisces capiuntur
hamo, & aves laqueo
comprehenduntur, sic
capiuntur homines.

Ecclesiastici. 10.

In vita sua proiecit in-
tima sua.

1. Ioan. 2.

Nolite diligere mun-
dum nec ea quæ in
mundo sunt.

Iob. 21.

Videbunt oculi eius in-
terfectionem suam.

Ecclesiastes 11.

Multi potentes oppressi
sunt valide: & gloriosi
traditi sunt in manibus
alterorum.

Ecclesiastes 7.

Et anima illius non uti-
tur bonis substantiæ
suz sepulturaque ca-
reat.

Ecclesiastes 5.

Qui amat divitias fruc-
tum non capiet ex eis.

Gaufre. in poc.

Excelsas destruxit opes
discordia rerum: & be-
llo Carthago ruit Neptu-
nia Troia fumat igni.

De-

Dellas por ser mal gastadas,
 por pleyto tantas perdidas
 que es mancilla,
 muchas por juego asoladas,
 otras pudrirse comidas
 de polilla:
 como sean vanidad
 piérdense por dos mil hados
 que se ofrecen,
*dellas por su calidad
 en los mas altos estados
 desfallecen.*

IX.

Este lustre, esta frescura
 desta hermosura agraciada
 que asi aplace,
 venida una calentura,
 como con el sol la elada
 se deshace:
 como flor se va y no dura,
 derrítese como pez
 muy a la clara,
*dicidme, la hermosura,
 la gentil frescura y tez
 de la cara.*

El oír, sentir y ver,
 aquel oler y apalpar
 que gozamos,
 con la edad se han de perder,
 y aun antes de allá llegar
 las dexamos:

Iacob. 4.
 Divitiæ vestræ putre-
 factæ sunt, & vestimen-
 ta vestra a tineâ co-
 mesta sunt. Et ibi: au-
 rum & argentum ves-
 trum eruginavit.

Gaufre. ubi sup.
 Florida prosperitas Mi-
 nois subvertit Athenas:
 illion Atrides: magnæ
 Carthaginis arces Scipio.

Boec. li. 3. conso. pro. 8.
 Sed estimate quæ vultis
 nimio corporis bona:
 dum sciatis hoc quan-
 tumcumque miramini
 triduanæ febris igniculo
 posse dissolvi.

Idem ubi sup.
 Formæ vero nitor ut ra-
 pidus est? ut velox? &
 venalium florum muta-
 bilitate fugatior.
 Pro. 31.
 Fallax gratia & vana est
 pulchritudo.

Pli. li. 7. na. hi. ca. 50.
 Hebescunt sensus &
 membra torquentur,
 premoritur visus audi-
 tus incessus, dentes
 etiam ac ciborum ins-
 trumenta, & tamen vi-
 tæ hoc tempus annu-
 meratur.

aque-

aquella hermosa figura ,
 aquel cuerpo y su lindez
 que asi desvara,
*el color y la blancura
 quando viene la vejez,
 ¿qual se pára?*

¿Qual se pára , pues que está
 el viejo enfermo y muy cano
 temeroso ?

las manos le tiemblan ya,
 ciego , sordo , feo , y vano
 y enfadoso :

alli sobra la torpeza ,
 falta alli con tanto mal
 la salud ,
*las mañas y ligereza ,
 y la fuerza corporal
 de juventud.*

Estás, o viejo, y no sientes,
 de piedra y gota cercado,
 rencilloso ,
 comidos todos los dientes,
 el gesto todo arrugado
 y giboso :
 veis aqui la gentileza ,
 como aunque fue linda y tal,
 y de virtud ,
*todo se torna graveza
 quando llega al arrabal
 de senetud.*

Salust. in prin. cati.
 Formæ gloria fluxa at-
 que fragilis est.

¶ Ovi li. ex medi. faci.
 Et veniet rugis altera
 causa dolor.

Juven. saty. 10.
 Sed quem continuis, &
 quantis longa senectus
 plena malis, & tetrum
 ante omnia vultum:
 dissimilemque sui defor-
 mem pro cute pellem.

Idem ubi sup.
 Cum voce tremantia
 membra etiam leve ca-
 put, madidique infau-
 tia nasi, usque adeo
 gravis uxori: natis si-
 bique.

Cicer. in lib. de senect.
 Ita sunt imbecilles senes
 ut nullum officii, aut
 omnino vitæ munus
 exequi possiunt.

Juven. saty. 10.
 Circumsilit agmine fac-
 to morborum omne ge-
 nus.

Idem eadem saty.
 Pendentisque genas, &
 tales aspice rugas.

Ovid. de medi. faci.
 Formam populabitur æ-
 tas, & placidus rugis
 vultus ararius erit.

Boec. li. 1. conso. me. 1.
 Venit enim properata
 malis inopina senectus.

X.

Por tiempo el agua ha horadado
las duras peñas, y rocas
muy subidas;

¡ quantas cosas han pasado,
que tu, tiempo, las trastocas
y olvidas!

¿ donde están los Reyes todos,
pues toda su realeza
ya es sumida?

*¿ pues la sangre de los Godos
y el linage y la nobleza
tan crecida?*

¿ Do están Griegos y Romanos
que alcanzaron poderios
muy crecidos?

en sus sepulcros ya vanos,
¿ que hay mas de huesos vacios
carcomidos?

¿ que son sino polvo y lodos,
pues, el valor y grandeza
conoscida,

*por quantas vias y modos
se sume su grande alteza
en esta vida?*

¡ Quantos por mas allegar,
con tempestades y vientos,
con la muerte
navegan de mar a mar,
por solo no estar contentos
con su suerte!

Iob. 14.

Lapides excavant aquæ
& alluvione paulatim
terra consumitur.

Sapientiz. 2.

Nomen nostrum obli-
vionem accipit præ-
tempus, & nemo ha-
bebit memoriam ope-
rum nostrorum.

Ecclesiastes. 9.

Oblivioni tradita est
memoria eorum.

Ex Thes. spiri.

Cæsar ubi & Priamus
Tromque accerrimus
Hæctor? dic ubi Silla fe-
rox? ubi martis fulmen
Achilles?

Juven. saty. 8.

Ossa vides regum va-
cuis exhausta medullis.

Iob. 30.

Comparatus luto, &
assimilatus sum favillæ
& cineri.

Ecclesiastici. 10.

Omnis potentatus vita
brevis.

Horat lib. I ser. saty. 4.

Hic mutat merces sur-
gente a sole, ad eum
quo vespertina tepet re-
gio quin per mala præ-
ceps fertur uti pulvis co-
llectus a turbine.

Idem li. I. saty. 1.

Qui fit ut nemo quam
si-

¡ a quantos vimos caer !
y subgetos y perdidos
a otros vienen ,
*unos por poco valer
por quan baxos y abatidos
que los tienen.*

Los malos el mundo ampara ,
los buenos trahe al revers
muy acosados :
¡ quantos hay de sangre clara
que sirven , y andan despues
maltratados !

¡ quantos por mas no poder ,
en gran pobreza afligidos
se sostienen ,
*otros que por no tener ,
en oficios no debidos
se mantienen !*

XI.

Pues que es ayre lo presente ,
pon en Dios siempre el cuidado ,
si desmayas ,
por suyo ruega te cuente
y dé gracia , que en pecado
tu no cayas :
pues de potencia y de altezas
la mudanza cada hora
nos desnuda ,
*los estados y riquezas
que nos dexen a deshora ,
¿ quien lo duda ?*

sibi sortem seu non de-
derit sors obiecerit , illa
contentus vivat.

Plin. 7. ca. 40.

Quám multos bona per-
didere , & ultimis mer-
sere suppliciis.

Iob. 21.

Impii viventes subleva-
ti sunt confortatique
divitiis.

Horat.

Honoris spe dat indig-
nis , & famæ servit
ineptus.

1. Corin. 4.

Tamquam purgamenta
huius mundi facti su-
mus omnium peripse-
mata usque adhuc.

Hebræo. 11.

Egentes angustiati : af-
flicti quibus dignus non
erat mundus.

Ps. 54.

Iacta super dominum
curam tuam & ipse te
enutriet.

Ps. 24.

Custodi animam meam
& eripe me non erubes-
cam.

Hildeber. de tæd. vitæ.
Res hominum atque ho-
mines levis aura en ver-
sat in horam : & venit
a summo summa ruina
gradu. Res & opes mag-
næ nobis famulamur ad
horam , & locuples ma-
ne, vespere pauper erit.

¿Estas riquezas gozar
que aprovecha? ¿de su gloria
que bien mana?

¿que hay en ellas que esperar
pues es cosa transitoria,
incierta y vana?

no duran, no, estas grandezas,
constancia en ellas no mora,
¡o falsa ayuda!

*no les pidamos firmezas,
pues que son de una señora
que se muda.*

Bienes de fortuna son,
que vienen sin que se vea
muy a pares:

por una consolacion,
solo en un punto acarrea
mil pesares:

no nació persona alguna
que della librarse pueda,
no reposa,
*que bienes son de fortuna
que se vuelven con su rueda
presurosa.*

Si esta quiere, te hará
gran Capitan de criado
de un Señor;
si quiere, te volverá
de Capitan en soldado
y aun peor:

Ecclesiastes. 4.

¿ Quid prodest diviti
nisi quod cernit divi-
tias oculis suis?

1. Thimoth. 6.

Divitibus huius sæculi
præcipe, nec sperare in
incerto divitiarum.

Hildeber. ubi sup.

Hei mihi nulla fides, nu-
lla est constantia rebus:
res ipsæ quid sint mo-
bilitate docent.

Vergi. in epi. de for.

Inconstans, fragilis, per-
fida, lubrica, nec quos
clarificat, perpetuo fo-
vet.

Boec li. 2. me. 1.

Sic illa ludit suasque
probat vires: magnum-
que suis monstrat os-
tentum si quis visatur
una stratus ac fœlix
hora.

Idem lib. 1. me. 5.

Homines quatimur for-
tunæ salo.

Idem li. 2, pro. 2.

Hæc nostra vis est: hunc
continuum ludum lu-
dimus, rotam volubili
orbe versamus.

Iuven. saty. 7.

Si fortuna volet fies de
rhetore consul: si volet
hæc eadem fies de con-
sule rhetor.

Idem saty. 10.

Sed te nos facimus for-
tuna deam cæloque lo-
camus.

fin-

fingimos que es importuna,
y ni fue ni es ni vieda,
ni hace ni osa;
*la qual no puede ser una,
ni estar estable ni queda
en una cosa.*

XII.

¿Para que son los haberes,
mas de para a pobres dar
con buen celo,
pues quando de acá partieres
contigo no has de llevar
solo un pelo?
hagamos que no nos dañen,
quel enemigo no cesa
zahareño;
*pero digo que acompañen
y lleguen hasta la huesa
con su dueño.*

¿Que aprovecha sciencia ni ar-
ni ser del mundo Señor (te,
absoluto,
si en peligro el alma parte
a do llena de dolor
vista luto?
riquezas no nos estrañen,
volvamos la cara aviesa
con gran ceño,
*por eso no nos engañen,
que se va la vida aprieta
como sueño.*

Boec. li. 2. pro. 4.
Infima summis & sum-
ma infimis mutare gau-
demus.

1. Thimoth. 6.
Divites fieri in bonis
operibus facile tribue-
re, &c.

Iob. 27.
Dives cum dormierit ni-
hil secum afferet de la-
bore suo: aperiet oculos
suos, & nihil inveniet.

Idem. 30.
Qui me comedunt non
dormiunt.

Boec. li. 3. me. 3.
Defunctumque leves
non comitantur opes.

Matth. 16.
Quid enim prodest ho-
mini si universum mun-
dum lucretur, animæ
vero suæ detrimentum
patiatur?

1. Thimoth. 6.
Tu autem o homo hæc
fuge.

Plin. in pref. l. 1. na. hist.
Profecto enim vita vi-
gilia est.

De tí, mundo, hemos de usar
como de cosa que pasa,
de corrida,
y en tí solo a Dios buscar,
que allí es para siempre casa
de la vida:

¿por que no se mirará
ser los gozos que esperamos
divinales?

*y los deleytes de acá
son en quien nos deleytamos
corporales.*

Temporal es su dulzura,
pues que en breve se nos va
el contento,
su placer será tristura,
y el deleyte volverá
en tormento:

¿pues por que no se verá,
que por un placer cobramos
dos mil males?
*y los tormentos de allá,
que por ellos esperamos,
eternales.*

XIII.

Es nuestra vida un vapor
que se pasa en un momento
y nos ceba,
y quando está en mas dulzor
luego que la toca el viento
nos la lleva:

1. Corinth. 7.

Qui utuntur hoc mundo tamquam non utantur, præterit enim figura huius mundi.

2. Corinth. 5.

A Edificationem ex Deo habemus, domum non manufactam sed æternam in cælis.

Esai. 60.

Erit tibi Dominus in lucem sempiternam. & Deus tuus in gloriam tuam.

Ovid. in epist.

Brevis est hæc non vera voluptas, & quæ cum somno semper abire solet.

Iacob. 4.

Risus vester in luctum converteretur, & gaudium in merorem.

Iuven. saty. 10.

Sed quæ præclara & prospera tantum, ut rebus lætis par sit mensura malorum.

2. Thesau. 1.

Pœnas dabunt in interitu æternas.

Iacob. 4.

Quæ est enim vita vestra? vapor est ad modicum parens & deinceps exterminabitur.

Iob. 27.

Tollet enim ventus urens & auferet: & velut turbo rapiet eum de loco suo.

son lazos y muy peores
 lo que acá mas nos agrada
 do ceguemos,
los placeres y dulzores
de esta vida trabajada
que tenemos.

Quien fuere, mundo, tu amigo,
 es cierto que no te alabe
 quando muera,
 pues de Dios se hace enemigo;
 decidme, ¿quien esto sabe
 lo que espera?
 pues los gozos y sabores
 y la riqueza sobrada
 en que nos vemos,
¿que son sino corredores,
y la muerte la celada
en que caemos?

Por pecar, el bien perdemos,
 y de Dios somos juzgados
 por no buenos,
 porque si a Dios offendemos,
 somos brutales tornados
 y aun muy menos:
 ¡O que es dolor muy extraño
 ver ya tanta gente envuelta
 en pecar!
no mirando nuestro daño
corremos a rienda suelta
sin parar.

Proverb. 21.
 Qui congregat thesauros,
 vanus & excors
 est, & impingetur ad
 laqueos mortis.

Iacob. 4.
 Quicumque ergo volue-
 rit amicus esse sæculi hu-
 ius, inimicus Dei consti-
 tuitur.

2. Paralip. 15.
 Si quæsieritis eum, in-
 venietis; si autem dere-
 liqueritis: derelinquam
 vos.

Juven. saty. 10.
 Qui nimios optabat ho-
 nores, & nimias posce-
 bat opes: numerosa pa-
 rabat excelsæ turris ta-
 bulata: unde altior esset
 casus: & impulsæ præ-
 ceptis immanæ ruinæ.

Ps. 48.
 Homo cum in honore
 esset non intellexit,
 comparatus est iumen-
 tis insipientibus, & si-
 milis factus est illis.

Ezechie. 33.
 Iniquitates nostræ, &
 peccata nostra super
 nos: & in ipsis nos ta-
 bescimus.

Ps. 50.
 Peccatum meum contra
 me est semper.

La gracia no nos inflama,
 por faltarnos merecer
 la perdemos,
 siempre a la puerta Dios llama,
 y oírle ni responder
 no queremos:
 prometémosle cada año
 de tanto ñudo y revuelta
 escapar,
*quando vemos el engaño
 y queremos dar la vuelta,
 no ha lugar.*

XIV.

Por tí, Cesar encumbrado,
 mundo lleno de miseria,
 vino al suelo;
 al que es de tí mas privado
 ¿que gana desta tu feria
 sino duelo?
 Crasos, Pompeyos famosos,
 sus glorias por ti en tristuras
 son tornadas,
*estos Reyes poderosos
 que vemos por escripturas
 ya pasadas.*

Ved a Antíoco caído,
 que combatir con sus manos
 quiere el Cielo,
 va en unas andas metido,
 manando podre y gusanos
 sin consuelo:

Prov. 15. Longe est Deus ab impiis.

Apoc. 3. Ego sto ad ostium & pulso: si quis audierit vocem meam, & aperuerit mihi ianuam introibo ad illum.

Ecclesiasti. 29. Peccator transgrediens mandatum domini incidet in promisionem nequam.

Amb. to. 1. li. 2. cap. ult. Si vis agere poenitentiam quando peccare iam non potes, peccata te dimiserunt, non tu illa.

Juven. saty. 10. De Casare loquens. Evertit & illum: ad sua qui domitos deduxit flagra Quirites.

Boec. li. 2. pro. 2. Quid tragœdiarum aliud deflet, nisi indiscretus istu fortunam foelicia regna verterentem.

Juven. ead. saty. Quid Crasos, quid Pompeios evertit?

Boec. lib. 2. me. 1. Dudum tremendos & va proterit reges.

2. Mach. 9. Is qui videbatur fluctibus maris imperare, & montium altitudines in statera pendere nunc humiliatus ad terram ingestatorio portabatur.
 Ecclesiastic. 11. Multi tyranni sederunt in

de quantos muy orgullosos
vimos sus grandes alturas
derribadas,
*por casos tristes llorosos
fueron sus buenas venturas
trastornadas.*

A pobres, Reyes, Infantes,
a todos la muerte iguala
por un son, (pantes
no hay; ¡o muerte! a quien no es-
con tu mortaja y tu pala
y tu azadon:
trátalos por una suerte,
son grandes por ti y menores
igualados,
*asi que no hay cosa fuerte
a Papas, ni Emperadores,
ni Perlados.*

¿ Quien es el que hoy dia vive
a quien no vengas a dar
tu cruel pago?
ninguno hay aunque mas prive,
que al fin no haya de pasar
por este trago:
¿ que aprovecha no quererte
ni Principes, ni Señores,
ni estados?
*que asi los trata la muerte
como a los pobres pastores
de ganados.*

in trono & insuspici-
lis portavit diadema.

Osez. 4.

Gloriam eorum in ig-
nominiam commutabo.

Ovid. li. 2. de pont.
Tendimus huc omnes,
metam properamus ad
unam.

Aristot. 4. æthi.

Terribilissimum om-
nium terribilium est
mors.

Job. 30.

Scio quia morti trades
me, ubi constituta est
domus omni viventi.

Ecclesiastici. 41.

Hoc iudicium a Domi-
no omni carni.

ps. 88.

Quis est homo qui vi-
vet, & non videbit
mortem?

Ad Rom. 8.

Qui proprio filio non
pepercit, sed pro no-
bis omnibus tradidit
illum.

Horat. li. 1. 38. ode.

Sed omnes una manet
mors: & calcanda se-
mel via læthi.

XV.

Nadie bienaventurado
se debe, ni ha de llamar,
hasta ver
si con buen fin ha acabado,
pues puede ante tropezar
y caer:

pues mal tanto hay entre manos,
y las pompas ser supimos
transitorias,
dexemos a los Troyanos
que sus males no los vimos
ni sus glorias.

Todo pasa y todo va,
todo el tiempo lo dexo
muy atras,
solo vemos queda acá
el contar como pasó
y no mas:

¿que aprovecha estar ufanos
con vanderas que tuvimos
de victorias?

dexemos a los Romanos,
aunque oimos y leimos
sus historias.

Pues que siempre está despierto
buscando como nos dañe
el mal dragon,
tengamos el ojo abierto,
miremos no nos engañe
con traicion:

Ovid. li. 3. met. &
zhtico. 1.

Expectanda dies homi-
ni, dicique beatus an-
te obitum nemo potest,
supremaque funera de-
bet.

Iob. cap. 37.

Omnes quippe involui-
mur tenebris.

Sapient. 5.

Transierunt omnia illa
tamquam umbra.

Ecclesiastic. 10.

Disperdidit omnes &
cessare fecit memoriam.

Ecclesiasti. 41.

Bonum autem nomen
permanebit in ævum.

Juven. saty. 8.

Stemmata quid faciunt?
quid prodest Pontice
longo sanguine cense-
ri, pictosque ostendere
vultus maiorum?

pet. 4.

Vigilate quia adversa-
ritus vester diabolus tam-
quam leo rugiens cir-
cuit quarens quem de-
voret.

en esto hemos de entender,
y en aquesto haber echado
nuestro sello,

*no curemos de saber
lo de aquel siglo pasado
qué fue dello.*

Dios el día del furor
testigo y juez será
desta guerra,
do el justo tendrá temor,
y de miedo temblará
cielo y tierra:

esto es lo que hemos de ver
y no si el siglo dorado
fue muy bello,
*vengamos a lo de ayer,
que tambien es olvidado
como aquello.*

XVI

Todo lo vemos pasar,
y de los que ya pasaron
no hay memoria,
ningunos vemos quedar
de aquellos que acá ganaron
fama y gloria:

¿ques de aquel gran Capitan?
Tullo, Anco, Eneas, Scipion,
sombra fueron:

¿Que se hizo el Rey Don Juan?
¿los Infantes de Aragon
que se hicieron?

2. Thimoth. 2.
Solicite autem cura te
ipsum probabilem exhibere
Deo operarium inconfusibilem.

Esai. 43.
Ne memineritis priorum
& antiqua ne intucamini.

Ioel. 2.
Dies tenebrarum & caliginis,
dies nubis & turbine.

Hierem. 29.
Ego sum iudex & testis
dicit Dominus.

Ioel. ca. 2.
A facie eius contremuit
terra, moti sunt cœli,
sol & luna obtenebrati
sunt & stellæ retraxerunt
splendorem suum.

Ecclesiastes. 1.
Non est priorum memoria
sed nec eorum quidem
quæ postea futura sunt
erit recordatio.

Boec. li. 2. pro. 7.
Sed quam multos clarissimos
vires suis temporibus
inops delevit oblivio.

Ps. 9.
Periit memoria eorum
cum sonitu.

Horat. li. 4. ode. 7.
Quo pius Eneas? quo
Tullus dives, & Ancus?
pulvis & umbra sumus.

Ps. 36.
Transivi & ecce non
erat, quæsi, & non
est inventus locus eius.

Do

¿Do Carthago el ser primero,
costa de mar, flotas, puertos
tan sonados?

¿ques de tanto gran guerrero?
vivieron, mas ya son muertos
y olvidados:

¿tus exércitos do están,
con que a Roma alteracion
siempre dieron?

¿Que fue de tanto galan?

¿que fue de tanta invencion
como traxeron?

¡O quan poco firme está
la gloria de aqueste ser
y mandar,
que si fuere, no será,
y si es, se ha de perder
y olvidar!

¿pues que aprovechan aseos
de riquezas y hermosuras
muy de veras,
las justas y los torneos,
paramentos, bordaduras
y cimeras?

Este placer que se encierra
en nosotros tan fingido
en sus sabores,
quan presto vendrá a la tierra
a do será convertido
en mil dolores:

Valer. Max. li. 5. ca. 6.
Ubi sunt superbæ Car-
thaginis alta menia?
ubi maritima gloria?
incliti portus? ubi cunc-
tis littoribus terribilis
clasis? ubi tot exerci-
tus? ubi immenso Afri-
cæ spatio non contenti
spiritus?

Baruch. 3.
Ubi sunt principes gen-
tium & qui domi-
nantur?

Boec. li. 2. pro. 4.
Aixia enim res est hu-
manorum conditio bo-
norum & quæ vel nun-
quam tota proveniat
vel nunquam perpetua
subsistat.

Prover. 17.
Quid prodest stulto ha-
bere divitias?

Dio. cartu. li. 4. se. ca. 6.
Ubi præterita pompa?
ubi famularum subse-
quentium turba? ubi
vestis illa tam fulgida?

Prover. 4.
Risus dolore miscebi-
tur: extrema gaudii luc-
tus occupat.

Ecclesiasti. 16.
Omnia quæ de terra
sunt, in terram con-
vertentur.

entonces estos arreos
de fama, gloria, y venturas
y carreras,
¿fueron sino devaneos?
¿que fueron sino verduras
de las heras?

XVII.

Aquel cuerpo, aquel aseo
que ves con aquella cara
tan lucida,
¡O quan terrible y quan feo
y quan disforme se para
en la partida!
¿do están, muerte, los que llamas?
¿do escondiste los polidos
servidores?
¿que se hicieron las damas,
sus tocados, sus vestidos,
sus olores?

¿Do está el encendido fuego
de aquellos que amor atiza
con pasión?
¿do está aquel desasosiego?
todo es vuelto ya en ceniza
y en carbon:
¡o muerte! ¿do los derramas?
¿do los tienes escondidos
sus dulzores?
¿que se hicieron las llamas
de los fuegos encendidos
de amadores?

Esai. 40.
Omnis gloria eius qua-
si flos agri.

Ecclesiastes. 1.
Vanitas vanitatum &
omnia vanitas.

Iob. 3.
Cor eius & ossa quæ
recta fuerunt nudabun-
tur.

Trenor. 4.
Denigrata est super car-
bones facies eorum, &
non sunt cognita in pla-
teis adhæsit cutis eorum
ossibus, aruit.

Esai. 3.
Aufferet dominus orna-
menta, & lunulas &
torques & monilia.

Ovid. de mor. Tibu.
Scilicet omne sacrum
mors importuna prophæ-
nat, omnibus obscuris
iniicit illa manus.

Horat. li. 2. ode. 8.
Ferus & cupido semper
ardentes acuens sagit-
tas cote cruenta.

Hieron. advers. Iovi.
li. 1. to. 2.
Amor formæ rationis
oblivio est, & insanix
proximus.

Sapient. 2.
Extinctus cinis erit cor-
pus nostrum, & spiritus
diffundetur.

Amos. 6.
Migrabunt in capite
transmigrantium, & au-
feretur factio lascivien-
tium.

¿ Do está el enviar de pajes?
 ¿ do está aquel contar de duelos
 con dolor?
 ¿ do el enviar de mensajes?
 ¿ donde estan aquellos celos
 del amor?
 ¿ que se hizo aquel cantar
 de las noches concertadas
 que tenían?
 ¿ Que se hizo aquel trobar
 las musicas acordadas
 que tañían?

¿ Do los placeres y enojos
 que tú , amor , quieres dar
 y enseñas?
 ¿ do está aquel alzar de ojos?
 ¿ do está aquel fuerte mirar
 y hacer señas?
 ¿ que se hizo aquel contar
 de las penas demasiadas
 que sentían?
 ¿ que se hizo aquel danzar ,
 aquellas ropas chapadas
 que trahían?

XVIII.

Todo lo vemos mudado ,
 todo lo vemos ya ido
 y no se siente ,
 que Principes han reynado
 en el mundo , que han caido
 brevemente :

Hier. advers. Iovi. li.

I. to. 2.

Nam cum fruendi cupiditate insatiabilis flagrat, plura tempora suspicionibus, lacrymis, conquestionibus perdit,

Esaia. 24.

Cessavit gaudium tympanorum: quievit sonitus lætantium: conticuit dulcedo cytharæ.

Iob. 31.

Versa est in luctum cytharamea: & organum meum in vocem flentium.

Terent. in Eunu.

In amore hæc omnia sunt vitia: iniuriæ, suspiciones, inimicitia, indutiæ, bellum, pax rursus.

Ecclesiastici. 17.

Annuens oculo fabricat iniqua: & nemo eum abiiciet.

Terent. in Eunu.

O Thais, Thais! utinam esset mihi pars æqua amoris tecum ac pariter fieret: ut aut hoc tibi doleret itidem, ut mihi dolet, aut ego istuc, &c.

Daniel. 2.

Ipsè mutat tempora & ætates, transfert regna atque constituit.

Boec. li. 3. pro. 5.

Plena est exemplorum vetustas, plena est præsens

mira si fue duradero
 este Rey, ni los haberes
 que allegaba;
pues el otro su heredero
Don Enrique, ¡ que poderes
alcanzaba!

sens ætas, qui reges fœ-
 licitatem calamitate
 mutaverunt.

Plin. in prohe. li. 14.
 nat. hist.

Voluptas vivere cœpit
 cum vita ipsa desiit.

Al principio que reynó
 este Rey, ¡o quan dichoso
 fue llamado!
 y al fin en breve cayó
 por no ser firme el reposo
 de su estado:

Boec. lib. 1. me. 1.
 Quid me fœlicem toties
 iactastis amici? qui ce-
 cidi stabili non erat
 ille gradu.

quan dulce y quan lisongero
 le fue el mundo, quando oyeres
 como andaba,
quan blando, y quan halaguero
el mundo con sus placeres
se le daba.

Ex Thesau. spirit.
 Cur nam igitur falsas &
 inanes diligis auras?
 cur te lætifera mundus
 dulcedine premit?

¿Para que el malo se atreve
 pues que ha de morir? qué afa-
 ¿ques aquesto? (na?
 no ver que la vida es breve:
 yo muero hoy, tu irás mañana
 y aun mas presto:

Ex Mar. coquo.
 Nullo fata loco posses
 excludere cum mors ve-
 nerit.

Horat. saty. 6.
 Vive memor quæ sis
 ævi brevis.

mira el mundo que castigo
 hizo en este, pues que en hiel
 su ser volvió;
mas verás quan enemigo,
quan contrario y quan cruel
se le mostró.

Ecclesiastici. 38.
 Memor esto iudicii mei,
 sic enim & tuum mihi
 heri, & tibi hodie.

Ecclesiastic. 5.
 Non tardes converti ad
 Dominum, & ne diffe-
 ras de die in diem.

¡O mundo engañoso y ciego!
 en tí ya cierta morada
 no pidamos,
 ni se busque en tí sosiego
 hasta acabar la jornada
 en que estamos:
 abrazó este Rey consigo
 el mundo, y dando su miel
 le cebó:
*habiendole sido amigo,
 quan poco duró con él
 lo que le dió.*

XIX.

Aquel tiempo mal gastado
 qué nos hace? qué aprovecha?
 no tememos?
 pues nos ha de ser tomado
 dél y de obras cuenta estrecha,
 y lo sabemos:
 allí sabrán nuestras vidas,
 allí sabrán nuestros males:
 serán lloro
*las dádivas desmedidas,
 los edificios reales
 llenos de oro.*

Aquel oír de truhanes,
 aquel dar tan sin medida
 por estrena,
 aquel mantener de canes,
 ¿que ha de ser en la partida
 sino pena?

Ad Heb. 13.
 Non habemus hic civi-
 tatem manentem, sed
 futuram inquirimus.

Ps. 16.
 Satiabor cum apparue-
 rit gloria tua.

Boec. li. 1. me. 1.
 Dum levibus male fida
 bonis fortuna faveret,
 pœne caput tristis mer-
 serat hora meum.

Cartux. part. 1. ca. 9.
 Multum nobis est ti-
 mendum, omne enim
 tempus homini impen-
 sum requiretur ab eo
 qualiter fuerit expen-
 sum.

Ad Rom. 14.
 Omnes enim stabimus
 ante Tribunal Christi.
 Et ibi: unusquisque nos-
 trum pro se rationem
 reddet Deo.

1. Corinth. 4. & sap. 6.
 Illuminabit abscondita
 tenebrarum: & mani-
 festabit consilia cor-
 dium.

Ad Ephes. 3.
 Nec notetur in vobis,
 sicut decet Sanctos, aut
 turpitudó, aut stultilo-
 quium, aut scurrilitas.
 Matthæ 15.
 Non est bonum sumere
 panem filiorum & mis-
 tere canibus.

en poco serán tenidas
 allí las riquezas tales
 del Rey Poro ,
las vaxillas tan fabridas ,
los Enriques y reales
deï thesoro.

Quanto mas acá dexamos
 que con asia dolorida
 adquirimos ,
 tanto mas dolor llevamos
 al tiempo que desta vida
 nos partimos :
 ¿do están deste sus vasallos ,
 su mandar , sus señorios ,
 sus criados ?
los jaeces y caballos
de sus gentes , y atavios
tan sobrados ?

Pasada esta transitoria
 vida tan triste y tan fuerte
 que tenemos ,
 ¿ donde irá esta mortal gloria ?
 quando viniere la muerte
 ¿ donde iremos ?
 ¿ donde iremos a dexallos
 los reynos y poderios
 señalados ?
¿ donde iremos a buscallos ?
¿ que fueron sino rocíos
de los prados ?

K

Ps. 3.
 Defecit in dolore vita
 mea.

Proverb. 6.
 Nec aquiescet cuiusque
 precibus nec suscipiet
 pro redemptione dona
 plurima.

Ecclesiastes 5.
 Divitiæ conservatæ in
 malum sui domini pe-
 reunt in afflictione pes-
 sima.

Ps. 75.
 Dormierunt somnum
 suum , & nihil invene-
 runt omnes viri divi-
 tiarum in manibus suis.

Sapient. 2.
 Transivit vita nostra
 tamquam vestigium nu-
 bis. Job. 14.
 Homo cum mortuus
 fuerit , & nudatus atque
 consumptus ubi quæso
 est ?

Esai. 10.
 Quid facietis in die vi-
 sitationis & calamita-
 tis ? ad cuius confugietis
 auxilium ? & ubi dere-
 linquetis gloriam ves-
 tram ?

Ps. 36.
 Quoniam tamquam fœ-
 num velociter arescent,
 & quemadmodum o-
 lera herbarum citò deci-
 dent.

XX.

XX.

Nuestro ser como es terreno,
vive con trabajo y guerra
congoxoso;
mas al que quiere ser bueno,
no hay combate acá en la tierra
peligroso:
ved pues quan ligeramente
este mortal resplandor
corre y pasó:
*Pues su hermano el inocente,
que en su vida subcesor
se llamó,*

Por no ser un Rey qual debe,
su silla ser derrocada
Dios permite,
dala a quien mejor apruebe,
y que a la gente cuitada
agravios quite:
¡que gloria, grandeza y gente
contino a su derredor
este vió!
*¡que corte tan excelente
tuvo, y quanto gran señor
que le siguió!*

¿Que aprovechan dulces dias,
ni que tus riquezas fuesen
siempre en calma?
¿que cuenta, di, que darias
si esta noche te dixesen
daca el alma?

Iob. 7.
Militia est vita hominis
super terram.

Ps. 22.
Nam & si ambulavero
in medio umbræ mortis
non timebo mala quo-
niam tu mecum es.

Iob. 14.
Fugit velut umbræ &
numquam in eodem
statu permanet.

Ecclesiasti. 10.
Regnum a gente in gen-
tem transfertur, propter
iniustitias & iniurias.

Eod. cap.
Rex insipiens perdet po-
pulum & civitates inha-
bitabuntur per sensum
prudentium.

Boec. lib. 2. pro. 4.
Mortalium misera bea-
tudo quæ nec apud
æquanimos perpetua
perdurat, nec anxios
tota delectat.

Ecclesiastes. 5.
Quid ergo prodest ei
quod laboravit in va-
num?

Lucæ. 12.
Dixit autem illi Deus:
stulte hac nocte ani-
mam tuam repetent a
te, quæ autem paras-
ti

¿do

¿do está este Rey tan real
 pues que su mando tan ciego
 en pena se agua?
mas como fuese mortal,
metiolo la muerte luego
en su fragua.

¡ O amor de Dios sobrado !
 ¡ o infinita clemencia
 del Señor !

¡ que disimule el pecado ,
 y que aguarde a penitencia
 al pecador !

viendose asi este Rey tal ,
 en lagrimas sin sosiego
 se enxagua ,

¡ o juicio divinal !
quando mas ardia el fuego
echaste agua.

XXI.

¡ Quantos hay que procuraron
 subir siempre en lo mas alto,
 y subieron !

mas despues tanto baxaron ,
 que vimos de solo un salto
 que murieron :

desta fortuna mudable ,
 haber a muchos leimos
 derribado ,

pues aquel gran Condestable
Maestre que conoscimos
tan privado ,

ti cuius erunt? sic est
 qui sibi thesaurizat.

Iob. 30.

Qui eum viderunt di-
 cent ubi est.

Hor. satyr. 7.

Nec ulla est aut mag-
 no aut parvo late foga.

Ioan. 3.

Sic Deus dilexit mun-
 dum ut filium suum
 unigenitum daret.

Sapient. 11.

Misereris omnium , &
 dissimulas peccata ho-
 minum propter pœni-
 tentiam.

Thren. 1.

Plorans ploravit in
 nocte & lachrimæ eius
 in maxillis eius.

Iob. 15.

Lædetur quasi vinea in
 primo flore botrus eius.

Bpoc. li. 1. pro. 4.

Magna spes & excelsa
 facinorum machina re-
 pentino atque inspera-
 to fine destruitur.

Ecclesiastic. 10.

Sedes superborum du-
 cum destruxit Deus , &
 sedere fecit mites pro
 eis.

Ps. 36.

Quæres locum eius &
 non invenies.

Qual fortuna le paró?
¿como en un punto su ira
le ha mostrado?

pues que la muerte que dió
al Vizconde de Altamira
ha pagado:

quando mas firme y estable
ser su potencia creimos
y su estado,
*no cumple que dél se hable,
sino solo que le vimos
degollado.*

¿Sus perlas y pedreria
que valió? ¿ni su riqueza
ni privanza,
pues que lo perdió en un dia
y le faltó en su tristeza
esperanza?

¿do está su correr de toros?
¿donde iremos si pensares,
a buscar
*sus infinitos thesoros,
sus villas y sus lugares
y mandar?*

Estas riquezas le dieron,
no solo dolor sencillo,
mas doblado,
quando vió que le pusieron
a la garganta el cuchillo
ya sacado:

Apoc. 14.
Ecce una die venient
plagæ eius mors luctus,
&c.

Abdi. 1.
Sicut fecisti fiet tibi: re-
tributionem tuam con-
vertam in caput eius.

Prøverb. 6.
Extemplo veniet per-
ditio sua: & subito
conteretur nec habebit
ultra mercedem.

Ecclesiastici. 5.
Noli anxius esse in di-
vitiis iniustis: non
enim proderunt tibi in
die ultionis & vindic-
tæ.

Apoc. 14.
Una hora destitutæ sunt
tantæ divitiæ.

Baruc. 3.
Qui argentum fabri-
cant, & solliciti sunt,
nec est inventio ope-
rum illorum: externi-
nati sunt & ad inferos
descenderunt.

Iuven. saty. 10.
Has toties optatas exe-
git gloria pœnas.

Apoc. 14.
Quantum glorificavit
se, & in delitiis fuit,
tantum date illi tor-
menti & luctus.

aque-

aqueellos negros y loros
 quando muy bien lo mirares,
 y su allegar,
¿que le fueron sino lloros?
¿fueronle sino pesares
al dexar?

XXII.

¿Ques lo que este atesoró
 pues de ello no lleva nada
 ni aprovecha?
 hoy es, y mañana no,
 su gloria tan ensalzada
 ya es deshecha:
 ¿a quantos muy soberanos
 traes, o fortuna, atados
 como bueyes?
¿pues los otros dos hermanos
Maestres tan prosperados
como Reyes?

Unos pones en las nubes
 porque dén de allí mas grande
 la caída,
 tu los baxas, tu los subes,
 porque su vida mas ande
 de corrida:
 estos a fuerza de manos,
 traxeron a sus mandados
 muchas greyes,
a los grandes y medianos
traxeron tan sojuzgados
a sus leyes.

Iob. 20.

Cum satiatus fuerit aestuabit, & omnis dolor irruet super eum.

Ecclesiastes. 5.

Sicut egressus est nudus de utero matris suæ, sic revertetur & nihil auferet secum de labore suo.

1. Machab. 2.

Gloria eius stereus & vermis: hodie enim extollitur: & cras non invenietur.

Ps. 68.

Veni in altitudinem maris, & tempestas demersit me.

Ps. 106.

Ascendant usque ad cælos: & descendunt usque ad abissos, anima illorum in malis tabescebat, turbati sunt, & moti sunt.

Iob. 24.

Subverterunt pauperum viam, & oppresserunt pariter mansuetos terræ.

Iob. eo. cap.

Vim fecerunt, depredantes pupillos: & vulgus pariter spoliaverunt.

¿Que aprovecha atesorar
para aquel que no sabemos
quien será?
dexámoslo de gozar
lo que, quien no conocemos
destruirá:
como sea vanidad,
no tiene firme manida
ni morada
*aquella prosperidad
que tan alta fue subida
y ensalzada.*

Por tiempo todo perece,
la muerte todo lo asuela
y desbarata,
y quando mas resplandece
y mas arde la candela,
nos la mata:
destos dos, su magestad
y su fuerza tan temida
y tan loada,
*¿que fue sino claridad,
que estando mas encendida
fue amatada?*

XXIII.

¡O muerte que a todos mandas,
y por todos igual corres
y paseas,
baxo y alto todo lo andas,
no dexas chozas ni torres
que no veas!

Ps. 38.

Thesaurizat, & ignorat, cui congregabit ea.

Ecclesiastes. 6.

Nec tribuit potestatem Deus ut comedat ex eo, sed homo extraneus vorabit illud.

Hier. 51.

Vana sunt opera & risu digna, in tempore suæ visitationis peribunt.

Ovid. li. 5. meta.

Tempus edax, rerum tuque invidiosa vetustas, omnia destruitis, vitiatque temporis ævo, paulatim lenta consumitis omnia morte.

Iob. 18.

Lux obtenebrescet in tabernaculo eius & lucerna quæ super eum est extinguetur.

Idem. 24.

Fecerunt viros gemere, & anima vulneratorum clamavit.

Idem. 18.

Lux impii extinguetur, nec splendebit flamma ignis eius.

Horat. li. 1. ode. 4.

Pallida mors æquo pulsat pede pauperum tabernas, regumque turres.

tu los simples y prudentes,
pobres y ricos cohondes;
¿donde pones
tantos Duques excelentes,
tantos Marqueses y Condes
y varones?

No perdonas Rey ni Roque,
de baxa ni de alta suerte
segun eres,

contra tí no vale estoque,
ni aprovecha casa fuerte
si tu quieres:

corres por todas las gentes,
siempre, aunque tardas, respondes
con pasiones;

como vimos tan potentes,
di, muerte, ¿dó los escondes
y traspones?

En tí todo hace parada;
dinos cruel, ¿por que asi
nos aquexas?

a vandra desplegada
todo lo llevas tras ti,
cosa no dexas:

¿de los que cosas estrañas
hicieron ganando tierras
que es lo que haces?

¿y sus muy claras hazañas
que hicieron en las guerras
y en las paces?

Ovid. li. 2. de Pon.
Tendimus huc omnes,
metam properamus ad
unam, omnia sub le-
ges mors vocat atra
suas.

Ad Rom. 5.
In omnes homines mors
pertransit.

Aggei. 2.
Subvertam solium reg-
norum & conteram for-
titudinem gentium.

Senec. 1. trage.
Tibi mors paramur, sis
licet segnis: propera-
mus ipsi.

Horat. epist. 17.
Moriar; inois ultima
linea rerum est.

Virg. in obitu Mecen.
Illa rapit iuvenes prima
florete iuventa, non
oblita rapit sed tamen
illa senes.

Boec. li. 2. met. 7.
Ubi nunc fidelis ossa
Fabricii manent? quid
Brutus, aut rigidus Ca-
to? signa superstes fama
tenuis: paucis inane
nomencliteris.

En todos cruel te cebas,
 es la tu condicion tal,
 que en un punto
 airada, todo lo llevas,
 ni dexas original
 ni trasunto:
 por todas partes nos dañas,
 no dexas bosques ni sierras
 que no enlazes:
*quando tu cruel te ensañas,
 con tu fuerza los atierras
 y deshaces.*

XXIV.

Destruyeslo todo y callas,
 tu ser por todas regiones
 se derrama,
 tu deshaces las batallas,
 tu deshaces los pendones
 y su fama:
 las hazañas admirables
 tu deshaces por mil artes
 y carreras,
*las huestes innumerables,
 los pendones y estandartes
 y vanderas.*

Con ninguno tienes paz,
 al reves al hijo el padre
 por ti hereda,
 llevas al niño en agraz,
 y despues llevas la madre
 y lo que queda:

Ecclesiastes. 7.
 In illa enim finis cuncto-
 rum admonetur ho-
 minum.

Ecclesiasti. 14.
 Omne corpus corrupti-
 bile in fine deficiet, &
 qui illud operatur ibit
 cum illo.

Hierem. 9.
 Ascendet mors fenestras
 vestras: ingressa est do-
 mus vestras disperde-
 re parvulos deforis, iu-
 venes de plateis.

Boec. li. 2. me. 1.
 Licet remotos fama per
 populos means diffusa
 linguas explicet, &
 magna titulis fulgeat
 claris domus, mors sper-
 nit altam gloriam.

Ovid. li. 2. de Pont.
 Quaque ruit furibunda
 ruit: totumque per or-
 bem fulminat.

Ovid. de mor. Druffi.
 Fata manent omnes,
 omnes expectat avarus
 portitor: & turbæ vix
 satis una ratis.

con

con tus tiros espantables
combates por dos mil partes
las fronteras,
los castillos impugnables,
los muros y baluartes
y barreras.

Quitás gozo y regocijo
quando viene tu gemido
y nos hiere,
el padre aborrece al hijo,
y la muger al marido
no le quiere:
si al partir desta posada
lo que tenemos mas caro
nos desecha,
la cava honda chapada,
o qualquiera otro reparo,
¿ que aprovecha?

Porque, o muerte, no temamos
como y quando, y qual vendrás,
en ti pensemos:
de virtudes nos vistamos,
echemos vicios atras,
en luz andemos;
que si tu, muerte, enojada
estas, escudo ni amparo
no te echa,
que si tu vienes airada,
todo lo pasas de claro
con tu flecha.

Virg. lib. 6. Enæid.
Et ab ubere raptos
abstulit atra dies & fu-
nere mersit acerbo.

Statius lib. 9. Theb.
Mille modis læti mise-
ros mors una fatigat,

Ecclesiasti. 41.
O mors! quàm amara
est memoria tua homini
pacem habenti in subs-
tantiis suis.

Iob. 19.
Quem maxime dilige-
bam, aversatus est a
me.

Eodem cap.
Halitum meum exhor-
ruit uxor mea.

Eodem cap.
Noti mei quasi alieni
recesserunt a me: de-
rel.querunt me propin-
qui mei, & qui me no-
verant obliti sunt mei.

Ecclesiastic. 41.
Noli metuere iudicium
mortis, memento quæ
antè te fuerunt & quæ
superventura sunt tibi.

Ad Rom. 13.
Abiciamus opera tene-
brarum & induamur ar-
ma lucis, sicut in die
honeste ambulemus.

Ovid. li. 2. de Pon.
Sed rigidum ius est, &
inevitabile mortis.

XXV.

Llorando todos nascemos ,
 míseros , pobres , cuitados ,
 ciegos , mudos ,
 como nascemos volvemos
 a la tierra , despojados
 y desnudos :
 mundo triste y peligroso ,
 con tu trabajosa carga
 de mal llena ,
*es tu comienzo lloroso ,
 tu salida siempre amarga ,
 y nunca buena.*

Todos los que en tí vivimos ,
 como el peso que traemos
 es pesado ,
 cada momento gemimos ,
 porque dexar no queremos
 lo que has dado :
 es en tí , o mundo engañoso ,
 por quien la gloria se embarga
 y se enagena ,
*lo de en medio trabajoso ,
 a quien das vida mas larga
 le das pena.*

Honras , riquezas , tener ,
 ¿ que valdrán al varon fuerte
 al pasar ,
 no se pudiendo expender
 entre el trabajo y la muerte
 ni hay lugar ?

Apocal. 3.

Nescis quia tu es miser
 & miserabilis : & pau-
 per cæcus & nudus. 1

1. Thimoth. 6.

Nihil intulimus in hunc
 mundum : haud du-
 bium , quia nec auffer-
 re quid possumus.

Aug. de Civ. Dei lib.

2. cap. 14.

Infantia non a risu sed
 a fletu orditur hanc lu-
 cem , quid malorum
 ingressa sit , nesciens
 prophetat quodam mo-
 do.

2. Corint. 5.

Qui sumus in hoc taber-
 naculo in gemiscimus
 gravati , eo quod nolu-
 mus spoliari.

Ps. 139.

Et funes extenderunt
 in laqueum : iuxta iter
 scandalum posuerunt
 mihi.

Artaba. apud hero.

lib. 3.

Vivendo miserabiliora
 patimur , nam inciden-
 tes calamitates & mor-
 bi vitam perturbant.

Sapient. 7.

Quid nobis profuit su-
 perbia ? aut divitiarum
 iactantia quid contulit
 nobis ? transierunt om-
 nia velut umbra.

o mundo ! siempre tu siendo,
 haberes muy doloridos
 nos darás,
hanse tus bienes gimiendo,
y con sudor son habidos,
y los das.

O mundo, quan a la clara
 tus celadas nos encubres
 con tus bienes !
 si te volvemos la cara,
 tu el engaño nos descubres
 que nos tienes :
 hanse tus bienes gimiendo,
 con tus placeres fingidos
 siempre estás,
los males vienen corriendo,
y despues de ya venidos
duran mas.

XXVI.

Mundo, tu nos enagenas,
 pues a los que haces contentos
 y pagados,
 les doblas despues las penas,
 y cargas de pensamientos
 y cuidados :
 con dos mil lazos los atas,
 das con el que mas subiste
 de caida,
¡o mundo! pues que nos matas,
fuera la vida que diste
toda vida.

Boec. li. 2. pro. 4.
 Quam multis amaritudinibus dulcedo foelicitatis humanæ respersa est.

Genes. 3.
 In sudore vultus tui vesceris pane donec revertaris in terram de qua sumptus es.

Ps. 141.
 In via hac qua ambulabam ab sconderunt laqueum mihi.

Senec. 4. trage.
 O vita fallax! abditos sensus geris: animisque pulchram turbidis faciem induis.

Ecclesiastes. 5.
 Cunctis diebus vitæ suæ comedet in tenebris, & in curis multis, & in erumna atque tristitia.

Ovid. de reme. amo.
 Sero medicina paratur cum mala per longas convaluere moras.

Greg. sup. Ezechi.
 Quanto quis hic alior erigitur, tanto curis gravioribus oneratur.

Hierem. 48.
 Pavor & fovea & laqueus, super te, o habitator Moab.

Claudi. in Rufi.
 Tolluntur in altum ut lapsu maiore ruant.

Son

Son como sueño o vision
 las mercedes que sin cuento
 tu nos haces,
 que si a la mañana son,
 a la tarde en un momento
 las deshaces:
 son tus obras muy ingratas,
 pues dellas nos desheciste
 en la salida;
*mas segun acá nos tratas,
 lo mejor y menos triste
 es la partida.*

¡O quan bueno es el partir
 a los buenos que en sí sienten
 no ir culpados,
 y a los malos el morir
 tambien porque no acrescienten
 mas pecados!

¡O mundo! carrera abierta
 de lloros & sinsabores
 es la entrada
*de tu vida tan cubierta
 de males, y de dolores
 tan poblada.*

¡O vida donde tristura
 reyna, y todo descontento!
 ¡o vida ciega
 do ninguna cosa dura,
 do nadie vive contento.
 no sosiega!

Iob. 20.
 Velut somnium avolans
 non invenietur, tran-
 siet sicut visio noctur-
 na.

Iob. eo. capit.
 Scio quod laus impio-
 rum brevis sit, & gau-
 dium hypocritæ ad ins-
 tar puncti.

Ecclesiasti. 11.
 In fine hominis denun-
 datio operum illius.

Ps. 64.
 Beatus quem elegisti &
 assumpsisti: inhabita-
 bit in atris tuis.

Ecclesiastic. 30.
 Melior est mors quam
 vita amara

Pli. in prohe. l. 7.
 nat. hist.
 Hominem tantum nu-
 dum: & in nuda humo
 natali die abiici, ad
 vagitum statim & plo-
 ratum, nullusque tot
 animalium pronius ad
 lachrimas & has protin-
 us vitæ principio.

Augusti. li. medi. cap.
 20 to. 9.
 Vita hæc, vita misera:
 vita caduca, vita in-
 certa, vita laboriosa
 plena miseriis & erro-
 ribus.

Boec. li. 2. pro. 4.
 Quis est enim tam com-
 po-

vida de trabajos , puerta
de mil lazos y de errores
rodeada ,
de los bienes tan desierta ,
de placeres y dulzores
despoblada.

positæ felicitatis , ut
non aliqua ex parte cum
status sui qualitate rixe-
tur? Esai. 24.
Formido & fovea & la-
queus super te qui habi-
tator es terræ.
Ecclesiasti. 2.
Mala universa esse sub
sole.

COPLA SOBRE LOS QUE ALABAN
a su padre , y de aqui comienzan las diez
Coplas que han quedado hasta agora por
glosar , que glosadas son
quarenta.

ES el amor paternal
tal y tan grande , que es prueba
a la clara
en un feroz animal
que sus hijos cria y ceba ,
quiere , ampara :
¿quien es tan desconocido
que este amor pueda olvidar
con pasion ?
de algunos fue reprehendido
aqueste justo alabar ,
y sin razon.

Iosephus in li. de imper-
ratio.
Sed immanibus quoque
feris amoris ista condi-
tio est, ut visis insidiis,
parvulos saluti præpo-
nentes, alis protegant,
defendant morsu, ua-
gue custodiant.

Ecclesiastic. 29.
Ingratus sensu derelin-
quet liberantem se.

(dres,
Manda Dios que a nuestros pa-
porque muy largo vivamos ,
los honremos ;
los gemidos de las madres ,
porque descanso tengamos ,
no olvidemos :

Exo. 20. Matth. 15. Mar.
7. ad Ephes. 6.
Honorâ patrem tuum &
matrem tuam ut sis lon-
gævus super terram.

Ecclesiastici. 7.
Gemitus matris tuæ ne
obliviscaris.

mira no vayas perdido,
 pues no se puede pagar
 tal aficion,
*no mirando quan debido
 es del hijo al padre el dar
 de aqueste son.*

Por esto Moysés mandó
 que el mal hijo apedreado
 luego fuese,
 a Absalón Dios castigó,
 y Adonías que ha errado,
 que muriese:
 ved a Esau, que ha llorado
 porque la bendicion ya
 no le cupo,
*y por esto es escusado
 de la culpa que le da
 quien mas no supo.*

Quando el buen Jesus nació,
 quiso, por exemplo dar,
 abrir camino;
 subdito a Joseph vivió,
 y aquella Virgen sin par,
 de contino:
 y por esto fue forzado
 loar tanto como va
 el que esto supo,
*y las dexó en este estado,
 pues por ellas se verá
 lo que en él cupo,*

Valer. Max. li. 5. ca. 7.
 de Seleuco.

Iam patebit, quam multa quamque difficilia paterni affectus indulgentia superabit.

Deuteron. 21.

Lapidibus cum obruet populus civitatis & inorietur, ut auferatis malum. 2. Reg. 18.

Adhæsit caput eius quercui, illo suspenso inter cælum & terram, mulus cui insederat pertransivit.

3. Reg. 2.

Propter inobedientiam patris a fratre regnante occidi iustus est.

Genes. 27.

Cumque eiulatu magno fleret & ait: veniet ergo germanus tuus fraudulenter & accepit benedictionem.

Ioan. 13.

Exemplum ego dedi vobis ut quemadmodum ego feci ita & vos faciatis.

Luc. 2.

Descendit cum eis & venit Nazareth, & erat subditus illis.

Proverb. 8.

Aperientur labia mea ut recta prædicem, veritatem meditabitur guttur meum.

SIGUENSE LAS NUEVE

*Coplas , en que Don Jorge alaba
a su padre.*

XXVIII.

Aquel que fue claridad ,
que ensalzó con gloria estraña
su gran nombre ,
aquel que con su bondad
dexó gran fama en España
y gran renombre :
aquel que agora aqui sigo ,
aquel que fue valeroso
y excelente ,
*aquel de buenos abrigo ,
amado por virtuoso
de la gente :*

El que tanta hazaña obró
que para siempre memoria
se derrama ,
aquel que tanto subió
que queda inmortal su gloria
y su fama :
es aqueste que yo digo ,
que fue tal , tan victorioso
y tan potente ,
*el Maestre Don Rodrigo
Manrique , a tan famoso
y tan valiente .*

2. Paralí. 9.
Vicisti famam virtuti-
bus.

Ovid. li. 3. de Trist.
Me tamen extincto fa-
ma superstes erit.

Sapient. 8.
Habebo per hanc im-
mortalitatem , & glo-
riam , & memoriam
æternam his qui post me
futuri sunt relinquam.

Pers. saty. 1.
At pulchrum est, digito
monstrari : & diciet
hic est.

Aquel

Aquel podemos loar
 que viviendo mereciere
 ser loado,
 porque pueda bien obrar,
 viendo el que despues viniere
 tal dechado:
 pues sus loores no son raros,
 y mucho mas en él cabe
 que le dieron,
*sus grandes hechos y claros
 no cumple que los alabe,
 pues le vieron.*

Dios tiene el premio guardado
 al justo que bien obrare
 y bien hiciere,
 por tanto no es coronado
 sino el que bien peleare
 y fuerte fuere:
 sus grandes hechos contaros
 no podria, aunque mas trabe,
 ya se oyeron,
*ni los quiero hacer caros,
 pues el mundo todo sabe
 quales fueron.*

XXIX.

Aprende, triste cuitado,
 qué somos, y para qué
 acá vivimos,
 y qué orden nos es dado,
 y el camino, que no se
 quales imos:

Titus Livi. de. 3. li. 2.
 Recens etiam meritum
 eorum in Rempublicam
 commemorarena, ne
 nunc quidem post tot
 sæcula sileantur, frau-
 dentur ve laude sua.

Casiodorus.
 Instructus redditur ani-
 mus ad futura quando
 præteritorum præclara
 gesta compensat.

2. ad Thimoth. 4.
 Reposita est mihi coro-
 na iustitiæ quam red-
 det mihi Dominus in
 illa die, iustus iudex,
 non solum autem mihi,
 sed & iis qui diligunt
 adventum eius.

2. Thimoth. 2.
 Qui certat in agone non
 coronabitur, nisi qui
 legitime certaverit.

Persi. satyr. 3.
 Discite & o miseri &
 causas cognoscite re-
 rum: quid sumus? aut
 quid nam victuri gigni-
 mur? ordo quis datus?
 aut metæ quæ mollis
 flexus? & unde?

des-

deste son obras testigos
de sus hechos señalados
dicen gentes,
amigo de sus amigos:
¡ que señor para criados
y parientes!

Fue tal, que nunca ocasion
para su amigo negar
jamás buscó;
¿ pues con quanta compasion
a afligidos remediar
procuró?
por palacios y postigos
sus hechos están pintados
excelentes:
¡ que enemigo de enemigos,
qué maestro de esforzados
y valientes!

(no,
Pues, o hombre, has de ser cie-
fabula quizá no buena,
del morir,
te acuerda, pues lleva el bueno
galardon, y el malo pena
del vivir:
¡o quanto fueron aceptos
deste, sus hechos famosos!
¡ que varon,
qué seso para discretos,
qué gracia para donosos,
qué razon!

Apocal. 4.
Opera enim illorum se-
quuntur illos,

Proverb. 18.
Occasiones querit qui
vult recedere ab amico,
omni tempore erit ex-
probrabilis.

Tobia. 1.
Dividebatque unicui-
que pro ut poterat de
facultatibus suis, esu-
rientes alebat, &c.

Ovid. lib. 1. metam.
Atria nobilium valvis
celebrantur apertis.

Perfi. satyr. 5.
Nostrum est quod vivi-
mus, cinis & manes fa-
bula fies, vive memore
læti.

Boec. lib. 4. pro. 3.
Perspicuum est, num-
quam bonis præmia:
numquam sua sceleribus
desse supplicia.

Ovid. lib. 1. Metam.
Non illo quisquam me-
lior, nec amantior æqui
vir fuit.

Vive humilde , manso y llano,
 ten siempre abierta la palma
 a los cuitados ,
 que abriendoles tu la mano ,
 librarás tu cuerpo y alma
 de pecados :
 ¡ que bienes hizo secretos ,
 qué enemigo de viciosos ,
 qué condicion ,
*qué benigno a los subgetos ,
 y a los bravos y dañosos
 un león !*

XXX.

Antes el agua del mar
 será dulce y nacerá
 mies en ella ,
 que su loor pueda ensalzar ;
 y antes la Ursa será
 sin su estrella :
 en grandeza fue Aureliano ,
 Manlio en la ley defender
 y guardar ,
*en ventura Octaviano ,
 Julio Cesar en vencer
 y batallar :*

Cornelio Silla en ventura ,
 Belorophonte , y Marcello
 en el osar ;
 Scipion Nasica en cordura ,
 Macedonico Metello
 en el callar :

Matth. 11.
 Discite a me quia mitis
 sum & humilis corde.

Proverb. 31.
 Manus suas aperuit in-
 opi : & palmas suas ex-
 tendit ad pauperem.

Daniel. 4.
 Peccata tua eleemosinis
 redime.

Virg. lib. 6. Æneid.
 Hæ tibi erunt artes pa-
 cique imponere nomen:
 parcere subiectis, & de-
 bellare superbos.

Senec. 1. tragœd.
 Ante noscetur seges in
 profundo : vel fretum
 dulci resonabit unda :
 ante discedet glacialis
 ursæ sidus : & pontus
 vetito fruetur , quam
 tua laudes populi quies-
 cant.
 De Aure. An. Flo. par.
 1. tit. 7. cap. 8.
 De Man. Plin. de vita
 illius.
 De Octavia. Appian. li.
 3. 4. & 5. bello civi.
 De Cæsa. idem lib. 2.
 per totum & de utroque
 per Plutar. in vita co-
 rum.

De Corn. Si. Appian. lib.
 1. be. ci.
 De Belloro, Home. lib.
 6. illia.
 De Marcel. Livi. deca.
 3. lib. 3. 4. 5. 6. 7.
 De Scipio. idem deca. 4.
 lib. 5. & 6. & deca. 5.
 li. 4. & Plin. nat. hist.
 lib. 7. cap. 34.

en justo, Claudio Romano,
Trismegistro en entender
y alcanzar,
en la virtud Africano,
Hannibal en el saber
y trabajar.

Fabio Máximo en nobleza,
en hermosura Absalon
y en el mirar;
fue Epaminunda en destreza,
en fortaleza un Sanson,
y un Sangar:
un Gudofre en ser Christiano,
Hipólito en castidad,
no le vencia;
en la bondad un Trajano,
Tito en liberalidad
con alegría.

Heráclio fue en guerrear,
Alexandre en victorioso
y no vencido,
Nestor en aconsejar,
Plotino en ser estudioso
y retrahido:
Sigismundo fue en ser llano,
Pilas en la lealtad
que tenia,
en sus brazos un Troyano,
Marco Tulio en la verdad
que prometia.

De Metel. Plin. de vita illi. & Valer Max. li. 6. cap. 5.

De Trimegis. Ant. Flo. part. 1. hist. tit. 4. par. 2.

De Scipio. Livi. deca. 4. li. 2. usque ad. 8.

De Hann. idem de. 3. li. 1. usque ad deca. 4. lib. 9.

De Fab. Maxi. Livi. deca. 1. li. 8. & deca. 3. li. 1. usque ad 10.

De Absa. 2. reg. 14.

De Epami. Iusti. lib. 6.

De Sanso. Iudi. 13. 14. 15. 16.

De Gutufre. Ant. Flo. part. 2. tit. 16. cap. 13. histo.

De Hippo. Ovi. lib. 5. met. & Hesio. in Thego

De Traia. & Ti. Iosephus lib. 3. usque ad 7. de bello iudai. & Sex. Victor.

De Hera. An. Flo. part. 2. hist. titu. 13. ca. 4.

De Alexan. Iusti. li. 11. & 12. & Plutar. in vita illius.

De Nesto. Home. li. 1. illi. usque ad 15. & Ovi. lib. 2. me.

De Plot. Vin. in spe. hi. lib. 5. cap. 8. & Augu. de civi. Dei, lib. 9. c. 16.

De Sigismun. An. Flo. part. 3. tit. 22. cap. 10. paragra. 1. histo

De Pila. Cic. 2. de fini. & Ovi. lib. 2. de Ponto.

De Hecto. Home. a prin. li. 2. usque ad. 22. ubi occiditur.

De Mar Tu. Plut. in vita illius, & Plin li. 7. ca. 30.

XXXI.

En ánimo un Macabéo,
 Bernal Carpio en resistir
 Moros y Moras,
 en gracias Tubal y Orfeo,
 un Elfredo en repartir
 tiempo y horas;
 un Platon fue en su prudencia,
 fue Régulo en equidad,
 Mucio en constante,
Antonio Pio en clemencia,
Marco Fabio en igualdad
del semblante.

Fabricio en amar pobreza,
 fue Numa en la caridad
 y religion;
 fue Páris en gentileza,
 en templanza y gravedad
 fue un Caton;
 fue Belisario en bondad,
 Carlos en magnificencia
 tan triunfante,
Adriano en eloquencia,
Theodosio en humildad
y buen talante.

Un Cid en gloria ganar,
 Lucio Dentato en morir
 como fuerte;
 Gonzalez Conde en pugnar
 por su ley, Codro en no huir
 de la muerte:

Lucas in li. de Machab.
 a cap. 3. usque ad 9.
 & Josephus.
 De Bernar. del Car. in
 chronica. regis Alfonsi
 hujus nominis secundi.
 De Tubale. Gene. 4.
 De Orpheo. Sen. tragœd.
 ult. & Ovi. lib. 10. meta.
 De Helfrel. An. Flo. par.
 2. tit. 16. ca. 2. paragra. 5.
 De Pla. vali. lib. 4. ca.
 1. & 7. li. ca. 2. & 8.
 lib. cap. 7. & 13.
 De Regul. Aul. Ge. lib.
 6. ca. 4.
 De Mutio Vale. li. 3. c. 3.
 De Anto. An. Flo. part.
 1. tit. 1. cap. 7.
 De Mar. Ti. deca. 1.
 lib. 2. & 8.

De Fabric. Cice. lib. 3.
 offici.
 De Numma Plutar. in-
 vita ipsius.
 De Paride Home. lib.
 3. illiad.
 De Cato. Censo. Plu-
 tar. in vita illius.
 De Bellisa. Ant. Flo. par.
 2. hist. tit. 12. cap. 4.
 De Carolo idem par.
 2. ti. 14. cap. 4. parag.
 1. cum sequenti.
 De Adria. idem par. 1.
 tit. 7. cap. 4.
 De Theod. idem par. 2.
 tit. 9. cap. 7. & 8.

De Cid, in chron. ip-
 sius.
 De Lucio Valer. Max.
 lib. 3. cap. 2.

De Comite Ferdinan. in
 chronic. ipsius.
 De Codro Justin. lib. 2.

por

por aqui claro se vé
la gran fama y gran loor
que en él se encierra,
*Aurelio , Alexandro fue
en disciplina y rigor
de la guerra.*

Alcides en el sufrir
trabajos , y en defender
los agraviados ;
Hector en saber herir ,
Cesar en clemente ser
a los culpados ;
Marco Curcio ser se lee ,
del comun tan defensor
que el lago cierra ,
*un Constantino en la fee ,
y Camilo en el amor
de su tierra.*

XXXII.

Quien riquezas quiere haber ,
tenga que el tal adquerir
es en vano ,
pues ha en lazos de caer ,
que quando quiera salir
no esté en su mano :
y viendo que han de ser lloros ,
hizo , haciendo larguezas ,
marabillas :
*no dexó grandes tesoros ,
ni alcanzó grandes riquezas ,
ni baxillas.*

De Aure. Alex. Anto.
Florenti part. 1. ti. 7. pa-
rag. 3. & Eusebi. in chro.

De Alcid. Senec. tragœd.
ultima , & Cice. li. 3.
de natu. Deo. & Boet.
in fine lib. 4.

De Hecto. Homer. ubi
sup. & Dares, Troianus
in chron.

De Cæsa. Appia. ubi su-
pra , & Plutar. in vita
ipsius.

De Marc. Cur. Aristides
apud Plutar. in Paralle.
& Tit. li. decadæ. li. 7.

De Constan. Ant. Flo.
part. 1. hist. tit. 8. ca.
2. parag. 5. cum seq.

De Camill. Livi. deca.
1. li. 6. 7. 8. & deca.
3. lib. 5. & 8.

1. Timoth. 6.

Qui volunt divites fieri ,
incidunt in tenta-
tionem , & in laqueum
diaboli , & in desideria
multa inutilia & noci-
va , quæ mergunt ho-
mines in interitum &
perditionem.

Ps. 3.

Iucundus homo qui mi-
seretur & commodat.

Con tiempo todos obremos,
 porque el tiempo del partir
 no se sienta,
 pues día ni hora sabemos
 quando Dios ha de venir
 a tomar cuenta:
 no se festejó con toros,
 cazas, juegos, ni altivezas
 ni en hablillas,
*mas hizo guerra a los Moros,
 ganando sus fortalezas
 y sus villas.*

(mos,
 Conviene que a Dios busque-
 pues él nos busca y nos ama,
 ¡o alma, llora!
 pues mas que nos le queremos
 él nos quiere, pues nos llama
 cada hora:
 ¡o, como este a Dios buscó!
 no se sus hechos contallos
 como fueron,
*en las lides que venció,
 muchos Moros y caballos
 se perdieron.*

Todo lo que se sembrare
 ha de hallar y de coger
 quien fuere digno,
 y el que mejor pelear
 en el Cielo ha de comer
 manjar divino:

Ad Galat. 6.
 Dum tempus habemus
 operemur bonum.

Matth. 24. & Mar. 1.
 Vigilate ergo quia nes-
 citis qua hora Dominus
 vester venturus sit.

Ad Rom. 7.
 Honestè ambulemus
 non in commessationi-
 bus, & ebrietatibus,
 non in cubili, & in pud-
 citiis, non in contentio-
 ne & emulatione, sed
 induimini Dominum
 Iesum Christum.

Ps. 68.
 Quærite Dominum &
 vivet anima vestra.

2. Paralip. 9.
 Diligit Deus Israel, &
 vult salvare eum.

Apoc. 3.
 Sto ad ostium & pulse.

Esai. 51.
 Quærite Dominum dum
 inveniri potest.

Ecclesiastes. 46.
 Impetum fecit contra
 gentem hostilem, & in
 descensu perdidit con-
 trarios.

Ad Galat. 6.
 Quæ enim seminaverit
 homo, hæc & metet.

Apoca. 2.
 Vincenti dabo edere
 de ligno vitæ & ibi:
 vincenti dabo manna
 absconditum.

este , a que Moros rindió ,
no es menester publicallos
pues los vieron ,
*y en este oficio ganó
las rentas y los vasallos
que le dieron.*

XXXIII.

Por Adan y Eva nacemos
con el yugo que heredamos
por su yerro ,
y asi en pena viviremos
hasta que todos cumplamos
el destierro :

¿ pues de que angustias cercado
fue por su ley ? qué cuidados
acá tuvo ?

¿ Pues por su honra y estado
en otros tiempos pasados
cómo se huvo ?

Quien en Dios quiere vivir ,
viviendo acá , ha de pasar
tribulacion ,

y si supiere sufrir ,
sabrà que Dios le ha de dar
galardon :

ved si penas le han faltado ,
pues solo con allegados
siempre anduvo ,

*quedando desamparado ,
con hermanos y criados
se sostuvo.*

Ecclesiastic. 46.
Quam gloriam adeptus
est , extollendo manus
suas & iactando contra
civitates rompneas: quis
autem illi sic restitit ?

Ecclesiasti. 40.
Iugum grave super filios
Adam a die exitus de
ventre matris eorum us-
que in diem sepulturæ
in matrem eorum.

Judith. 5.
Omnes qui placuerunt
Deo , per multas tribu-
lationes transierunt.

2. Timoth. 3.
Omnes qui pie volunt
vivere in Christo per-
secutionem patientur.

Iacob. 1.
Beatus vir qui suffert
tentationem : quoniam
cum probatus fuerit , ac-
cipiet coronam vitæ
quam repromisit Deus
diligentibus se.

Deuter. 33.
Negabunt te inimic
tui : & tu eorum colla
calcabis.

Nunca Dios desamparó
al justo que en afliccion
trae su vida,
y aunque dilate, se yo
que a él, y a los que dél son,
nunca olvida:
asi hizo hechos gloriosos,
este que en cosa no yerra
Dios le guia,
*despues de hechos famosos
que hizo en aquesta guerra;
¿que hacia?*

Pensémos que el mal hacer,
aunque ninguno no vea
lo que hacemos,
nunca se puede asconder
a Dios, que siempre desea
nos salvemos:
con hechos tan victoriosos,
y virtud que en él se encierra
y le seguia,
*hizo tratos tan honrosos,
que le dieron aun mas tierra
que tenia.*

XXXIV.

Quanto la abeja el tomillo,
y la cigarra querrá
el rocío,
y el montés el montecillo,
y en quanto el pez amará
agua y rio,

Ps. 36.

Non vidi iustum dere-
lictum, nec semen eius
quærens panem.

Deuter. 32.

Dominus solus dux eius
fuit.

3. Regum. 22.

Fecit quod rectum erat,
in conspectu Domini.

Lactan. Fir. lib. 6. ca. 24.
divi. institui.

Nec si universos homi-
nes celare possumus,
Deum non possumus,
cui nihil absconditum,
nihil potest esse secre-
tum.

1. Timoth. 2:

Qui vult omnes homi-
nes salvos fieri, & ad
agnitionem veritatis
venire.

2. Paralip. 32.

In omnibus operibus
suis fecit, prospereque
voluit.

Virgil. eglog. 5.

Dum iuga montis apes,
fluvios dum piscis ama-
bit: dumque thymo
pascentur apes, dum ro-
re cicadæ, semper ho-
nos nomenque tuum
laudesque manebunt.

sus alabanzas notorias
serán, y segun mostró
su virtud,
estas son viejas historias,
que con sus manos pintó
en su juventud.

El yugo de Dios sabroso
comenzó siempre a llevar
de su niñez:
fue de niño temeroso
porque no pudiese errar
en la vejez:
sus vencimientos y glorias
que en juventud alcanzó
con salud,
con otras muchas victorias
que agora las renovó
en su senectud.

(tamos,
Pues buela el tiempo en que es-
y el fin nuestro que ha de ser
no es dudoso,
nuestra virtud estendamos,
aunque sea al parescer
trabajoso:
sal del vicio, huye maldad,
que a este, porque esto hacia
gracia es dada,
por su gran habilidad,
por meritos y anciania
bien gastada.

Ecclesiastic. 6.
A iuventute tua accipe
doctrinam: & usque ad
canos invenies sapien-
tiam.

Matth. 11.
Iugum meum suave est:
& onus meum leve.

Thren. 3.
Bonum est viro, cum
portaverit iugum ab
adolescentia sua.

Deuter. 33.
Sicut dies iuventutis
suz, ita & iuventus
sua.

Ecclesiasti. 46.
Et usque in senectam
permansit illi virtus, ut
ascenderet in excelsum
locum.

Virgil. 10. Æneid.
Stat sua cuique dies:
breve & irreparabile
tempus omnibus est vi-
tæ, sed famam exten-
dere factis, hoc virtutis
opus.

Esai. 48.
Exi a Babylone fugiens
a Chaldæis.

Iacob. 4.
Humilibus autem dat
gratiam.

Por

Por tener animo tal ,
 en todo Dios le ayudó
 y dió el pago ,
 por ser en todo leal
 el Maestrazgo alcanzó
 de Santiago :
 por su magnanimidad ,
 por su muy gran nombradia
 afamada ,
*alcanzó la dignidad
 por su grande valentia
 de la espada.*

XXXV.

¿Para que es el desear
 cosa , que si acaso viene ,
 es peor ?
 dexemos a Dios obrar ,
 que sabe lo que conviene
 y es mejor :
 por mas bien , mi Dios , destier-
 y azotas a tus Christianos ,
 aqui se vió ;
*y sus villas y sus tierras
 ocupadas de tiranos
 las halló.*

No creas te ha de faltar
 el que al lilio y gorrion
 vestido ha dado ,
 que el que nos ha de salvar
 de todos quantos hoy son
 tiene cuidado :

Virg. lib. 10. Æneid.
 Audaces fortuna iuvat
 timidosque repellit.

Stati. lib. 6. Thebai.
 Præstantesque viros vo-
 cat ad sua præmia vir-
 tus.

Plutar. in vit. Alexan.
 Max.
 Exauctorati milites quia
 propter eorum gesta in-
 cliti fuere , & beneme-
 riti summis honoribus
 donantur.

Juven. saty. 10.
 Nihil ergo optabunt ho-
 mines: si consilium vis,
 permittes ipsis expen-
 dere numinibus, quid
 conveniat nobis, re-
 busque sit utile nostris.

Ad Hebræos. 12.
 Quem enim diligit Do-
 minus castigat, flagel-
 lat autem filium quem
 recipit.

Senec. tragœd. 2.
 Res Deus nostras cele-
 ri citatas turbine ver-
 sat.

Matth. 6.
 Respiciite volatilia cœli
 quoniam non scrunt
 nec metunt, nec con-
 gregant in horrea, &
 pater vester cœlestis
 pascit illa.

1. Pet. 5.
 Quoniam ipsi est cura
 de omnibus.

vuel-

vuelve a Dios si en algo yerras,
que este sus tierras y llanos
asi ganó,
y por cercos y por guerras,
y por obras de sus manos
las cobró.

Ventura, fuerza, hermosura,
honras, imperios, riqueza
y salud,
¿que valen sino hay cordura,
si maldad reyna o flaqueza,
y no hay virtud?
este fue tan especial
que fue dél quien le llamó
socorrido,
pues nuestro Rey natural,
si de las obras que obró
fue servido.

Por el poder que ha Dios dado
a los Reyes, la obediencia
se les dió;
a su Rey ¡con que cuidado,
con que saber y prudencia
le acató!
a la Corona Real
otro que tambien sirvió
no se ha vido,
dígalo el de Portugal,
en Castilla quien siguió
su partido.

Hier. 15.
Si converteris, conver-
tam te.

Horat. lib. 2. ser.
Fortiaque adversis op-
ponite pectora rebus.

Cicer. Tuscul. qq. 9. 5.
Præstans valitudine,
viribus, fama, integerri-
misque sensibus: dat di-
vitiis, honores, impe-
ria, opes, gloriam, si
fuerit is, qui ea habet,
iniustus intemperans,
timidus, dubitabis ne
tu eum miserrimum di-
cere?

Ps. 40.
Beatus qui intelligit su-
per egenum & paupe-
rem.

1. Regum. 3.
Ecce unxit te Dominus
super hæreditatem suam
in principem.
& cap. 12.
Ecce constitui super vos
regem.

Ad Rom. 13.
Omnis anima potesta-
tibus sublimioribus sub-
dita sit, non enim est
potestas nisi a Deo.

1. Petri. 2.
Subiecti igitur estote
omni humanæ creatu-
ræ propter Dominum,
sive regi quasi præce-
llenti, &c.

En

XXXVI.

En quanto el verano rama ,
hoja , fruta , y rosas diere
olorosas ,

durará su nombre y fama ,
no olvidará edad que fuere
ya sus cosas :

¡o quan bien fue defendida
siempre la christiana grey
deste guerrero !

*despues que puso la vida
tantas veces por su ley
al tablero.*

¿Que podremos responder
quando Dios acá viniere
a nos juzgar ?

¿que podrémos alli hacer,
pues el que justo estuviere
ha de temblar ?

asi teme él la partida ,
como venir teme el buey
al matadero ,

*despues de tan bien servida
la corona de su Rey
verdadero.*

Despues de tanta verdad
que ha por mil vias y modos
defendido ,
despues de tanta equidad
que en guardar justicia a todos
ha tenido ,

Senec. tragoed. 1.
Vere dum flores ve-
niunt tepenti , & co-
mam silvis hyeme reci-
dunt : vel comam sil-
vis revocabit æstas :
pomaque autumnno fu-
giente cadunt , nulla
te terris rapiet vetustas.

Apocal. 2.
Qui vicerit & custodie-
rit usque in finem ope-
ra mea , dabo illi potes-
tatem super gentes , &
reget eas in virga fer-
rea.

Iob. 31.
Quid enim faciam cum
surrexerit ad iudican-
dum Deus : & cum
quæsierit , quid res-
pondebo illi ?

Iob. 23.
A facie eius turbatus
sum , & considerans
eum timore sollicitor.

Ecclesiastici. 21.
Qui timet Deum con-
vertetur ad cor suum.

4. Regum. 20.
Memento Domine quæ-
so quomodo ambulave-
rim coram te in veritate
& corde perfecto.

Prover. 11.
Iustitia rectorum libe-
rabit eos.

des-

despues que él hizo en España
lo que mi lengua a loar
no es despierta ,
*despues de tanta hazaña
en que no puede bastar
cuenta cierta ,*

Hiero. ad Helio.
Vincitur sermo rei mag-
nitudine & minus est
omne quod dicimus.

Despues de haber ya triunfado,
despues , en fin , ya de ser
todo en calma ,
despues de haber acabado
con buenas obras hacer
por su alma ;
quando sus ojos mas baña ,
teniendo contino a dar
la puerta abierta ,
*en la su villa de Ocaña
vino la muerte a llamar
a su puerta.*

Ecclesiasti. 31.
Fecit enim mirabilia in
vita sua.

Sapientia. 3.
Bonorum operum glo-
riosus est fructus.

Ecclesiastici. 31.
Qui probatus est in illo,
& perfectus iuventus
est, erit gloria illi æter-
na.

Prover. 14.
Qui miseretur pauperis,
beatus erit.

XXXVII.

Siendo su hora llegada ,
y ya el termino cumplido
del vivir ,
despues de no faltar nada ,
y estar él apercibido
de partir ,
llega con su rostro fiero
la muerte y muy espantoso
a dar su pago ,
*diciendo : buen caballero ,
dexad el mundo engañoso
con halago.*

Iob. 14.
Constituisti terminos
eius , qui præteriri non
poterunt.

Divus Martinus.
Domine si populo tuo
sum necessarius , non
recuso laborem.

Iob. 16.
Infremuit contra me
dentibus hostis meas,
terribilibus oculis me
intuitus est.

Senec. in li. de remed.
for.
Moreris , gentium lex
est quod acceperis red-
dere.

Pen-

Pensad la contradiccion
 que por vos Dios padesció
 en la cruz ,
 y asi no tendréis pasion ,
 que pues él os redimió,
 os dará luz :
 ea pues , fuerte guerrero ,
 en este fin tan rabioso
 que yo hago ,
*vuestro corazon de acero
 muestre su esfuerzo famoso
 en este trago.*

No tengais de aquel temor
 que a todos hacer pretende
 que alli cayán ,
 que a los buenos da favor
 Dios en tal tiempo , y defiende
 si desmayan :
 esfuerceos la senetud,
 de verme pena no sienta
 urdir mi trama ,
*pues de vida y de salud
 hecistes tan poca cuenta
 por la fama.*

Ved que el justo muere ufano ,
 porque en paz vivió , al Señor
 va contento ,
 tiénele Dios de su mano ,
 no siente en morir dolor
 ni tormento :

Ad Hebr. 12.

Recogitate eum quita-
 lem sustinuit a pecca-
 toribus adversus semet-
 ipsum contradic-
 tionem ut non fatigemini
 animis vestris deficientes.

Ps. 26.

Expecta Dominum, viri-
 liter age , & confortetur cor vestrum.

Proverb. 3.

Ne paveas repentino
 terrore , & irruentes ti-
 bi ruinas impiorum ,
 Dominus erit in latere
 tuo , & custodiet pe-
 dem tuam , ne capia-
 ris.

Ps. 26.

Expecta Dominum, vi-
 riliter age , & confortetur cor tuum.

Sapient. 2.

Iustorum animæ in ma-
 nu Dei sunt , & non
 ta get illos tormentum
 mortis , visi sunt ocu-
 lis insipientium mori,
 illi autem sunt in pace.

no os espante mi ataud,
que a quien el morir contenta
a Dios ama,
*esfuerce vuestra virtud
para sufrir esta afrenta
que vos llama.*

XXXVIII.

No se os haga muy duro
de pasar aqueste puerto
tan usado,
pues para vos es seguro,
y es el camino mas cierto
y mas trillado:
no se vos haga esta carga
de llevar tan trabajosa,
ni temais,
*no se os haga tan amarga
la batalla temerosa
que esperais.*

Pues que vais a descansar
del trabajo que en la vida
habeis habido,
no conviene desmayar,
porque el que agora se olvida
va en olvido:
esforzad, nada os embarga,
no temais ninguna cosa
por do vais,
*pues otra vida mas larga
de fama tan gloriosa
acá dexais.*

Ps. 90.

Non timebis a timore
nocturno.

Proverb. 14.

Sperat iustus in morte
sua.

Horat. li. 2. ode. 3.

Omnes eodem cogimur
omnium versatur urna,
serius aut otius.

Ps. 88.

Quis est homo qui vivet
& non videbit mor-
tem? eruet animam
suam de manu inferi.

Ps. 75.

Terribili & ei qui au-
fert spiritum princi-
pum, terribili apud re-
ges terra.

Esai. 14.

Et erit in die illa, cum
requiem dederit tibi
Dominus a labore tuo
quem patiebaris.

Ps. 72.

Quia ecce qui elongant
se a te, peribunt.Senec. in li. de natu.
Quid times quod quo-
tidie experiris?

Cosa con vos mas llevar
 en esta triste partida
 es escusado ,
 sino solo el bien obrar
 del alma de Dios querida ,
 esto es dechado :
 de partir no hayais pavor ,
 pues vuestra fama fue tal
 por do quiera ;
*aunque esta vida de honor
 tampoco no es eternal
 verdadera.*

Esta vida transitoria
 es como el humo, que el viento
 le derrama :
 nuestro ser , nuestra memoria
 con la muerte va al momento
 que nos llama :
 y aunque se va como flor ,
 y por ser vana y mortal
 morir espera ;
*mas con todo , es muy mejor
 que la otra corporal
 perecedera.*

XXXIX.

Es tan angosto el camino
 de la gloria del vivir
 y escabroso ,
 que el que fuere fuerte , es dig-
 de poder por él subir
 a haber reposo :

(no

Ecclesiastes. 3.
 Et cognovi quod non
 esset melius , nisi læta-
 ri , & facere bona in
 vita sua.

Sapient. 4.
 Placens Deo factus di-
 lectus.

Statius. li. 2. Thebai.
 O quam te parcum in
 præconia famæ mens
 agitat matura tuæ:
 quantumque furentem
 fortunam virtute do-
 mas.

Sapient. 5.
 Tamquam fumus qui a
 vento diffusus est.

Ps. 30.
 Oblivioni datus sum
 tamquam mortuus cor-
 de.

Iob. 19.
 Spoliavit me gloria
 mea : & abstulit coro-
 nam de capite meo, de-
 traxit me undique.

Sapient. 5.
 Nos nati continuo de-
 sivimus esse : & virtu-
 tis quidem nullum sig-
 num valuimus osten-
 dere.

Matth. 7.
 Quam angusta porta &
 arcta est via , quæ du-
 cit ad vitam !

Matth. 11.
 Regnum cælorum vim
 patitur : & violenti ra-
 piunt illud.

aques-

aquesta gloria inefable
no se alcanza con cuidados
temporales,
el vivir que es perdurable,
no se gana con estados
mundanales.

Haz hoy bien, no aguardes ya
a mañana, pues poder
te es hoy dad
si mañana te vendrá
no sabes, y puede ser
quedes burlado:
que se salven no se hable
los que viven engolfados
en mil males,
ni con vida delectable
donde moran los pecados
infernales.

Gánase con sed y hambre
este celestial asiento
acá sufriendo,
derramando nuestra sangre
por Christo, injuria y tormento
padesciendo:
gánanlo los valerosos
repartiendo los montones
de thesoros;
mas los buenos Religiosos
gánanlo con oraciones
y con lloros.

1. Corinth. 6.
An nescitis quia ini-
qui regnum Dei non
possidebunt?

Ecclesiastes. 5.
Non tardes converti ad
dominum: & ne differ-
ras de die in diem.

Horat. li. 4. ode. 7.
Quis scit an adiiçant
hodiernæ crastina vitæ
tempora di superi.

Esai. 1.
Et conteret scelestes &
peccatores simul & qui
dereliquerunt Domi-
num consumentur.

Sapient. 1.
Malorum amatores dig-
ni sunt morte.

1. Corinth. 4.
Esurimus & sitimus, &
nudi sumus: & cola-
phis cædimur, & ius-
tabiles sumus.

1. Corinth. 9.
Castigo corpus meum,
& in servitutem redi-
go.

Marc. 10.
Vade, quæcumque ha-
bes vende, & da pau-
peribus, & habebis the-
saurum in cælo.

Estos , con tribulaciones ,
 con pena , azote y pobreza
 la ganaron ,
 con paciencia y con pasiones ,
 con angustia y aspereza
 que pasaron :
 gánanla estos dolorosos
 con ayuno y devociones
 en sus coros ,
*los caballeros famosos
 con trabajos y aflicciones
 contra Moros.*

2. Corinth. 6.
 Sed in omnibus exhibeamus nos metipsos: sicut Dei ministros in multa patientia: in tribulationibus: in necessitatibus: in angustiis in plagis in carceribus in seditionibus & laboribus: in vigiliis: in ieiuniis: in castitate, in scientia: in longanimitate: in suavitate: in Spiritu Sancto: in caritate non ficta.

TOCA LAS TRES VIRTUDES
Theologales.

XL.

Pues habeis por fé vencido
 tanto reyno , aquel del Cielo
 llevareis :
 en Dios pensad , y cumplido
 lo que pedis con buen zelo ,
 allí vereis :
 alegrad el corazon ,
 pues defendiendo vengastes
 los Christianos ,
*pues que vos , claro varon ,
 tanta sangre derramastes
 de paganos.*

Ad Hebræ. 11.
 Per fidem vicerunt regnat: operati sunt iustitiam, adepti sunt re promissiones.

Ps. 36.
 Delectare in Domino, dabit tibi petitiones cordis tui.

Ps. 57.
 Lætabitur iustus cum viderit vindictam, manus suas lavabit in sanguine peccatoris.

Pues

Pues esperanza tuvistes
tal , y tan limpia conciencia ,
esperá

que segun lo que acá hecistes ,
Dios con vos de gran clemencia
usará :

pues por tal , como un leon
a los paganos mostrastes
a ser llanos ,
*esperad el galardon
que en este mundo ganastes
por las manos.*

Pues os ha alumbrado Dios
con caridad muy entera
ques mayor ;

pues ha obrado tanto en vos
esta os dará , que se esmera
lo mejor :

yendo con tanta pujanza ,
esta gloria que os espera
alcanzareis ,
*y con esta confianza ,
y con la fé tan entera
que teneis.*

Ps. 31.
Sperantem in domino
misericordia circunda-
bit.

Ad Hebræ. 11.
Fortes facti sunt in be-
llo: castra verterunt ex-
teriorum.

Esai. 40.
Qui autem sperant in
Domino mutabunt for-
titudinem assument
pennas sicut aquilæ.

1. Corinth. 13.
Maior autem horum est
charitas.

1. Timoth. 1.
Finis præcepti est cha-
ritas.

Esdras lib. 4. cap. 8.
Iusti in quibus sunt
multa opera reposita ex
proptiis operibus reci-
pient mercedem.

TOCA LAS TRES PARTES de la Penitencia.

Contricion y confesion
con que de acá vos partis,
y la bondad

Ps. 50.
Sacrificium Deo spiritus
contribulatus: cor con-
tritum, & humiliatum
Deus non despiciet.

de vuestra satisfaccion,
 os darán por donde is
 claridad:
 y pues con esto se alcanza
 esta gloria verdadera
 donde ireis,
*partid con esta esperanza
 que la otra vida tercera
 ganareis.*

Iacob. 5.
 Ibimus viam trium die-
 rum in desertum, ut
 immolemus Deo nos-
 tro.

Proverb. 28.
 Qui confessus fuerit sce-
 lera sua, & reliquerit ea,
 misericordiam conse-
 quetur.

EL MAESTRE A LA MUERTE.

XLI.

Ya yo en estas ansias mias
 conozco mi fin, y siento
 que han declinado
 como sombra estos mis dias,
 y yo como heno al viento
 estoy secado:
 pues señal hecho se me ha,
 y ya mi vida declina
 y da de codo,
*no gastemos tiempo ya
 en esta vida mezquina
 por tal modo.*

Iob. 4.
 Pavor tenuit me & tre-
 mor, & omnia ossa mea
 perterrita sunt.

Ps. 101.
 Dies mei sicut umbra
 declinaverunt, & ego
 sicut fœnum arui.

Iob. 16.
 Nunc autem oppressit
 me dolor meus: & in
 nihilum redacti sunt
 omnes artus mei.

Vamos ya, pues es forzado
 ir a dar cuenta el que muere,
 ante quien
 ninguno es justificado: (re
 que holgar de lo que Dios quie-
 es gran bien:

Ad Hebræ. 9.
 Statutum est omnibus
 hominibus semel mori.

Ps. 142.
 Quia non iustificabitur
 in conspectu tuo omnis
 vivens.

de-

dexemos ya lo de acá
 pues que vemos que es pecina
 y todo es lodo,
*que mi voluntad está
 conforme con la divina
 para todo.*

De partir tengo placer,
 pues de aquel alto Señor
 soy llamado,
 porque espero que he de ver
 en mi carne al criador
 que me ha criado:
 pues mi alma recibir
 su propio cuerpo allí espera
 y su figura,
*que consiento en mi morir
 con voluntad placentera
 clara y pura.*

Destas tinieblas do estoy
 salir contino en extremo
 he deseado,
 pues se que a ver aquel voy
 ante quien hallar me temo
 muy culpado:
 vamos, pues he de partir,
 y seguir otra carrera
 no es cordura,
*que querer hombre vivir
 quando Dios quiere que muera,
 es locura.*

Ad Philip. 3.
 Omnia arbitratus sum
 ut stercora.

Ad Roman. 12.
 Nolite conformari huic
 seculo, sed reformami-
 ni in novitate sensus.

Ps. 66.
 Paratum cor meum Deus,
 paratum cor meum.

1. Timoth. 6.
 Apprehende vitam æ-
 ternam, in qua voca-
 tus es.

Iob. 19.
 Et in novissimo die de
 terra surrecturus sum &
 in carne mea vide-
 bo Deum salvatorem
 meum, & ibi: rursum
 circumdabor pelle mea.

1. Corinth. 7.
 Bonum est enim mihi
 magis mori.

Ad Philip. 1.
 Desiderium habens
 dissolvi & esse cum
 Christo multo magis
 melius.

Iob 25.
 Nunquid iustificari po-
 test homo comparatus
 Deo? aut apparere mün-
 dus natus de muliere?

Sapient. 16.
 Tuam manum effugere
 impossibili est.

Sen. in lib. de rem. amor.
 Morieris, stultum est
 timere quæ vitare non
 possis.

ORACION DEL MAESTRE.

XLII.

Pues cerca de vos, mi Dios,
me poned, y sea qualquiera
mi contrario,
libradme Señor, o vos,
de aquel dragon bestia fiera
mi adversario:
guárdame por tu piedad
porque el demonio subtil
no me asombre,
*tu que por nuestra maldad
tomaste forma civil
y baxo nombre.*

Olvida si en mocedad
con no saber, te ofendí
vano y triste,
¡o Señor! por tu bondad
me perdona, pues por mí
sangre vertiste:
tu que por dar libertad
vestiste un cuerpo servil
y su renombre,
*tu que a tu divinidad
juntaste cosa tan vil
como es el hombre;*

Iob. 17.
Pone me Domine iuxta
te, & cuiusvis manus
pugnet contra me.

Ps. 7.
Salvum me fac ex om-
nibus persequentibus
me & libera me.

Ps. 38.
Restitue animam meam
a malignitate eorum, a
leonibus univiam meam.

Ps. 24.
Delicta iuventutis meae,
& ignorantias meas ne
memineris, sed secun-
dum magnam miseri-
cordiam tuam memen-
to mei tu, propter bo-
nitatem tuam.

Ad Philip. 2.
Qui cum in forma Dei
esset, non rapinam ar-
bitratus est, se esse
æqualem Deo, sed seip-
sum exinanivit, for-
mam servi accipiens.

Como el ciervo que está herido
 busca la fuente que sea
 de aguas llena,
 así mi alma y sentido
 ir a tí, mi Dios, desea
 ya sin pena:
 mis ojos y pensamientos
 libra de ver la presencia
 que así encona,
*tu que tan grandes tormentos
 sufriste sin resistencia
 en tu persona.*

Se agora mi ayudador,
 Señor, no me desampares
 tu, Dios mio,
 ni desprecies, da favor
 quando este cuerpo llevares
 de acá frio:
 poniéndome en los asientos
 del Cielo por tu excelencia
 tu me abona,
*no por mis merecimientos,
 mas por tu sancta clemencia
 me perdona.*

XLIII.

Agua echando a manojos,
 ruega como hora en tan fuerte
 rogar suelen,
 a Dios que alumbre sus ojos,
 que no duerman en la muerte,
 mas que velen:

Ps. 41.

Quemadmodum cervus
 desiderat fontes aqua-
 rum, ita desiderat ani-
 ma mea ad te Deus.

Ps. 63.

Exaudi Deus orationem
 meam, cum deprecor:
 a timore inimici eripe
 animam meam.

Ad Hebræ. 2.

Passus est ipse, & ten-
 tatus.

Ps. 26.

Adiutor meus esto: ne
 derelinquas me, nec
 despicias me, Deus.

Ps. 7.

Ne proicias me in tem-
 pore senectutis: cum
 defecerit virtus mea ne
 derelinquas me.

Thobi. 3.

Domine secundum vo-
 luntatem tuam fac me-
 cum, & præcipe in
 pace recipi spiritum
 meum.

Ps. 50.

Secundum misericor-
 diam tuam dele iniqui-
 tatem meam.

Thobiæ. 3.

Ingemuit & cœpit ora-
 re cum lacrimis. Et ibi:
 in oratione persistens
 cum lacrimis de preca-
 batur Deum.

comiéntase de doler
 llorando alzadas las manos
 sus pecados ,
asi con tal entender ,
todos sentidos humanos
conservados.

Recélase en la partida ,
 por ver si falta en la cuenta
 que ha a Dios dado ,
 y temiendo la salida ,
 por no se ver en afrenta
 está en cuidado :
 comienza de estremecer ,
 ya los desmayos cercanos
 son llegados ,
cercado de su muger
y de sus hijos y hermanos
y criados.

Diciendo , quieras sacar
 de esta carcel mi alma y ver
 do estoy metido ,
 comienza de desmayar ,
 y su rostro a se volver
 descolorido :
 llamando aquel que ganó
 con morir acá en el suelo
 tal victoria ,
dió el alma a quien se la dió ,
el qual la ponga en el cielo
y en su gloria.

Ps. 12.

O bone Iesu! illumina
 oculos meos : ne un-
 quam obdormiam in
 morte.

Ps. 76.

In die tribulationis meæ
 Deum exquisivi mani-
 bus meis.

Iob. 4.

Cum spiritus me præsen-
 te transiret : in horru-
 runt pili carnis meæ.

. Sapient. 5.

Turbabuntur timore
 horribili , & mirabun-
 tur in subitatione inspe-
 ratæ salutis : gementes
 præ angustia spiritus.

Ps. 17.

Circundederunt me do-
 lores mortis , & torren-
 tes iniquitatis contur-
 baverunt me. & ibi :
 præoccupaverunt me la-
 quei mortis.

Ps. 141.

Educ de carcere ani-
 mam meam ad confi-
 tendum nomini tuo.

Ps. 54.

Cor meum conturba-
 tum est in me , & for-
 mido mortis cecidit su-
 per me.

2. Machab. 14.

Invocans dominato-
 rem vitæ , ac spiritus.

Ps. 34.

Anima autem mea exul-
 tabit in Domino , & de-
 lectabor super salutari
 suo.

Mu-

Murió habiendo bien obrado,
 hazlo así qualquiera que eres,
 caminante,

mira no vayas errado,
 vaya por do quier que fueres,
 el bien delante:

obremos como este obró
 en esta vida de duelo
 transitoria:

*aunque en la vida murió,
 nos dexó harto consuelo
 su memoria.*

Ecclesiasti. 74.
 Ante mortem bene fac,
 & secundum vires tuas
 exporrigens da pauperi.

Ecclesiastici. 51.
 Operamini opus ves-
 trum ante tempus, &
 dabit vobis mercedem
 vestram in tempore.

Sapient. 4.
 Consumatus in brevi ex-
 plevit tempora multa:
 placita enim erat Deo
 anima illius.

FIN DE LA GLOSA.

EL

EL GLOSADOR
 EN ALABANZA
 DE DON JORGE MANRIQUE
 Y DE SU OBRA,
 ENGRANDESCIENDO MUCHO
 estos versos.

*REcuerde el alma dormida,
 avive el seso y despierte,
 contemplando,
 como se pasa la vida,
 como se viene la muerte
 tan callando.*

Pteroforos , cierto no es tan obscura ,
 ni es tan profundo aquel mar de Icaro ,
 ni menos tan blanco el marmor de Paro ,
 ni Sirtes Caribdes de tanta brabura ,
 ni las Scillas ponen en tanta apretura ;
 ni es tan insigne aquel Cafareo ,
 ni son tan mirados Genesto y Ceneo ,
 ni la ola Cimeria es de tanta hondura.

Tu obra Mausolo , no es divulgada ,
 ni los pirámides que Menfis predica ,

ni

ni el Templo de Trivia que Efeso pública,
 labor Babilonica no es tan loada
 como es, o Don Jorge, la tuya ensalzada;
 obscura, profunda, tan blanca do quiera,
 que da tan gran luz, y asi reverbera
 que ciega otra luz, si a ella es llegada.

La fama tu obra muy mas ha estendido,
 porque es tan mirada, y asi resplandece
 que junta a lo dicho ansi lo escurece
 que tienen de hoy mas el nombre perdido.
 Asi tu gran fama y nombre ha crecido,
 y asi tu tan alto por las cumbres subes,
 que Atlas no sube tan alto a las nubes,
 ni nadie como este tan alto ha subido.

¿Do estaba la gente pasada polida?
 ¿y do la presente que vive aun agora
 que no se acordasen decir algun hora,
 Recuerde, Recuerde el alma dormida?
 no fue tan dulce el Harpa tañida
 de Orfeo en infierno con su triste llanto,
 ni Jubal alzó tan alto su canto,
 como Don Jorge en su obra subida.

Mas dice: avive el seso y despierte:
 ¿Que Tulio o Pericles sabria ensalzar,
 qué lengua podria jamás bien loar,
 sentencia tan alta que al hombre convierte?
 Don Jorge, bien creo fue buena tu suerte,
 por esto ya el mundo tu obra publique,
 que aunque moriste tu, noble Manrique,
 tu fama no muere, pues vive tu muerte.

No

No te he de llorar , pues has navegado
y has tomado tierra y seguro puerto;
aquel lloro yo que vivo está muerto ,
y en vicios , deleytes , se queda anegado ,
aquel ha de ser contino llorado
que a vicios no hizo jamás resistencia ,
ni hizo viviendo acá penitencia ,
ni quiso jamás salir del pecado.

Acá en vuestro centro llorad y plañid
la vida pasada , si no fue muy buena ;
pase acá el cuerpo trabajo y tal pena
que no pase allá trabajo ni lid ;
y porque sepades Señores , oid ,
quel glosador que en esta ha entendido ,
es de Portillo , y alli fue nascido ,
quatro leguas cortas de Valladolid.

Soy baxo y no puedo por alto volar ,
ni tocar las cumbres del Monte Parnaso ;
soy pobre de ingenio , y no tengo vaso
capáz que reciba , ni pueda algo dar.
El texto es tan alto y tan singular ,
que subir tan alto ninguno hay que pueda ,
que aunque mas glosen , mas mucho les queda ,
por mas que han glosado , mas hay que glosar.

A LA SACRATISIMA

REYNA

DE LOS ANGELES

LA VIRGEN NUESTRA SEÑORA

MADRE DE DIOS,

SEÑORA Y ABOGADA NUESTRA.

EL ACTOR DE LA PASADA,

*pidiendole favor y socorro , le ofrece
esta obra religiosa y christiana , y de
devocion y consuelo para el que
su devoto fuere.*

O Tu Reyna esclarecida !
o luna resplandeciente !

- o nuestra guia !
- o remedio de la vida !
- o estrella clara de oriente !
- o luz del dia !
- o muestra de perficion !
- o nuestro favor y abrigo !
- o nuestro amparo !
- o alta virga de Aaron !
- freno de nuestro enemigo ,
- o espejo claro !

Vida de la vida nuestra,
reparo de nuestra herida,
donde entero,
junto Dios y hombre se muestra
por reparar la caída
del primero:
O arca del testamento!
o relox del mundo, y hora!
a tí llamo;
ve, Señora, mi tormento,
oye, te suplico agora,
mi reclamo.

Cedro en Líbano ensalzado!
¡o cipres en Monte Sion
alto y fuerte!
¡o balsamo, que has quitado
la manzilla y perdición
de nuestra muerte!
torre de David guarnida
de muy fuertes valuartes
y muralla,
de pecadores guarida,
do el demonio con sus artes
teme y calla.

Hija del eterno padre,
madre del hijo sois vos:
o que cosa!
que siendo Virgen y madre,
del que sale de los dos
sois esposa:

de la Trinidad tan alta
 os llamáis , Señora , esclava ,
 y os decís ,
 quanto humildad mas se esmalta
 en vos , y mas baxo cava ,
 mas subís.

Hecistes tan alto el vuelo
 con vuestra humildad , Señora ,
 que traido
 a la tierra habeis del Cielo ,
 al que el Cielo y tierra adora ,
 y prendido :
 muy alto subió el neblí ,
 el cazó , y fue cazado ;
 tanto subistes ,
 que al punto de vuestro sí
 Dios en vos quedó encerrado ,
 vos lo creistes.

El hijo es sol verdadero ,
 vos luna , por do el que va
 nunca yerra ;
 vuestro hijo es el lucero ,
 vos la estrella que de allá
 la noche atierra :
 por vos , Dios claro se ve
 que levanta los caidos
 que vos aman ,
 ¡ o vos arca de Noe ,
 oid mis tristes gemidos
 que vos llaman !

¡ O vellon de Gedeon ,
 que el rocío le ha tocado !
 y el lugar ,
 do está puesto aquel vellon ,
 queda seco y no mojado ;
 es de mirar
 que otra noche allí ha caído ,
 y cosa no toca en él
 mas debaxo ,
 de aquí viene a ser vencido
 el Madianita cruel
 que el mal traxo .

MORALIDAD DE LA COPLA
precedente.

DE carne , o vellon ! saliste ,
 y della jamás pasión
 no has sentido ;
 de carne , o Virgen ! naciste ,
 nunca jamás tentación
 en tí ha sido .
 Eres vellon asentado
 en tierra , que al mundo seco
 diste nombre :
 Dios tal rocío te ha dado ,
 que en tí hizo aqueste truco
 Dios y hombre .

Tierra seca te has nombrado ,
 do aquel vellon puesto es :
 el por que ,

es por que has Virgen quedado
 en el parto, ante y despues,
 y con gran fé:
 y despues fueste mojada
 del rocío celestial,
 verbo divino;
 y como fueste tocada,
 aquel demonio infernal
 perdió el tino.

Hizo en vos Dios tal dechado
 de gracias, así os pintó
 dentro y fuera,
 que de vos tuvo cuidado,
 y en haceros tal, mostró
 bien quien era:
 por vos el bien se nos dió,
 y Dios buscó la manera,
 y fue por vos;
 él la mancilla quitó,
 mas vos fuestes medianera
 de hombre y Dios.

¡O sancta antes que nacida,
 y ante que los montes fuesen,
 tierra, y fuentes!
 fuestes de Dios escogida
 para que no perciesen
 tantas gentes:
 dan guerra enemigos tres,
 jamás ninguno hay que cese
 en dar combate,

tienen con nos interés,
tal, que si por vos no fuese
darian mate.

O trono de Salomon!
de marfil y de oro es
su aposento,
de una parte y de otra son
dos manos que han sustentado
aqueste asiento:
luego estaban dos leones,
con cada mano subian
a este trono;
por seis ricos escalones
doce leones tenian
por un tono.

M O R A L I D A D.

EN tí, Virgen, trono que eres,
Dios hombre personalmente
se ha sentado,
hizote entre las mugeres
que fueses mas excelente
que ha formado:
de marfil es tu color
por ser de mas castidad
y blancura;
toda de oro, porque flor
eres, de mas sanctidad
criatura.

Eres

Eres de mas resplandor,
 por esto toda de oro
 eres pintada;
 hizo en tí por tu valor
 en este valle de lloro,
 Dios entrada.
 Fue tu asiento humildad,
 tu trono rico han guardado
 Joseph, Juan,
 dos manos que con bondad,
 acá nunca te han dexado
 y allá están.

Los doce Apostoles fueron
 doce leones, que oistes
 que obedeciendo,
 contino acá te sirvieron;
 seis escalones que vistes,
 ser entiendo
 las seis obras de piedad
 que tan alto la han subido
 a donde está,
 que en mayor caridad
 otra tal nunca ha nacido
 ni será.

Era en la parte postrera
 lo alto, redondo, y tal,
 qual no se vió;
 porque a vos Virgen primera,
 corona mas principal
 Dios os dió:

tan redonda y rutilante ,
que no la hay , y bien se sabe ,
mas subida ,
que Dios no tiene delante
quien tanto alcance y acabe ,
ni mas pida:

Ni quien mas a Dios presente
nuestro trabajo y clamores
que nos ciegan ,
ni tampoco hay quien mas siente
la pena de pecadores
que le ruegan :
por vos , o Virgen ! Dios vino
a darnos salud a todos :
él fue el remedio ;
mas por vos fue aquel camino ,
vos buscastes vias , modos ,
fuestes medio.

Un solo Dios trino y uno ,
a Vos hizo sola una
mas perfecta ;
despues de Dios no hay ninguno ,
ni es a Dios persona alguna
mas acepta.
O quanto la tierra os debe !
pues que por Vos Dios volvió
la noche en dia ,
por Vos , mas blanca que nieve ,
el pecador alcanzó
paz y alegria.

Por

Por Vos, Virgen, profecias
 muy alto tono levantan
 y subido
 Salomon y Esaias:
 en Vos, o Virgen, Dios cantan
 que hizo nido:
 Vos emendastes el yerro
 de aquella madre primera
 tan cruel
 que nos dexó en tal destierro,
 y en la masa que hiciera
 mezcló hiel.

Tu, Eva, madrastra fuiste,
 mas Vos fuistes verdadera
 madre nuestra,
 que ante Dios por nos asiste,
 y el camino y la carrera
 acá nos muestra:
 si a Dios por Eva perdimos,
 por Vos a Dios ya ganamos
 y tenemos,
 todos por Eva caimos,
 mas por Vos nos levantamos
 si caemos.

Eva nos vistió de luto,
 de Dios tambien nos privó
 e hizo mortales;
 mas de Vos salió tal fruto,
 que puso paz, y quitó
 tantos males:

por Eva la maldición
cayó en el genero humano
y el castigo ;
mas por Vos la bendición
fue , y a todos dió la mano
Dios de amigo.

¡O estrella y norte del mar,
puerto do los que navegan
cobran remo ,
do los que van a parar ,
de sus trabajos sosiegan
por extremo !
pues que naciste sin par ,
dame luz , dame sosiego ,
que ando turbado :
ten por bien de me ayudar ,
pues con fortuna navego
y no hallado vado.

¡O tu , paloma sin hiel ,
que nos abres el camino
y le haces llano !
¡O secretaria de aquel
Sagrado Verbo Divino
y hombre humano !
O tu nardo tanpreciado !
O cinamomo oloroso !
O rosa y flor !
Platano al agua arraigado ,
oye , que estoy doloroso ,
mi clamor.

¡ O estandarte y pendon,
 alcazar de nuestra fé,
 luz de la vida!
 ¡ O tierra de promision!
 ¡ O tú, vara de Jesé
 tan florida!
 oye mi triste gemido,
 que a tí llama, a tí desea,
 y a tí quiere:
 pues que no será perdido
 hombre que tu gesto vea,
 quando muere.

Fuiste de Dios tan dotada
 de gracias, que no hay ni presta
 en ellas cuento;
 mas fuiste tú tan plantada
 de humildad, que hizo por esta
 en tí aposento:
 pues diste exemplo, y procuras
 el perdon que siempre ganas
 al Christiano,
 pon en mis llagas tan duras
 tu mano, que a quien tú sanas,
 queda sano.

Alegria de Israel,
 que asi de Dios ser morada
 mereciste;
 ¡ o gran puerta de Ezechiel,
 que de contino cerrada
 siempre fuiste!

eres la zarza que ardia
verde , a quien nunca tocó
jamás fuego :
eres por quien Dios envia
el remedio , y alumbró
al mundo ciego.

A tí alaban noches , dias ,
hombres , sierpes , animales ,
y avecillas ;
a tí sirven Hierarquias
con los Coros celestiales
de rodillas :
en tí sola confiamos
desterrados hijos de Eva ;
a tí pedimos
consuelo los que lloramos
en esta tan triste cueva
do vivimos.

Sola en Vos Dios repartió
todas las gracias cumplidas
de alma y vida ,
a los otros él les dió
por partes , y divididas
por medida :
ved quan grande sois , Señora ;
no puede a Dios comprender
cielo y tierra ;
mas tanta gracia en Vos mora ,
que pudo en Vos Dios caber ,
y en Vos se encierra.

¡ O Vos Virgen concebida
 sin macula y sin pecado
 original,
 de Dios guardada y tenida,
 y a quien sola ha preservado
 especial!
 decir Virgen del consuelo
 vuestro loor y perficion,
 es pensar
 estrellas contar del cielo,
 y las arenas que son
 en la mar.

Ved quien sois, pues satisfizo
 Dios así en os pintar
 con tal labor,
 por lo mucho que en Vos hizo
 ninguno basta a contar
 vuestro loor:
 y que él solo a Vos loase,
 el infinito en potencia
 ha ordenado,
 porque nadie maculase
 la lumbre de la excelencia
 que os ha dado.

Principio no hay ni cabo
 do yo pueda comenzar
 decir de Vos,
 por eso yo no os alabo,
 que nadie os puede alabar
 sino Dios:

no nació quien puede hablar
vuestros loores , ni bastó
lengua alguna ;
solo uno os puede alabar ,
que es el que solo os formó
sola una.

¡O verdadera lumbrera,
por do los que caminamos
no caemos,
danos luz , muestra carrera
por donde jamás cayamos
ni erremos !
Pon ya paz entre Christianos ,
fé , esperanza , y caridad
y justicia ;
todos alzadas las manos
pedimos valga verdad ,
y no malicia.

Libranos de aquellos remos
de la barca de Charon
crudo barquero ,
que su río no pasemos :
libranos de la vision
del Cancervero :
pues de tí tal gracia sale ,
nuestras flaquezas gobierna,
y danos bien
in hac lacrimarum valle ,
despues ubi est vita aterna ,
amen , amen.

A GLORIA Y ALABANZA

perpetua de DIOS todo poderoso, y de su gloriosísima madre la Virgen SANCTA MARIA, Señora y abogada nuestra, para exemplo y doctrina de la vida christiana, enredada y engolfada en pielago de tantas miserias y trabajos, se acaba la subida y ensalzada glosa, y por el consiguiente dulce, y de gran utilidad y provecho, que sobre las moralidades y famosas doctrinas de DON JORGE MANRIQUE, compuso y glosó el Proto-Notario LUIS PEREZ.

GLO-

GLOSA CUARTA
 DE LAS COPLAS
 DE
 DON JORGE MANRIQUE,
 POR EL LICENCIADO
 ALONSO DE CERVANTES.
 GLOSA.

C O P L A I.

Como sombra se declinan
 estos dias que vivimos
 de contienda,
 y los vicios nos inclinan
 a querer lo que quisimos
 sin enmienda:
 pues la edad ques mas polida
 se corrompe de tal suerte
 no llegando,
recuerde el alma dormida,
avive el seso y despierte,
contemplando.

La liviana juventud
que del tiempo ques perdido
no se siente,
porque espera senetud,
de perderse en este olvido
se consiente:
quando aquesta es muy complida
en su fuerza, que es mas fuerte
ya triunfando,
*como se pasa la vida,
como se viene la muerte
tan callando.*

De las cosas que gozamos,
no mirando quando vienen,
si pasaron,
dellas mesmas no curamos,
sino quanto se sostienen
y duraron:
estas vemoslas perder
antes de ser comenzado
lo mayor,
*quan presto se va el placer,
como despues de acordado
da dolor.*

La sospecha que tenemos
quel placer que no es venido
ha de pasar,
causanos que no holguemos
dello, siendo ya cumplido
su gozar:

¡O quan cierto es el tener
lo presente y alcanzado
por peor!
*como a nuestro parecer
qualquiera tiempo pasado
fue mejor.*

II.

No tengamos aficion
a las cosas que adquirimos
y alcanzamos,
pues que son de condicion
de aquellas que ya tuvimos
y olvidamos:
¿para que es ser diligente
en cobrar lo que es perdido
deste estado,
*pues que vemos lo presente
quan en un punto se es ido
y acabado?*

Es muy fuera de razon
el pensar lo que tenemos
que ha de ser
de mas cierta perfeccion,
que fue aquello que podemos
ya saber:
deste bien ques mas potente,
de riquezas mas subido
y ensalzado,
*si juzgamos sabiamente,
daremos lo no venido
por pasado.*

La cobdicia no ordenada
 que nos hace desear
 lo que no es firme,
 hace algo lo que no es nada,
 por quel mal perseverar
 se nos confirme:
 pues fortuna lo mudó
 sin su rueda lo dexar
 en lo que era,
*no se engañe nadie, no,
 pensando que ha de durar
 lo que espera.*

Grande engaño recibimos
 los que bienes procuramos
 conservar,
 pues que dellos siempre vimos,
 quando dellos mas gozamos
 el dexar:
 y no dura el que halló
 mejor vida y mas holgar
 en esta era,
*mas que duró lo que vió,
 pues que todo ha de pasar
 por tal manera.*

III.

Es muy poca la prudencia
 del que piensa en el estado
 de esta vida;
 ¿que aprovecha diligencia
 para nadie ser librado
 de caída?

ni estos tuyos ni estos míos
 aprovechan escusar
 este decir :

*nuestras vidas son los ríos
 que van a dar en la mar
 que es el morir.*

Este mar que a todos baña
 por juicio y por sentencia
 divinal,
 con su ira y con su saña
 lo que es flaco, a gran potencia
 hace igual :

si livianos poderios
 así lleva, sin mudar
 su proseguir,
*allá van los señoríos
 derechos a se acabar
 y consumir.*

Lo que es digno de memoria
 que la muerte no ha podido
 destruir,
 ya perdió toda su gloria,
 y del tiempo es corrompido
 su decir :

esta sigue los mortales
 que derriba y hace flacos
 con sus picos :
*allí los ríos caudales,
 allí los otros medianos
 y más chicos.*

Esta ley que obedecemos
 del morir, pues es forzado
 y su querer,
 causanos que nos juntemos,
 no curando de alto grado
 y mas valer:
 sin mirar quien son y quales,
 y del todo siendo sanos
 sus apriscos,
allegados son iguales
los que viven por sus manos
y los ricos.

IV.

Los pasados que escribieron
 en la dulce poesia,
 se encomendaron
 a los dioses que creyeron,
 sin saber quien redemia
 se condenaron:
 pues veo sus invenciones
 en el aire ser saetas
 y peores,
dexo las invocaciones
de los famosos poetas
y oradores.

¿Que aprovecha bien dorar
 lo que es otro que parece
 en lo de fuera,
 pues en fin, se ha de alcanzar
 por el fruto si florece,
 lo que era?

pues

pues son falsas las razones
 que ellos crián en sus tetas
 por mejores,
no curo de sus ficciones,
que traen hiervas secretas
sus sabores.

Aquel Dios que verdadero
 de los Cielos y la tierra
 hacedor;
 aquel Dios y hombre entero
 en quien todo el bien se encierra
 y el mayor:
 aquel Dios que acá muriendo
 a todos nos redimió
 con piedad,
aquel solo me encomiendo,
aquel solo invoco yo
de verdad.

Aquel que vino a remediar
 la caída del infierno
 con clemencia,
 aquel quiero yo llamar,
 pues que trino y sempiterno
 en su esencia:
 aquel adoro, pidiendo
 la gracia que nos cobró
 su caridad,
que en este mundo viviendo,
el mundo no conoció
su deidad.

V.

Por el bien que se perdió
de la culpa que heredamos
del primero,
esta vida se nos dió,
porque a Dios le conozcamos
hombre entero:
para el grande desatino
de la ofensa castigada
remediar,
*este mundo es el camino
para el otro que es morada
sin pesar.*

Esta gloria así perdida,
con razón nos trabajamos
de alcanzar;
fue por Dios bien redimida,
pues que en él nos esperamos
de salvar:
es tesoro que divino,
que se adquiere desta estada
con obrar;
*mas cumple tener buen tino
para andar esta jornada
sin errar.*

No nos deben de pesar
los trabajos que pasamos,
pues que vemos
que muy presto han de pasar,
y en descanso los trocamos
si queremos:

en el mundo que tenemos
 para ir donde venimos
 caminamos ,
partimos quando nacemos ,
andamos quando vivimos
y llegamos.

Es razon de desear
 este fin que tanto cuesta
 del morir ,
 pues que habemos de alcanzar
 lo ques llano desta cuesta
 del vivir :
 hasta allí si padecemos ,
 con la pena que sufrimos ,
 acabamos
al tiempo que fenecemos ;
asi que quando morimos
descansamos.

VI.

Quando Dios determinó
 que las sillas derramadas
 fuesen llenas ,
 de nosotros se sirvió
 que ellas fuesen reparadas
 siendo ajenas :
 para entrar en esta fé
 Apostólica y fiel
 segun creemos ,
este mundo bueno fue ,
si bien usáremos dél
como debemos.

Si

Si la vida virtuosa
 no cansase en este valle
 donde estamos ,
 nuestra anima , gloriosa
 se iria quando sale ,
 y nos quedamos :
 deste siglo lo que sé
 es ser dulce lo que es hiel
 si lo bebemos ,
*porque segun nuestra fé ,
 es para ganar aquel
 que atendemos.*

Vos Señora , sola distes
 la quarta generacion
 que nos salvó ,
 porque pura Vos nacistes ,
 segun vuestra Concepcion
 nos declaró :
 y si acá venistes Vos
 para darnos el consuelo
 que se dió ;
*y aun aquel hijo de Dios
 para subirnos al Cielo ,
 descendió.*

Vimos la Divinidad
 por amor grande que tuvo
 y gran clemencia ,
 ser en una humanidad
 muy ligada en este yugo
 de paciencia :

O

sien-

siendo juntas estas dos ,
 a sí mesmo sin rezelo
 sojuzgó
*a nacer acá entre nos ,
 y vivir en este suelo
 do murió.*

VII.

Si tal seso se tuviese
 que en la cosa que podemos
 mas obrar ,
 el trabajo se pusiese ,
 pues por esto nos habemos
 de salvar :
 ¿que haríamos de entender
 en la obra mas dañosa
 desto tal ,
*si fuese nuestro poder
 tornar la cara hermosa
 corporal?*

Nuestro poco conocer ,
 sin pensar en lo invisible
 nos engaña ,
 pues holgamos mas querer
 lo que es flaco y corruptible
 que nos daña :
 no pudiendo proveer
 a la carne deseosa
 desto tal ,
*¿como podemos hacer
 el anima gloriosa
 angelical?*

La razon , que fue criada
 en los Cielos , semejante
 al criador ,
 esta nos fue sojuzgada
 a poderle dar semblante
 en lo mejor :
 si no diera tal altiva
 perfeccion el que se adora
 como aquesta ,
*¡ que diligencia tan viva
 tuvieramos cada hora
 y tan presta !*

Lo que tierra , tierra quiere ,
 deseando ser princesa
 de beldad ,
 y no sabe si bien viere ,
 quanto flaca es su firmeza
 y su bondad :
*¡ que maldad y tan esquiva
 se comete aunque se dora
 su respuesta ,
 en componer la captiva ,
 y dexando a la señora
 descompuesta !*

VIII.

El que mas es prosperado
 en aqueste laberinto
 trabajoso ,
 vemos fuera de su estado ,
 y quedarse su destino
 sin reposo :

O 2

pues

pues que anda al derredor
 lo que mas firme estimamos
 que tenemos,
*ved de quan poco valor
 son las cosas tras que andamos
 y corremos.*

El estado del prudente
 es juzgar como pasó
 lo por venir,
 y asi sabe en lo presente
 como nada no duró
 hasta el morir:
 las joyas de gran valor,
 que si acá mal las ganamos,
 padescemos,
*en este mundo traidor
 aun primero que muramos
 las perdemos.*

Las riquezas que estimamos,
 y tesoros mas guardados
 y noblezas,
 duran menos, si miramos,
 que nuestros pobres cuidados
 e tristezas:
 destas su mayor bondad
 se corrompe en los estrados
 que florecen,
*dellas deshace la edad,
 dellas casos desastrados
 que acaecen.*

Es-

Este triste desear
 de las cosas terrenales
 e agonía,
 es razon de se olvidar,
 pues que vemos tantos males
 por su vía:
 e así vemos su maldad
 que nos dexan por pecados
 que se ofrecen,
*dellas por su calidad
 en los mas altos estados
 desfallecen.*

IX.

Deste tiempo mal cumplido
 que pasamos a gran priesa
 sin sosiego,
 veese todo corrompido,
 pues nos quema la traviesa
 con su fuego:
 quanto poco tal nos dura
 sin retirse como pez
 que se quemára,
*decidme: la hermosura,
 la gentil frescura y tez
 de la cara,*

Nuestro gesto tan altivo
 que tenemos tan derecho
 en el mirar,
 ¿como se nos torna esquivo
 despues que pasa el estrecho
 deste mar?

lo mejor desta figura
la flor de nuestra niñez
que asi desvara,
*el color y la blancura
quando viene la vejez
¿qual se pára?*

El poder no virtuoso,
en el fin se torna flaco
y deleznable,
si no viene deseoso
de pasar por aquel barco
saludable:
¿que serán sino vileza
si se visten deste mal
de sin virtud,
*las mañas y ligereza,
y la fuerza corporal
de juventud?*

El que piensa mas valer
siendo solo por quien es
y su grandeza,
este vemos mas caer,
y trocarse en el enves
de su destreza:
el poder y la belleza,
que asi vemos deste tal
su ingratitude,
*todo se torna graveza
quando llega al arrabal
de senetud.*

X.

¿ Desta honra qué ganaron
 los que tanto la siguieron
 y seguimos ?
 quanto cierto se engañaron
 bien lo veis , y bien lo vieron
 como vimos :
 es igual con la de todos
 los que nacen sin limpieza
 descogida ,
*¿ pues la sangre de los Godos ,
 y el linage y la nobleza
 tan crecida ?*

Los peligros se esperaron
 por mundanza del vivir
 ques mas cumplido ,
 porque aquestos nos mostraron
 ser peor el mas subir
 al que es nascido :
 el ser fuera destes lodos ,
 deste mundo , y su vileza
 conocida ,
*¡ por quantas vias y modos
 se sume su grande alteza
 en esta vida !*

El que vive mas honrado
 de la gloria vana y triste
 de riqueza ,
 este vemos mas penado
 que no aquel en quien consiste
 la pobreza :

estos vemos padecer
 porque muy mal proveidos
 se sostienen :

*unos por poco valer
 por quan baxos y abatidos
 que los tienen.*

Los que quieren sojuzgar
 los mas baxos y menores
 por tener ,
 con razon deben mirar
 la causa con que mayores
 han de ser :
 si estos viven con poder ,
 pues los bienes mas complidos
 se les vienen ,
*otros que por no tener ,
 en officios no debidos
 se mantienen.*

XI.

Es muy gran consolacion
 a los tristes que vivimos
 sin tener ,
 ver mudarse los que son
 muy mas altos , pues los vimos
 ya caer :
 si se halla ya en pobrezas ,
 la mudanza que empeora ,
 mas desnuda ,
*los estados y riquezas
 que nos dexen a deshara ,
 ¿ quien lo duda ?*

En

En razon y bien subir,
 que es cimientó sin caer
 edificando,
 es muy firme su vivir,
 sin faltar jamás su ser
 perseverando:
 a los bienes y grandezas
 con quien todo el mundo mora
 y mas se escuda,
no les pidamos firmezas,
porque son de una señora
que se muda.

El que vemos poderoso
 por ser bien afortunado
 en lo que hace,
 este vive congoxoso,
 con temor que quien lo ha dado
 lo deshace:
 no miremos quien repugna
 al que puede que no pueda
 estar do posa,
que bienes son de fortuna
que se vuelven con su rueda
presurosa.

La fortuna que llamamos,
 son los casos que acaecen
 desastrados,
 y tambien asi hallamos
 ser lo mismo, si se ofrecen
 prosperados:

crece y mengua como luna ,
 que quando el sol se arriedra
 es tenebrosa ,
*la qual no puede ser una
 ni estar estable ni queda
 en una cosa.*

XII.

Las mercedes que alcanzamos
 de los Reyes que servimos
 y adoramos ,
 estas , antes que muramos ,
 sin valernos quien servimos
 las dexamos :
 porque nunca mas nos dañen ,
 mostremos la cara aviesa
 con mal ceño ;
*pero digo que acompañen
 y lleguen hasta la huesa
 con su dueño.*

Las que son prosperidades
 al que es ciego pues , no ve
 su caída ,
 tienen tales propiedades ,
 que el que en ellas mas se cree ,
 mas se olvida :
 cesan todas quando tañen
 por aquel que ya confiesa
 lo que enseño ,
*por eso no nos engañen ,
 que se va la vida apriesa
 como sueño.*

Es

Es engaño conocido
 aunque todos lo queremos
 procurar,
 el seguir aquel partido
 del placer que presto habemos
 de dexar:
 son los gozos de quien va
 a la gloria que esperamos
 divinales,
*y los deleytes de acá
 son en quien nos deleytamos
 corporales.*

El que mas quiso gozar
 de la vida mas viciosa
 y agradable,
 en el fin ha de cobrar
 la pena mas espantosa
 perdurable:
 de los vicios tomará
 los placeres que pasamos
 no leales,
*y los tormentos de allá
 que por ellos esperamos
 eternales.*

XIII.

Es un mal de que gustamos
 el engaño deleytoso
 deste mundo,
 pues nos lleva si holgamos,
 a lo hondo y temeroso
 del profundo:

son

son muy cierto mas dolores
de la gloria que es pasada
segun vemos,
*los placeres y dulzores
desta vida trabajada
que tenemos.*

¿Que placer se puede dar
que luego no sea doblado
su dolor?
pues si bien lo has de pesar,
hallarás haber logrado
lo menor:
los gozos que son mayores,
siendo dulces en la entrada
que creemos,
*¿que son sino corredores,
y la muerte la celada
en que caemos?*

Nuestra grande inclinacion
a los males que hacemos
natural,
nos aparta de razon,
y que en bruto nos tornemos
animal:
y pasando de año en año,
y quebrando la gran suelta
de emendar,
*no mirando nuestro daño
corremos a rienda suelta
sin parar.*

Cie-

Ciegannos nuestros pecados
 en creer que navegamos
 muy seguros,
 pues que vemos los pasados
 quan perdidos los dexamos
 en los muros:
 todos vamos por el caño
 de los vicios y revuelta
 deste mal,
 desde *vemos el engaño*
 y *queremos dar la vuelta,*
 no ha lugar.

XIV.

Los cetros de oro reales
 que tenemos por memoria
 ya olvidados,
 conocemos no ser tales,
 como aquellos que en la gloria
 son nombrados:
 e así vemos tenebrosos
 por el suelo sus alturas
 derribadas,
estos Reyes poderosos
que vemos por escripturas
ya pasadas.

Los mas baxos que nacieron,
 por virtudes ensalzados
 ya los vimos,
 y a los que esto no hicieron
 aunque altos, derribados
 conocimos:

de-

dellos que como orgullosos,
nos mostraron sus figuras
alteradas:

*por casos tristes llorosos
fueron sus buenas venturas
trastornadas.*

¡ O justicia bien pesada
con balanza verdadera
de igualdad,
que en partir desta posada
no curaste del que fuera
en dignidad!

pues les viene aquesta suerte
como a los que son menores
e cuitados,
*asi que no hay cosa fuerte
a Papas, ni Emperadores,
ni Perlados.*

Los que tienen mas reynados
que virtudes, enagenan
del vivir,
estos andan apartados
de las nuevas que se suenan
del morir:

lo que piensan que no acierte,
no aprovechan ser mayores
sus estados,
*que asi los trata la muerte
como a los pobres pastores
de ganados.*

XV.

Son muy poco necesarias
 escripturas que nos digan
 lo pasado ,
 pues que vemos ser plenarias
 las hazañas que ostigan
 nuestro estado :
 el labor de nuestras manos
 miremos , como perdimos
 sus victorias ,
dexemos a los Troyanos ,
que sus males no los vimos
ni sus glorias.

¿A que aprovechó la muerte
 que gentiles mal tomaron
 por la fama ?
 pues se olvidan por la suerte
 de los que bien acabaron
 en su cama :
 de los hechos mas ufanos ,
 sus pérdidas condiciones ,
 sus memorias ,
dexemos a los Romanos ,
aunque oimos y leimos
sus historias.

¿Que castigo y que doctrina
 se nos dá , si lo queremos
 rescebir ,
 pues que vemos quan aina
 las cosas que en mas tenemos
 se nos ir ?

e si vemos corromper
 lo presente, ques trocado
 por mas bello,
no curemos de saber
lo de aquel siglo pasado,
que fue dello.

Las figuras e ficiones
 que fingieron por suplir
 lo que no fue,
 fueron todas ambiciones
 e muy falsas en decir
 contra la fé:
 dexemos ya de mas ver
 el carácter figurado
 de aquel sello,
vengamos a lo de ayer,
que tambien es olvidado
como aquello.

XVI.

Los que somos que ayer fuemos,
 que en las obras no esperamos
 nuestra suerte,
 si razon seguir queremos,
 hallaremos que olvidamos
 nuestra muerte:
 como vemos que se van
 quantos fueron, quantos son,
 que sucedieron,
¿ que se hizo el Rey Don Juan?
los Infantes de Aragon
qué se hicieron?

Del

Del placer de los placeres
 que por bien se recibió
 y en mas tovimos,
 ya nos vimos tristes ser,
 pues que en fin, se nos pasó
 que no lo vimos:
 estas galas ya cesaron,
 pues con esta condicion
 acá anduvieron,
¿Que fue de tanto galan?
¿que fue de tanta invencion
como traxeron?

El dorado parecer
 con que todos encubrimos
 el metal,
 ¡o quan claro se ha de ver
 donde todos descubrimos
 nuestro mal!
 ¿que valdrán nuestros deseos,
 nuestras buenas aventuras
 y carreras,
las justas y los torneos,
paramentos, bordaduras
y cimeras?

El que fue como tu eres,
 que lo vees muy disforme
 en parecer,
 despues que de aqui partieres,
 que has de ser con él conforme
 has de creer:

P

los

los andares y meneos
estonces , las hermosuras
que tuvieras ,
¿fueron sino devaneos ?
¿que fueron sino verduras
de las heras ?

XVII.

Son deleytes de tristura
los que siguen los que tratan
los amores ,
pues que el seso y la cordura
se corrompe quando catan
sus labores :
fue un andar sobre las ramas
que anduvieron los perdidos
servidores ,
¿ que se hicieron las damas ,
sus tocados , sus vestidos ,
sus olores ?

¿ Quien nos quema ? ¿ quien nos mata ?
¿ quien nos quita nuestro ser
de la razon ,
sino amor , que asi nos ata ,
que nos ciega por no ver
su condicion ?
¿ que se hicieron las famas ,
el perder de los sentidos
y primores ?
¿ que se hicieron las llamas
de los fuegos encendidos
de amadores ?

En

En la gloria tras que andamos
 que pensamos ser perfecta
 su dulzura,
 es razon que proveamos,
 antes que en nosotros meta
 su amargura:
 ¿que se hizo aquel gozar
 de las cosas ya pasadas
 que creían?
*¿que se hizo aquel trobar
 las musicas acordadas
 que tañían?*

Aquel tiempo mal gastado
 que en truhanes bien oídos
 se gastó,
 ¿que se hizo? ya es pasado,
 con sus motes muy polidos
 ya pasó:
 ¿que se hizo el festejar
 de las que muy adoradas
 se servían?
*¿que se hizo aquel danzar,
 aquellas ropas chapadas
 que traían?*

XVIII.

En los reynos de Castilla,
 bien se muestra en los pasados
 que reynaron,
 que los vimos con mancilla,
 quanto poco prosperados
 no duraron:

del que es dicho ya primero ,
 que de todos sus haberes
 bien no daba ,
pues el otro su heredero
Don Enrique , ¿ que poderes
alcanzaba ?

La cara linda , hermosa ,
 deste bien que nos parece
 provechoso ,
 vemos que no es otra cosa
 sino un mal que nos empeece
 muy dañoso :
 al Rey que nos fue postrero
 ya nombrado , si bien vieres
 que triunfaba ,
quan blando y quan halaguero
el mundo con sus placeres
se le daba.

Este fue Rey mas temido
 al principio en su reynado
 que se vió ;
 fue del mundo muy querido ,
 y sus reynos siendo amado
 sojuzgó :
 aunque lo juntó consigo
 dandole su amarga miel
 de que gustó ,
mas verás quan enemigo ,
quan contrario y quan cruel
se le mostró.

¡ O mundo muy engañoso
 en la fé que prometió
 aquel alto Rey ,
 pues con tan poco reposo ,
 de su estado le mudó
 su falsa ley !
 vióse solo , sin abrigo
 quando mas cierto y fiel
 le pareció ,
*habiendole sido amigo ,
 quan poco duró con él
 lo que le dió.*

XIX.

Este dar de vanagloria
 y estos gastos sin templanza
 de que usamos ,
 ¿ que aprovecha su memoria
 quando dan en nuestra estancia
 que muramos ?
 son muy mal agradecidas ,
 y en el fin muy descales ,
 porque lloro
*las dádivas desmedidas ,
 los edificios reales
 llenos de oro.*

Las virtudes muy preciosas ,
 se verán glorificadas
 del Señor ,
 en el dia que espantosas
 voces tristes , serán dadas
 con dolor :

allí no son recibidas,
 donde saben nuestros males
 bien de coro,
las vaxillas tan fabridas,
los Enríques y reales
del tesoro.

Bien se muestra la mudanza
 que fortuna en lo mas alto
 siempre usó,
 en el Rey, que en su pujanza,
 dió en lo baxo mayor salto,
 que subió:
 ¿ques de sus muchos vasallos,
 y sus grandes señoríos
 tan nombrados,
los jaeces y caballos
de sus gentes, y atavios
tan sobrados?

Gran venganza del que tiene
 se rescibe en lo que vemos
 que acaece,
 viendo que no se sostiene,
 pues que lo que anohecemos
 no amanece:
 los que tiernos como tallos
 tomenzaron poderios
 ensalzados,
¿donde iremos a buscallos?
¿que fueron sino rocios
de los prados?

XX.

La postrera y gran caída
 que de Principes fue dada,
 deste vimos,
 pues reynando, y en su vida,
 la obediencia le fue alzada
 que le dimos:
 no reynó como prudente,
 proveyendo en lo peor
 que siguió;
*pues su hermano el inocente
 que en su vida subcesor
 se llamó.*

Don Alonso Rey nombrado
 fue en el reyno sin la muerte
 de su hermano,
 y de aquesta fue llevado
 sin gozar de aquella suerte
 siendo sano:
 a este que brevemente
 la fortuna en lo peor
 lo transformó,
*¡que corte tan excelente
 tuvo, y quanto gran señor
 que le siguió!*

Ya de edad, mas no cumplida,
 fue movido su querer
 lo que le dieron,
 y temió bien la caída,
 no pudiendo proveer
 lo que hicieron:

vióse esento deste mal,
 deste mundo pobre y ciego,
 y de su plaga;
mas como fuese mortal,
metiólo la muerte luego
en su fragua.

Comenzó muy prosperado
 a reynar, segun que vimos
 que reynó,
 y de todos siendo amado,
 antes que le conocimos
 acabó:

en su carro triunfal
 desta gloria que en sosiego
 bien se traga, (*)
¡o juicio divinal!
quando mas ardia el fuego
echaste agua.

(*)
 acaso fragua.

XXI.

No se debe olvidar
 el que mas está contento
 en lo que tiene,
 antes debe de pensar
 con quan poco movimiento
 el mal nos viene:
 fue su mal sin ser curable,
 y el privar que dél oimos
 tan mudado,
pues aquel gran Condestable
Maestre que conocimos
tan privado.

De

De Don Alvaro de Luna,
 que del Rey fue tan amado,
 qué fue dél?
 como en esto la fortuna
 se ovo mucho señalado
 por cruel:
 deste que mas perdurable
 se pensó segun creemos
 de su estado,
*no cumple que dél se hable,
 sino solo que le vimos
 degollado.*

Este que fue tan nombrado
 por el Rey nuestro Don Juan,
 y mas querido,
 quan aina fue trocado
 en lo baxo donde están
 los del olvido:
 ¿ques de su correr de toros
 quando iba, y sus cantares
 al llegar,
*sus infinitos tesoros,
 sus villas y sus lugares
 y mandar?*

El esfuerzo y el saber
 con que siempre acompañado
 se guardó,
 en flaqueza y no entender
 en cayendo de su estado
 se tornó:

los muchos cuentos de oros
 que le venian siempre a pares ,
 y el ganar ,
¿que le fueron sino lloros?
¿fueronle sino pesares
al dexar?

XXII.

Muchos vimos ensalzados
 que fortuna los subió
 para caer ,
 y otros que conservados
 en su cima los guardó
 siempre en un ser :
 de acá fueron bien ufanos
 en traer a sus mandados
 todas greyes ,
pues los otros dos hermanos
Maestres tan prosperados
como reyes.

Con esfuerzo muy prudentes ,
 y virtudes de que usaron
 y vivieron ,
 fueron siempre muy potentes
 en la gloria que alcanzaron
 y tuvieron :
 siendo en fin hombres humanos ,
 con poderes bien ganados
 sin ser reyes ,
a los grandes y medianos
traxeron tan sojuzgados
a sus leyes.

Los Maestros que decimos
que cumplieron su querer
y voluntad,
aunque fueron como vimos,
ya estarán donde han de ser
en igualdad;
¿que fue sino vanidad
en la triste despedida
desta estada,
*aquella prosperidad
que tan alta fue subida
y ensalzada?*

Flaca y vana, y triste gloria
se recibe en el mandar
y mas poder;
pues en fin, toda memoria
deste siglo, ha de acabar
y perecer:
destos dos su autoridad
que tan alta fue en su vida
y ya olvidada,
*¿que fue sino claridad,
que estando mas encendida
fue amatada?*

XXIII.

No te debes de quejar
de la ley que es de morir
y condicion,
pues tan justo es el pasar
para donde has de vivir
con mas razon:

pues

pues verás sin parar mientes,
 que te veles ni te rondes
 con peones,
tantos Duques excelentes,
tantos Marqueses y Condes
y Varones.

Todos quantos ya nacieron
 que la tierra nos dexaron
 que tenemos,
 pues que es cierto que partieron
 donde están, y se juntaron
 no sabemos:
 tantos Reyes precedentes,
 aunque jamás no respondes
 a razones,
como vimos tan potentes,
dí, muerte, ¿do los escondes
y traspones?

Tu que todo lo destruyes,
 y te llaman todos muerte
 por tu nombre,
 dime ya ¿por que no huyes
 de un Rey alto, rico y fuerte,
 aunque es un hombre?
 mas tu huelgas quando dañas,
 pues sus glorias les encierras
 y solaces,
y sus muy claras hazañas
que hicieron en las guerras
y en las paces.

Los que vemos ser mas sanos
 y muy fuera de temer
 tu ejecucion,
 estos llevas mas tempranos,
 y los vemos trasponer
 de donde son:
 sin valerles tener mañas,
 ni ser sabios, pues no yerras,
 ni sagaces,
*quando tu cruel te ensañas,
 con tu fuerza los atierras
 y deshaces.*

XXIV.

Quando mandan que partamos
 a pagar lo mal gastado
 que es perdido,
 no aprovecha que seamos
 de los que mas alto estado
 ayan tenido:
 ni aprovecha ser loables
 las batallas que departes
 que hicieras:
*las huestes innumerables,
 los pendones y estandartes
 y vanderas.*

Con virtud es el saber
 remediar esta pasion
 que padecemos,
 y dexar de proveer
 en lo que contra razon
 mas entendemos:

pues

pues que no son perdurables
dexando las nobles partes
que tuvieras ,
los castillos impugnables ,
los muros y baluartes
y barreras.

No aprovecha poca edad ,
ni las fuerzas muy dobladas
del vivir ,
sino fueres con bondad ,
y virtudes bien pesadas
al morir :
y si en fin desta jornada
lo que tienes por mas caro
te desecha ,
¿la cava honda chapada
o qualquiera otro reparo ,
que aprovecha?

Los criados y escuderos
que las vidas nos ofrecen
con sus bienes ,
estos son los que primeros
nuestras cosas aborrecen
quando vienes :
ni te curas que encorada
sea la puerta por amparo
y mas estrecha ,
que si tu vienes airada ,
todo lo pasas de ciaro
con tu flecha.

XXV.

La mañana es gran señal
del buen día amanesciendo
el sol triunfante,
y así vemos nuestro mal
que con lágrimas nasciendo
va adelante:

o mundo! quan sin reposo
nos sostienes, pues tu carga
nos condena:

*es tu comienzo lloroso,
tu salida siempre amarga,
y nunca buena.*

Casa es de vanidad
donde siempre el bien vivió
que ya es pasado,
es lisonja sin verdad,
con que a todos engañó
a ser deseado:

eres bien no provechoso
pues tal gloria nos embarga
tu cadena,
*lo de enmedio trabajoso,
a quien das vida más larga
le das pena.*

¡ Con que gana procuramos
de alcanzar lo que alcanzado,
mas perdemos!
y de acá nunca llevamos
sino aquello que olvidado
mas tenemos:

y así vemos que viviendo
 donde todos poco duran
 y tu estás,
hanse tus bienes gimiendo,
y con sudor son habidos,
y los das.

Seguimos contra razón
 este mundo, conociendo
 nuestro daño,
 servimos sin galardón
 a quien queda acá riendo
 deste engaño:
 sus bienes vienen cayendo,
 que te tienen prometidos
 que habrás,
los males vienen corriendo,
y después de ya venidos
duran más.

XXVI.

Si viviendo nos deshaces
 y nos quitas todo el ser
 de nuestro estado,
 ¿para que son tus solaces,
 y aquel más permanecer
 con lo que has dado?
 pues con muerte nos desatas
 desta carne en quien consiste
 la caída,
o mundo! pues que nos matas,
fuera la vida que diste
toda vida.

Si

Si tu dieras perfeccion
 en las cosas que nos das
 y las creemos,
 ya tuviéramos razon
 de querer aquel de mas
 que no tenemos:
 es el bien con que nos atas
 esta vida, si se viste
 mas complida;
mas segun acá nos tratas,
lo mejor y menos triste
es la partida.

¡Quan contentos nos sobimos
 a la edad de juventud
 que nos aplace!
 y despues quando acudimos,
 ¡con quan triste senetud
 nos satisface!
 y con esto das la puerta
 a los grandes y menores,
 y posada,
de tu vida tan cubierta
de males, y de dolores
tan poblada.

El vivir tan deseado
 desta vida que vivimos
 trabajosa,
 aun no llega y es pasado;
 sin querer estar do estamos
 nunca posa:

de la gloria quan incierta ,
 de cuidado a los mayores
 muy cargada ,
de los bienes tan desierta ,
de placeres y dulzores
despoblada.

N O T A.

A este glosador le pareció conveniente no glosar las diez Coplas que hay desde el número veinte y siete , a el treinta y siete , y desde este sigue glosando.

D I C E L A M U E R T E.

XXXVII.

VI que el tiempo era venido ,
 y que toda perficion
 habia alcanzado ,
 y en satisfacion cumplido ,
 y muy puesto en contricion
 de lo pasado :
 envíele mi portero
 con el gesto mas hermoso
 que yo hago ,
diciendo : buen caballero ,
dexad el mundo engañoso
con halago.

Asi

Asi puesto en este estado ,
 con el seso y la prudencia
 que complia ,
 sin jamás lo ver turbado
 en su grande continencia
 que tenía ,
 dixe : pues fueste guerrero
 de la gloria deseoso
 que yo deshago ,
*vuestro corazon de acero
 muestre su esfuerzo famoso
 en este trago.*

Vos que a tantos posistes
 en el punto que esperais
 desta partida ,
 por la fé que defendistes
 es razon que no temais
 la despedida :
 esfuerce la senetud
 que vos tanto sostuvistes
 sin la cama ,
*pues de vida y de salud
 hecistes tan poca cuenta
 por la fama.*

Pues que fue vuestro cuidado
 de tener siempre conquista
 virtuosa ,
 partireis muy confiado
 de alcanzar aquella vista
 gloriosa :

y pues veis la rectitud
de vuestra anima esenta
de la llama,
*esfuerce vuestra virtud
para sufrir esta afrenta
que vos llama.*

XXXVIII.

Quered vos lo que yo quiero,
y pensad lo que dexais
no haber sido,
que el camino verdadero
es a queste por do vais,
y mas seguido:
y pues nada vos embarga
la carrera presurosa
que pasais,
*no se os haga tan amarga
la batalla temerosa
que esperais.*

Este fin que vos temeis
es comienzo del vivir
que ha de durar,
y por este perdereis
el temor de mas morir
y acabar:
y holgad con esta carga
de la muerte, aunque penosa,
que llevais,
*pues otra vida mas larga
de fama tan gloriosa
acá dexais.*

Con

Con temor la deseamos
 esta vida congoxosa
 que tenemos,
 por la duda que llevamos
 de la otra gloriosa
 que queremos:
 siendo desta muy mayor
 la memoria que gobierna
 nuestra era,
*aunque esta vida de honor
 tampoco no es eterna
 verdadera.*

Son dos muertes y dos vidas
 que por tiempo se olvidaron
 sus victorias,
 e del tiempo son vencidas,
 despues que de acá pasaron
 sus memorias:
 esta que es de mas valor,
 aunque viene tanto mal
 por su carrera,
*mas con todo, es muy mejor
 que la otra corporal
 perecedera.*

XXXIX.

De todo lo que ganamos
 en esta vida mezquina,
 bien sabemos
 la estrecha cuenta que damos
 sin pensar, y quan aina
 la daremos:

e aunque es tan razonable
el querer de los estrados
mas reales ,
*el vivir que es perdurable ,
no se gana con estados
mundanales.*

El que mas se sojuzgó
al trabajo y padecer
de la pobreza ,
¡ quanto mejor se salvó
que el que quiso mas tener
desta riqueza !
pues la gloria saludable
no se alcanza con reynados
temporales ,
*ni con vida delectable
donde moran los pecados
infernales.*

No se gana la victoria
que esperamos de la vida
celestial
con potencia y vanagloria ,
mas se gana si se olvida
lo que es tal :
gananla los poderosos
si reparten bien sus dones
y tesoros ;
*mas los buenos Religiosos
gánanla con oraciones
y con lloros.*

La gloria tan prometida
que por culpas la perdemos
y pecados,
dase a quien mudó su vida
del estado que tenemos
y cuidados :
estos la han con sus reposos
de humildad y devociones
en sus coros ,
*los caballeros famosos
con trabajos y aflicciones
contra Moros.*

XL.

Pues la guia desta danza
son las obras que hecistes
y bondad ,
esta sola es la que alcanza
todo el bien que me pedistes
y verdad :
nos desmaye el corazon
por los casos que pasastes
tan ufanos ,
*pues que vos , claro varon ,
tanta sangre derramastes
de paganos.*

No esperéis mas merecer
en la vida que esperais
de lo pasado ,
porque allá habeis de tener
solo aquello que llevais
de acá ganado :

pues deseos e intencion
de lo que vos alcanzastes
fueron sanos ,
*esperad el galardon
que en este mundo ganastes
por las manos.*

Vuestras culpas y pecados
puestos en conocimiento
e contricion ,
luego serán perdonados ,
y vos libre de tormento
e confusion :
la que es bienaventuranza
con la gloria verdadera
cobrareis ,
*y con esta confianza ,
y con la fé tan entera
que teneis.*

Los que acá muy bien vivieron
en la vida , que el holgar
siempre dexaron ,
con placer me recibieron ,
y los malos con pesar
me recelaron ;
y pues vos nunca mudanza
hecistes desta carrera
do me veis ,
*partid con esta esperanza
que la otra vida tercera
ganareis.*

RESPUESTA DEL MAESTRE
a la muerte.

XLI.

Siento aquel breve suspiro
del morir que se recela
con temor,
y conozco quando miro,
que se apaga la candela
deste humor:
pues la fuerza ya se va,
y el sentir ya se declina
deste lodo,
*no gastemos tiempo ya
en esta vida mezquina
por tal modo.*

Lleguemos a donde vamos,
pues para esto partimos
al nacer,
pues quel tiempo que gastamos
ya pasó que no lo vimos,
y fue ayer:
no se piense en lo de acá,
pues que a todos desatina
y da de codo,
*que mi voluntad está
conforme con la divina
para todo.*

La sentencia que fue dada
 por la primera caída,
 y redencion,
 que en mí sea secutada,
 pues que en Dios fue ya complida,
 es gran razon:
 y por eso en el partir
 no tardemos, pues espera
 lo que dura,
*que consiento en mi morir
 con voluntad placentera
 clara y pura.*

Pues por culpa de aquel padre
 fuemos todos condenados
 como vemos,
 vamos a la antigua madre,
 que es la tierra en que tornamos
 no curemos:
 vamos donde habemos dir,
 pues seguir esta vandera
 es gran cordura,
*que querer hombre vivir
 quando Dios quiere que muera,
 es locura.*

XLII.

La clemencia y caridad
 con que a todos nos salvaste
 acá viniendo,
 tú me muestra, y piedad
 como a todos la mostraste
 padesciendo:

quien

¿quien tan alta magestad
sojuzgó a lo que es vil
y su renombre?
*tu que por nuestra maldad
tomaste forma civil
y baxo nombre.*

Esfuerza tu mi flaqueza
en esta hora postrera
tan temida,
pues que toda fortaleza
en la afrenta que se espera
es perdida:
¿quien aquesta humanidad
de orladura tan gentil
dió tal nombre?
*tu que a tu divinidad
juntaste cosa tan vil
como es el hombre.*

Tu, Señor, que me criaste,
y quesiste de no nada
fuese hecho,
ruegote, pues me salvaste,
que me des libre pasada
en este estrecho:
¿quien con tantos sofrimientos
reparó la gran sentencia
que así encona?
*tu que tan grandes tormentos
sufriste sin resistencia
en tu persona.*

Tu

Tu que siendo el verdadero
 Dios eterno en una esencia
 e Trinidad ,
 quisiste ser mensajero
 de mostrarnos tu excelencia
 e tu bondad :
 tu que los hondos cimientos
 pasaste con tu presencia
 e tu persona ,
*no por mis merecimientos ,
 mas por tu sancta clemencia
 me perdona.*

XLIII.

Como el que está de partida ,
 que recela si algo dexa
 en la posada ,
 con temor si en esta vida
 se olvidó ; asi se aquexa
 algo o nada :
 vilo yo en su fenecer
 los deseos ya mundanos
 olvidados ,
*asi con tal entender ,
 todos sentidos humanos
 conservados.*

Como quien teme , no viendo
 el camino por do va ,
 de se perder ,
 asi se parte , temiendo
 si la gloria alcanzará
 su merecer :

vilo firme en el creer
 los temores muy cercanos
 ya llegados,
*cercado de su muger
 y de sus hijos y hermanos
 y criados.*

Estando ya muy deseoso
 de acabar este camino
 comenzado,
 comenzó con gran reposo
 de hablar en lo divino
 e lo pasado:
 llamando a quien alcanzó
 muriendo acá en este suelo
 la victoria,
*dió el alma a quien se la dió,
 el qual la ponga en el cielo
 y en su gloria.*

Dió la cuenta bien cumplida,
 como al tiempo se nos pide
 que acabamos,
 e si alguno acá lo olvida,
 guardese, Dios no le olvide
 donde vamos:
 deste mundo así partió,
 dexando muy sin recelo
 acá su escoria,
*aunque en la vida murió,
 nos dexó harto consuelo
 su memoria.*

ERRATAS.

Pag. X. lin. 20. lease : *es.* pag. XI. lin. 6.
Iunxere. pag. XIII. lin. 9. *nato pariter sit.*
 pag. XXXIV. lin. 12. *tierra.* pag. 55. lin. 8.
no os. pag. 145. lin. 8. *ansia.* pag. 156. lin.
 ult. *ni.* pag. 189. lin. 7. AUCTOR. pag.
 198. lin. 18. *hallo.* pag. 216. lin. 29. *des-*
hora. pag. 229. lin. 21. *desleales.*

En los textos Latinos que puso el Proto-Notario PEREZ al margen de su Glosa, han sido inevitables algunas erratas por estar muy viciado el original ; pero el discreto lector las podrá corregir facilmente.

